

**VIEJO Vermut ALAZAN**  
DANUBIO, S. A. - TEL. 2772200



# PUEBLO

Depósito Legal M. 16 - 1958

Director: Emilio Romero

EL ARMA INFALIBLE CONTRA LOS ROEDORES

**RATICIDA  
IBYS 152**

de venta en FARMACIAS y DROGUERIAS  
INSTITUTO IBYS Bravo Murillo, 53 - MADRID

Año XXV ☆ Número 7.728 ☆ Dos pesetas ☆ Huertas, 73 ☆ Apartado 517 ☆ Tel. 227-39-91 ☆ Madrid ☆ Lunes 6 ☆ Julio de 1964 ☆ 32 páginas



## FRANCO ENTREGA LA COPA A YARZA

En la noche madrileña de ayer los aficionados al fútbol encontraron otra ocasión para aclamar al Jefe del Estado, quien acudió al estadio Santiago Bernabéu, en unión de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, para ser espectador de excepción del encuentro final en la competición que lleva su nombre. Los noventa mil espectadores del partido prorrumpieron en una larga y cerrada ovación al aparecer en el palco el Generalísimo. Y estas muestras de adhesión se reprodujeron al abandonar el Caudillo el recinto deportivo, tras haber entregado la copa al guardameta Yarza, capitán del Zaragoza, equipo que por vez primera conquista este galardón, después de realizar, en los cuarenta y cinco minutos iniciales, un juego fulgurante.

## TSHOMBE, árbitro de la situación en el Congo

### Ha sido encargado de formar Gobierno

LEOPOLDVILLE, 6. — El Presidente José Kasavubu ha pedido hoy al antiguo dirigente katangués Tshombe que trate de formar un Gabinete de transición para el Congo, Gabinete que gobernaría hasta la celebración de nuevas elecciones.

Tshombe, que cuenta cuarenta y cuatro años, regresó al Congo procedente de Europa hace cuatro días. Si tuviese éxito en resolver el encargo que le ha sido hecho, y ayer declaró que podría hacerlo en veinticuatro horas, sería el cuarto primer ministro del Con-

go desde que este país obtuvo la independencia. El Presidente Kasavubu designó a Tshombe para formar nuevo Gobierno de transición durante una reunión que los dos hombres mantuvieron esta mañana.

Ayer, el ex dirigente de Katanga había informado al Presidente Kasavubu de sus conversaciones con varias facciones políticas en cuanto al dirigente que apoyarían para la formación de un nuevo Gobierno. (Efe.)

● CINCO CONDENAS A MUERTE.—Cinco hombres, incluyendo a un antiguo mayor

del Ejército, han sido condenados a muerte por conspiración contra el Estado del Congo y estar en posesión de material explosivo.

Además del militar, se trata de un comerciante, un mecánico, un antiguo sargento y un estudiante. Se espera que apelen contra la sentencia en el plazo de una semana. El principal condenado es Constantin Malongi, antiguo comandante del 20 batallón, estacionado en Kindu, lugar en el que fueron asesinados trece aviadores italianos en diciembre de 1961. (Efe.)

## “El Estrangulador” de París, detenido



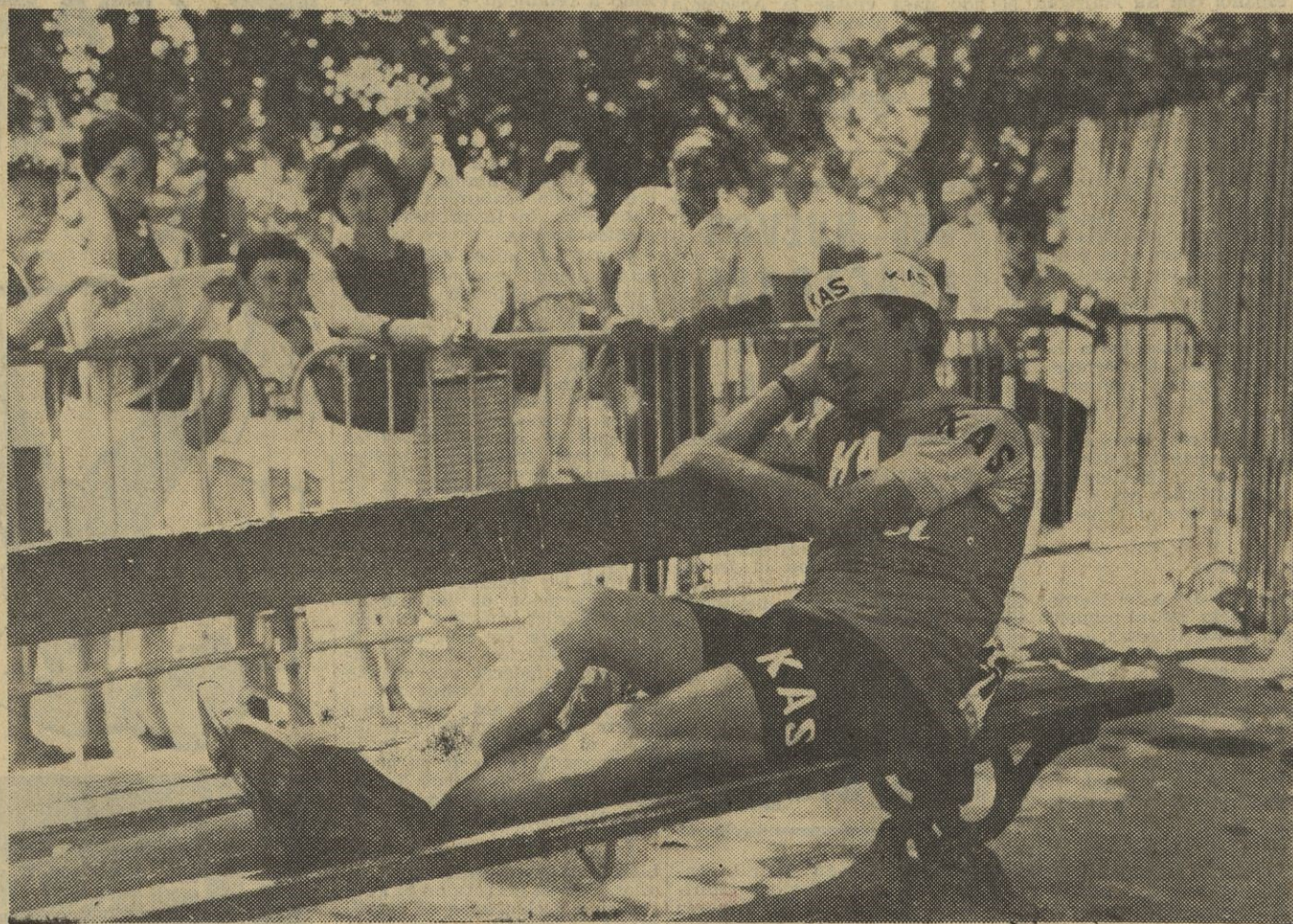
☆ LUCIEN LEGER, de veintisiete años, trabajaba como enfermero en un hospital psiquiátrico

☆ La Policía lo detuvo en su más audaz y descabellado gesto: fué a la comisaría a decir que su coche robado había aparecido manchado de sangre

☆ Se traía de un mítómano, cuyo único crimen real fué el asesinato del niño Jean Luc Taron

☆ Las 58 cartas en que decía haber comido varios otros asesinatos no tenían más objeto que obtener publicidad y despistar a los investigadores

(PAGINA 5.)



## «EL RELOJERO DE AVILA»

El ciclista español Julio Jiménez, «el relojero de Avila», ha saltado a las primeras páginas de la Prensa europea. Su marcha en solitario a lo largo de 100 de los 170 kilómetros de la etapa del sábado del Tour, con tres puertos puntuables, ha sido la hazaña más destacable de esta Vuelta Ciclista a Francia. «Julito» coronó en solitario los tres picos pirenaicos—Perche, Puymoren y Envalira—y llegó a Andorra con nueve minutos veinte segundos sobre su inmediato seguidor, tras batir a todos los ases. Con esta hazaña, Julio Jiménez avanza quince puestos en la clasificación general y se sitúa el octavo, a poco más de cinco minutos del actual líder. Anquetil dijo: «Si Jiménez llega al Puy de Dome con un minuto de ventaja y sube como hoy, ganará el Tour.» En la foto, numerosas personas observan al corredor avilense, mientras éste, tumbado en un banco, acaricia Dios sabe qué sueños de gloria, con toda la razón que le da su gesta del sábado. (Foto Cifra.)

## ABBE LANE

«MI CASA EUROPEA ESTARA EN MADRID»

Entrevista con nuestra corresponsal en Roma.

Página 6.

## JURAN LOS NUEVOS CONSEJEROS NACIONALES



A primera hora de la tarde de hoy tuvo lugar en el palacio de El Pardo el solemne acto de la jura de los 61 nuevos consejeros del Consejo Nacional de F. E. T. y de las J. O. N. S. ante S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos. El ministro secretario general del Movimiento, a quien acompañaban el vicesecretario general y el jefe de la Secretaría del Consejo, tomó juramento a los nuevos consejeros, como secretario general del Consejo. Durante la solemne ceremonia el Caudillo de España estuvo acompañado por los jefes y segundos jefes de sus Casas Civil y Militar y ayudantes de servicio.

## HOY, HASSAN II RECIBE A CASTIELLA

★ La Prensa marroquí destaca la visita del ministro español

**R**ABAT, 6.—El ministro español don Fernando María Castiella, que se encuentra en visita oficial a Marruecos, ha tenido el domingo una mañana de descanso en el ajetreado programa de entrevistas que viene celebrando con funcionarios del Gobierno marroquí. El ministro y su séquito asistieron a una misa. Por la tarde, el señor Castiella tuvo una reunión de trabajo con sus más inmediatos colaboradores, y por la noche fue huésped en una cena íntima de su colega marroquí, Ahmed Reda Guedira. Es muy posible que durante la misma ambos estadistas hayan abordado en privado temas concretos sobre los problemas pendientes hispano-marroquíes. La cena se ha seguido con gran interés en los medios diplomáticos de Rabat, ya que se la considera una preparación de la entrevista que hoy por la tarde celebra el ministro de Asuntos Exteriores español con Su Majestad Hassan II. (Efe.)

### ● ECOS DE LA PRENSA

La Prensa sigue ocupándose con extensión de la presencia del señor Castiella en Rabat.

El órgano de Prensa del ministro de Negocios Extranjeros, Reda Guedira, el semanario «Les Phares», consagra su portada a la fotografía del ministro de Asuntos Exteriores español, al que dedica como pie de fotografía las siguientes palabras del escritor francés Saint Beuve: «Se diría muy poco si se alabara sólo su continua claridad; tiene esa claridad que complace al espíritu, es lúcido.»

Varias páginas del semanario se consagran a la visita recientemente realizada a Madrid por el señor Reda Guedira, a un editorial sobre la España actual y a la declaración hecha en Rabat por el señor Guedira: «Europa, a través de España y de su prolongación natural, que es Marruecos, se funde con África, se extiende hasta las Américas a través de las rutas marítimas. De siempre, los dirigentes del pensamiento político español orientan la política extranjera de España con dirección al África mediterránea y a la América hispánica.»

Aquí está la consecuencia lógica de la posición geográfica ibérica y de su historia: el pueblo español, ligado durante siglos al Mediterráneo, y más particularmente al Magreb, y España, convertida en país atlántico con el descubrimiento de América», dice en su editorial el semanario «Les Phares». (Efe.)

### ● LA JORNADA DE HOY

Las diez de la mañana de hoy, el ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, se ha reunido con el ministro de Negocios Extranjeros marroquí, señor Guedira, en el despacho oficial de éste. La entrevista entre los dos ministros se celebró en principio completamente a solas, sin ningún acompañante. Una hora más tarde, aproximadamente, se incorporaron a la reunión los embajadores de España en Marruecos, señor Ibáñez, y de Marruecos en Madrid, señor Laraki; el director general de Política Exterior, señor Sedó; el director de Asuntos Políticos de África, señor Mañueco, y, por parte marroquí, los principales consejeros políticos del ministro señor Guedira.

A mediodía se celebró en la Embajada de España un almuerzo en honor del ministro de Negocios Extranjeros marroquí, al que asistieron numerosas personalidades.

Por la tarde del día de hoy estaba prevista, a las 4,30, la firma por los dos ministros de Asuntos Exteriores de un acuerdo comercial hispano-marroquí que acaba de ser recientemente negociado. A las cinco, el ministro de Economía, señor Slauí, recibe a señor Castiella en compañía de todos los técnicos económicos que forman parte de la misión española, quienes celebran con los expertos económicos marroquíes una reunión de trabajo sobre los temas de la especialidad, presidida por los dos ministros. A las ocho y media de la tarde, Su Majestad Hassan II recibe en audiencia especial al ministro de Asuntos Exteriores español, señor Castiella, y a continuación le ofrecerá una comida, a la que asistirán, además del embajador de España en Rabat, los directores generales que forman parte de la misión española y el director de Asuntos Políticos de África. (Efe.)

## El subsecretario de Aviación Civil marchó a París

El subsecretario de Aviación Civil, general Laviña, acompañado del director general de Navegación Aérea, han salido en la mañana de hoy, en avión de Iberia, desde Barajas, con dirección a París.

El objeto del viaje es visitar los aeropuertos de la capital francesa y muy especialmente las modernas instalaciones con que últimamente ha sido dotado el de Orly.

\*\*\*

En la mañana de hoy, y en dos aviones T-4 del ala de transporte número 35 de la Aviación de Transporte, han salido para visitar la Academia del Aire francesa y centros y bases aéreas de aquel país cuatro profesores y 96 alféreces alumnos de la XVI promoción de la Academia General del Aire.

## DOS NUEVOS REACTORES DC-8 PARA IBERIA

El «Boletín Oficial del Estado» publica un decreto-ley por el que se dan normas para la ejecución del crédito concertado por Iberia, Líneas Aéreas de España, S. A., con el Irving Trust Co., de Nueva York, por 10.350.400,10 dólares, destinado a la financiación de dos reactores Douglas «DC-8», quinto y sexto de su flota.

## Necrológica

Ha fallecido en Madrid, confortado con los auxilios espirituales, don Salvador Alvarez Jiménez, conocido profesional de la fotografía, quien por su caballerosidad y virtudes gozó en vida de múltiples simpatías, siendo su muerte muy sentida por cuantos le habían tratado. Enviamos nuestro más sentido pésame a su viuda, doña Dolores Montalvo; a sus hijos, Juan, Dolores, Paquita y José, y especialmente a su hijo político, el conocido cantante venezolano Lorenzo González. El acto del entierro constituyó una sentida manifestación de duelo.

Con algunos actos de violencia

# El sur de los Estados Unidos acata la nueva ley de Derechos Civiles

**N**UEVA YORK, 6. (Crónica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobió, por telex.)—La ley de Derechos Civiles, aprobada ya por el Congreso y firmada por L. B. J., ha entrado en vigor en los Estados Unidos, y la sociedad americana, especialmente en el Sur, ha comenzado con los dolores que trae la acomodación a lo que para los negros es una promesa de nueva vida y para los blancos una nueva «causa perdida» que llover. La primera de las causas perdidas por el Sur fué la guerra civil, hace cien años.

El país entero ha seguido con intensa atención la actitud de los individuos y comunidades blancas ante el final de unas costumbres y unos hábitos mentales que duraban desde hace cuatrocientos años. Y ha habido de todo, claro está; desde riguroso acatamiento de la ley, en unos sitios que nunca habían conocido antes la integración racial, a levantiscas actitudes de desafío, en otros, pasando por relativamente pocos actos de violencia. El problema es sociológico, pero también de conciencia individual, y por eso han abundado los gestos individuales de respeto o de desacato. Pero en general puede afirmarse que las barreras raciales han empezado a desplomarse en América.

Enfrentar a los ciudadanos de un país con el cumplimiento de una ley que ya provocó, en parte, una sangrienta guerra civil, todavía no olvidada, y que en muchos casos va contra profundas y arraigadas convicciones, como en este caso de la nueva ley de Derechos Civiles, es una prueba dura, que puede dar una medida del respeto de un pueblo hacia sus leyes y sus instituciones y de su disposición a vivir disciplinadamente dentro de una sociedad de derecho o a imponer su propia ley.

Esta incertidumbre le ha estado quitando el sueño a mucha gente en Washington, especialmente al attorney general (ministro de Justicia), Robert Kennedy, porque, en efecto, no hay nada más corruptor del carácter de una nación que el desacato a las leyes, ni, a la larga, señal más clara de un proceso degenerativo. Pero como decíamos más arriba, los síntomas son de que la gente blanca del Sur, aunque con la muerte en el alma, ha comenzado a renunciar a su idea de la supremacía blanca. Ciertamente algunos gobernadores, como Wallace, de Alabama; o Paul Jones, de Virginia, están incitando a la gente a no acatar la ley de Derechos Civiles; pero, en cambio, senadores como Ellender, de Louisiana, que se opusieron a aquella hasta el último minuto, están aconsejando acatamiento y canalización de la protesta por medios legales.

Si del país puede decirse que está saliendo razonablemente bien de esta prueba, es más difícil prever cómo va a salir la propia ley cada vez que sea violada. Hay el problema, previsto, de hacerla cumplir. En última instancia, esta responsabilidad recae en las autoridades judiciales federales (el racismo se ha convertido en un crimen federal), e incluso personalmente en el attorney general. Pero a nadie se le oculta que dada la estructura judicial de los Estados Unidos, de «justicias superpuestas», local y federal, el cumplimiento de toda ley federal precisa de la cooperación de las autoridades locales, máxime cuando, como ocurre en este caso, la nueva legislación habla de intervención federal sólo cuando las autoridades locales no lo han hecho. O sea, que, como ocurre en toda sociedad civilizada, el funcionamiento de la ley depende tanto de su aceptación por la conciencia moral de los individuos como por las coacciones y sanciones que movilice.

Para el Sur, éste es un problema de reeducación y de años. Con su derrota en la guerra civil y cien años de supremacía «Yankee», el Sur expió su secesionismo, que amenazó de muerte a la Unión. Con la nueva legislación, y es de esperar que en menos de cien años, el Sur expiará su racismo.

No hace mucho nos contó un líder de la protesta negra las dificultades que para una familia negra, con niños, significaba el viajar en automóvil por las principales autopistas del Sur, con sus restaurantes, servicios y cuartos de aseo de ruta reservados «sólo para blancos». Para comer o darle

un vaso de leche a un niño, el viajero tenía que salir de la autopista, dirigirse a la ciudad más próxima —que podía estar a muchos kilómetros— y meterse en el barrio negro. Y lo mismo para alojarse en un «motel» o cortarse el pelo.

A esto y a otras muchas cosas como ésta trata de poner fin la ley, ahora sometida a su prueba suprema, y que puede llegar a revolucionar la sociedad americana, poniéndola en los umbrales de lo que L. B. J. ha dado en llamar «la gran sociedad», que es la denominación social para las aspiraciones de lo que fué la «nueva frontera».

### ● NUEVOS DISTURBIOS

**SAN AGUSTIN (Florida), 6.** Un grupo de blancos, armados de navajas y cadenas, atacaron a varias personas de color que se encontraban pescando en un puente, mientras los integracionistas del Sur continuaban estudiando la aplicación de la nueva ley sobre Derechos Civiles.

Este suceso ha sido la primera manifestación de violencia que se ha producido en la ciudad de San Agustín desde que se implantó una tregua en la localidad la pasada semana.

La Policía ha declarado que un negro de veinte años de edad, que recibió unos cuarenta pinchazos en la espalda, producidos por navajas, ha sido asistido en el hospital, en unión de una mujer de treinta y cinco años que fué golpeada con una cadena de bicicleta.

Las fuerzas policíacas han indicado que cuando se encontraban pescando cinco negros—entre los que se hallaba la mujer que resultó herida y un niño—en el puente sobre la bahía de Matanzas, distante a poco más de un kilómetro de la capital de San Agustín, un grupo de blancos, cuyo nú-

mero se estima entre siete y doce, «cargó sobre ellos». Al producirse el ataque de los jóvenes blancos, los que se encontraban pescando emprendieron la huida, pero fueron alcanzados y golpeados por los vándalos. Estos observaron a otro negro que estaba sobre la orilla de la bahía y salieron en su persecución, pero el negro se lanzó a las aguas para evitar ser maltratado, según informa la Policía.

Los atacantes desaparecieron antes de que llegaran los destacamentos de la Policía.

En The Point, suburbio de Atlanta, en Georgia, la Policía procedió a clausurar las piscinas utilizadas por blancos y negros conjuntamente después de producirse disturbios en una de ellas cuando los blancos se opusieron a que entraran en la misma un grupo de personas de color, para lo que habían sido autorizadas. (Efe.)

### ● BATALLA ENTRE NEGROS Y POLICIAS

**SELMA (Alabama), 6.**—Los agentes de Policía de esta localidad utilizaron anoche sus porras y lanzaron granadas de gases lacrimógenos contra una multitud de negros que les lanzaba piedras y cascos de botellas. Los dirigentes de color negaron que hubieran sido ellos los que comenzaron los incidentes ni lanzaron cualquier objeto sobre la Policía, sino que fué ésta la que golpeó a los negros sin provocación alguna. (Efe.)

## Montadores

instalaciones frigoristas precisa **FRIKEY.** Alejandro Ferrant, 8. MADRID. (8.099.)

## ROPA

# PARA NIÑOS



Alcalá, 123  
Avenida Reina Victoria, 6  
Bravo Murillo, 228  
Gta. de Quevedo, 3  
Tirso de Molina, 15



MORO DEBE  
SENTIRSE  
PESIMISTA

# ITALIA: SERIAS DIFICULTADES PARA CONSTITUIR GOBIERNO

## NENNI no se ha atrevido a presentar batalla a sus rivales socialistas de extrema izquierda

**R**OMA. (Crónica de nuestra corresponsal, María Francisca Ruiz, por telex.) — Aldo Moro aprovechó el domingo para meditar sobre el difícil panorama de la crisis. Porque, después de haber recibido el sábado a sus compañeros de partido, rumor, Gava, Zaccagnini, al socialdemócrata Tanassi, al socialista Nenni y al republicano La Malfa, el discutido presidente debe sentirse pesimista. Desgraciadamente, de la reunión del comité central del partido socialista no ha salido la clarificación deseada e imprescindible para constituir una mayoría coherente y responsable. Nenni no se ha atrevido a dar la anunciada batalla a sus rivales de la izquierda — a los Lombardi, Santi, Codignola, etc. — quizá por temor a que le tachen de reaccionario. La cuestión de la dirección de «Avanti» — es decir, la degradación de Lombardi — y el cese de la colaboración con los comunistas en el seno de la Confederación General Italiana del Trabajo — es decir, el apartamiento de Santi de la directiva confederal — habrá de quedarse para mejor ocasión. El propio De Martino,

que ha dicho que el partido no pretende «una sociedad socialista, sino una democracia más avanzada» — hay que quitar el miedo a los italianos no socialistas —, ha justificado el aplazamiento de ambas cuestiones, afirmando que no se pueden «cometer bajo la presión del «enemigo». El propio Nenni ha confirmado que no es posible, por ahora, la purificación «a fuego» solicitada, aunque tal cosa signifique que el P. S. I. se quede fuera del Gobierno. En suma, que a Moro le va a ser muy difícil constituir ese Gobierno «a cuatro» que él considera inevitable, a menos que admita desde el primer día, mejor dicho, desde antes de presentarse en el Quirinal, la amenazante espada de Damocles, pendiente del hilo socialista, sobre las honorables cabezas de sus ministros. Aun así, suponiendo que Moro aceptase tan inequívoca situación, es probable que la democracia cristiana, a través de sus órganos responsables, dijera que no; que para ese viaje sobran las alforjas de Nenni — y no se incluye en la frase intención ofensiva —, y que o hay clarificación socialista, o no hay

Gobierno. Lo que no se puede es constituir un Gabinete que dure dos semanas y que prolongue el desbarajuste económico de esta «gran enfermedad», que, según la Prensa francesa, es Italia.

El comentario publicado en «The Times», de Londres, demuestra que hasta en la misma Inglaterra preocupa la grave crisis italiana. «La dificultad para formar Gobierno es algo que atañe tan sólo al país — ha escrito el diario londinés —, pero sus consecuencias económicas no se limitan tan sólo a Italia. En el Mercado Común nadie espera sensibles progresos para este verano, mientras las propias bases de la comunidad están en peligro. Los «Seis» no pueden avanzar en el campo de la deseada integración si algún miembro pierde el paso, en el sector de los precios, o en el de los pagos. En suma, que hay peligro de disgregación.»

Sobre todo esto — y sobre otras muchas cosas más — habrá meditado Aldo Moro en el séptimo día de la semana, que si no trajo la deseada resolución de la crisis, registró otros sucesos no tan importantes, pero no por eso menos dignos de figurar en la crónica dominical.

**● LOMBARDI, PRO PARTICIPACION COMUNISTA.** — Coincidiendo con los primeros intentos de Aldo Moro de formar un Gobierno que constituya una nueva edición del «centro-izquierda» y con las entrevistas realizadas con los representantes de los partidos socialdemócrata, republicano y socialista — entre los que figuran Pietro Nenni —, el miembro del Comité Central del Partido Socialista Italiano y director del órgano oficial del mismo «Avanti», Ricardo Lombardi, deseando dejar constancia de las desavenencias internas en el seno de su partido, ha manifestado que uno de los errores en que incurrió el Gobierno anterior, y en el que posiblemente incurrirá el próximo, fue ignorar al partido comunista, ya que nos guste o no — dijo — existen en Italia ocho millones de trabajadores que siguen a este partido, el cual goza, asimismo, de la mayoría en el proletariado, según se demostró claramente en las últimas elecciones. «Ante esta situación — añadió Lombardi — es preciso dar al «centro-izquierda» el significado preciso para evitar que se vuelen los puentes que le unen a esa masa popular.» (Efe.)

**● EL ANIVERSARIO DE LA SEMANA.** — Hace poco festejó el Real Cuerpo de Carabineros — que es algo así como la Guardia Civil italiana — su siglo y medio de vida. Ahora le toca celebrar nada menos que su CXC aniversario a la llamada Guardia de Finanza — algo así como antiguos carabineros —. Con tan fausto motivo ha recibido de manos del Presidente de la República una medalla de plata al valor civil, que viene a unirse a las numerosas condecoraciones que ya ostenta su bandera: una medalla de oro, cuatro de plata y seis de bronce al valor militar, y dos de oro al valor civil, más una cruz de la orden militar de Italia.

**● OTRA HUELGA MAS.** — De esto, como dicen en Madrid, «no había habido». Aquí se han sucedido, desde mi llegada, las huelgas más extrañas — la de las modelos de pintor fue la más sorprendente, por la complejidad del gremio —, pero ésta de los bañeros de las playas de Fregene, Ostia y Anzio, es decir, de los lugares de veraneo más cercanos a Roma, rebasa todo lo imaginable. No porque los profesionales de la barca, el salvavidas y la toalla de baño no tengan derecho a ir al «Sciopero», sino por las restricciones que quisieron imponer a los veraneantes que van a remojarse en estos «Lidos» sobrecargados de clientes. Los huelguistas, en efecto, colocaron por todas partes cartelitos que decían: «Prohibido bañarse»; o bien: «No respondemos en caso de accidentes.» Y la gente se asustó un poco. Como se ve, los italianos están empeñados en que el turismo encuentre aquí cada vez más facilidades y atenciones...

**● APERTURA DE AUTOPISTA.** — Se abrió al tráfico el primer trozo de la autoestrada Fiumicino-Roma, que permite ahorrar tiempo y kilómetros en el viaje hasta el aeropuerto Leonardo de Vinci. La longitud total de la misma será de 18.293 metros, desde su arranque en el puente de Magliana al mismo «hall» de la estación aérea. Pero el tramo habilitado es tan sólo de 11.968 metros. Cuenta con dos calzadas de 16 metros cada una, más una banda para paradas de emergencias de dos metros y medio, y medio metro de «zona verde». El piso, por supuesto, es excelente. Lo construido hasta ahora ha costado 2.500 millones de liras. Y supone 160.000 jornadas de trabajo, sin incluir huelgas y similares.

**● EL VIAJERO DE ESTOS DIAS.** — Nicola Guzzo, natural de Novi Pella, en la provincia de Salerno, se ha pasado tres días haciendo el Robinson Crusoe en el aeropuerto de Fiumicino. El hombre, que ha vivido siete años en Venezuela — de donde volvió en el pasado mes de marzo con cuantiosos ahorros —, pensó en volver al país del petróleo. Por lo visto su estancia en Novi Pella con los suyos no debió convencerle. Nicola creía que sólo pensaban en su dinero, y decidió poner tierra por medio. Pero queriendo ahorrar el billete se metió en el avión clandestinamente. Sorprendido antes de que el Caravelle iniciara el vuelo fue devuelto a las autoridades del aeropuerto, que no pudieron convencerle de que sin billete y sin visado era imposible dar el salto. Nicola resolvió entonces instalarse en Fiumicino y allí ha estado sin comer ni be-

ber tres días — a pesar de llevar encima ocho millones y medio de liras —, hasta que llegaron sus parientes, que consiguieron arrancarle de allí con el pretexto de lograr el visado del pasaporte. Pero, en lugar de ir al consulado general de Venezuela, el pobre Nicola dio con sus huesos en una clínica psiquiátrica de Roma.

**● LA FRASE DE LA SEMANA.** — El tema de los bañadores escuotos ha desatado la gracia de los romanos, que, como los madrileños, le sacan punta a todo. He aquí el último chiste sobre el tamaño del «mini-bikini»: «Querido, dice una señora a su marido. Ponte las gafas de aumento que voy a enseñarte el bañador que me he comprado.»

## BEN BELLA ACUSA A LA OPOSICION

- ★ Jider retiene en su poder 6.000 millones de francos de los fondos del F. L. N.
- ★ Ait Ahmed y Chaabami son marionetas de las sociedades petrolíferas francesas

«Si es preciso, entregaremos armas al pueblo para liquidar a los rebeldes»

ARGEL, 6. — En el discurso que ha pronunciado con motivo de la manifestación celebrada para conmemorar el segundo aniversario de la independencia de Argelia, el Presidente Ahmed Ben Bella ha acusado a la «contrarrevolución» de recibir apoyo financiero de las sociedades petrolíferas francesas. «Chaabami y Ait Ahmed reciben el apoyo de los millones de las sociedades petrolíferas de París y de otros países», afirmó, añadiendo a continuación que convenía revisar los acuerdos franco-argelinos relativos al petróleo sahariano.

**● ACUSACIONES.** — El Presidente argelino, Ahmed Ben Bella, ha declarado que Mohammed Jider, ex secretario general del Frente Nacional de Liberación (F. L. N.), tiene todavía en su poder 6.000 millones de francos antiguos (unos 732 millones de pesetas) pertenecientes al F. L. N. Durante un discurso pronunciado en el Parlamento, comparó a Jider con una hiena y añadió: «Su comportamiento me hace decir que Jider todavía retiene 6.000 millones de francos antiguos que pertenecen al F. L. N.»

Aseguró que Jider salió de Argelia, hace una semana, para París, donde ha manifestado a los periodistas que Argelia se encuentra bañada en sangre y fuego. El Presidente argelino calificó a Hocine Ait Ahmed y al coronel Mohammed Chaabami, dirigentes opositos al régimen de Ben Bella, de «marionetas» de los conspiradores extranjeros.

Ben Bella, asimismo, afirmó que el proyecto argelino para la construcción de un oleoducto desde los campos petrolíferos del Sahara a la costa «nos permitirá dar jaque mate a las soterradas maniobras maquinadas en el extranjero y ante las cuales Ait Ahmed y Chaabami no son más que marionetas».

Señaló que los 3.000 hombres que estaban bajo el mando del coronel Chaabami se habían unido al Ejército Nacional Argelino. Puso de relieve su intención de liquidar «todas las fuerzas rebeldes de Ait Ahmed, Chaabami y compañía» del territorio argelino, y posteriormente agregó: «Lucharemos si es preciso y entregaremos armas al

pueblo para que defienda las adquisiciones conseguidas por la revolución.»

**● FERHAT ABBAS, DETENIDO.** — El ex presidente de la Asamblea Nacional argelina, Ferhat Abbas, ha sido sometido a arresto domiciliario en su villa particular de esta capital.

**● EL F. L. N. NO SABE NADA.** — Un funcionario de la Oficina de Prensa del Departamento Político del F. L. N. (Frente de Liberación Nacional) manifestó anoche que no tenían ninguna noticia en relación con las informaciones

según las cuales el ex primer ministro argelino, Ferhat Abbas, había sido colocado bajo arresto domiciliario. Esta declaración fu. hecha en contestación a las preguntas de los periodistas, que tenían informes de que Abbas se encontraba confinado en su residencia de las afueras de Argel. Como se sabe, Ferhat Abbas fué el primer ministro del Gobierno argelino en el exilio antes de proclamarse la independencia. En 1962 fué nombrado presidente de la Asamblea y dimisionó el año pasado por desacuerdo con la política del Presidente Ahmed Ben Bella. (Efe.)

### VACACIONES MALLORCA



**15 días de auténticas vacaciones**  
incluyendo transporte en autocar y barco. Alojamiento.  
Pensión completa. Almuerzos en ruta.

Salidas: Todos los martes, JULIO, AGOSTO, SEPT.

**3.350 - 375 pesetas mes**

Lloret. Costa Brava 15 días. 3.550 pesetas, mes 395  
Benidorm ..... 3.350 pesetas, mes 380

Dirección Técnica:  
**VIAJES LANZANI** G. A. T. 74  
Paseo Castellana, 2-Telfs. 275 55 95-275 24 26

VIAJE AHORA... PAGUE DESPUES  
**AGENCIA INTERCONTINENTAL DE CREDITO**  
SAN BERNARDO, 81 • Telf. 223 04 99

D. Dirección Solicite folleto.

## OPORTUNIDADES

**Para señora:**

Suéter perlé, manga corta...	85
Vestido señora, en esterilla estampada ...	395
Bata estampada ...	155
Vestido niña, en gabardina, desde ...	299

**Para caballero:**

Traje fresco, en fibra Poliester.	850
Pantalón verano, en gabardina, gran calidad ...	159
Pantalón corto, para niños, desde ...	59
Camisa punto, manga corta, para caballero ...	125

**Canastilla:**

Jersey perlé, para bebé ...	59
Gorros de lana, bebé ...	14
Pantalón espuma, rayado ...	54

**TALLERES PROPIOS  
PRECIOS DE FABRICA**

## Mazón

FUENCARRAL, 103  
CARRETAS, 14  
ESPARTEROS, 9

Ventas al mayor y detall. Envíos a provincias

PARIS

# "El Estrangulador", detenido

## Lucien Leger, de veintisiete años, trabajaba como enfermero en un hospital psiquiátrico

Se trata de un mitómano cuyo único crimen real fué el asesinato del niño Jean Luc Taron



PARIS. (Crónica de nuestra corresponsal, Pilar Narvi6n, por telex.)—Los parisienses, al regresar de su fin de semana, se han encontrado con la noticia más tranquilizadora que podía brindarles la radio y la Prensa: «El Estrangulador» ha sido desmascarado y detenido por la Policía, después del más audaz y descabellado de todos sus gestos.

El comisario-jefe que llevaba la encuesta estaba convencido de que la mitomanía de «El Estrangulador» le llevaría, más tarde o más temprano, a dar él mismo la pista segura a la Policía. En efecto, el pasado día 1 se presentó a la Policía un individuo declarando que le habían robado su automóvil, un «jejo 2 CV», y que poco después había recibido una llamada telefónica explicándole dónde podía encontrarlo. El individuo explicó que su coche estaba manchado de sangre, que la había analizado —él es enfermero en un hospital psiquiátrico— y que se trataba de sangre humana. Horas después, el enfermero en cuestión notificó a la Policía que había recibido una carta de «El Estrangulador» en la que le decía que el ladrón de su automóvil había sido él, y que la sangre era de un cadáver que había transportado en éste.

La Policía procedió a un largo interrogatorio del individuo en cuestión, que resultó ser un tipo al parecer perfectamente honorable y tranquilo, sin antecedentes penales, aunque un poco original. En ocasiones, sus respuestas al interrogatorio parecían extremadamente brillantes, y en ocasiones padecía lapsus de memoria alarmantes. El comisario le dejó en libertad, pero algo anormal debió encon-

trar en el enfermero cuando el sábado decidió volver a interrogarlo.

El interrogatorio comenzó a las siete de la tarde y sólo a las nueve y veinte de la mañana de ayer domingo Lucien Leger, de veintisiete años, enfermero en el hospital psiquiátrico de Villa Juif, que se dice pariente del famoso pintor Leger, casado con una mujer que está internada en el manicomio de Villa Juif, terminó confesándose autor de las 58 cartas de «El Estrangulador» y asesino del pequeño Luc.

La Policía cree que se trata de un hombre inteligente y perfectamente normal. El director del hospital donde trabaja como enfermero ha declarado que no se le había observado ninguna anomalía, que era un empleado extremadamente reservado y que no cree que el clima del manicomio haya podido influir en su estado psíquico.

Lucien Leger vivió en un hotel desde 1959 hasta hace un par de años, en que internaron a su mujer. Vivía allí con ella y todos los vecinos coinciden en que la pareja era extremadamente reservada y un poco original. La mujer solía ir vestida con pantalones de colores chillones y altísimos tacones; el marido la acompañaba como un perro dócil, transportando su guitarra; tenían un aire «muy barrio latino» y parecían dos seres estrambóticos, pero perfectamente inofensivos.

Después de su confesión, la Policía pensó que podía ser el autor de las cartas, pero quizá no el autor del crimen; sin embargo, alguna prueba debe constar después en el «dossier», porque el juez de Versalles lo ha culpado ya de homicidio voluntario.

En la habitación de Leger se

han encontrado una gran cantidad de recortes de Prensa sobre el suceso del asesinato de Luc y de «El Estrangulador», la lista de todos los periodistas a los que ha enviado sus cartas, una buena cantidad del papel rosa en el que enviaba sus últimos mensajes, y los técnicos grafólogos son formales: la caligrafía de Leger corresponde a la del hombre que ha escrito las famosas cartas que han sembrado la más horrible inquietud en la opinión pública.

Yo he visto ayer un momento a Lucien Leger cuando la Policía lo sacó de la Comisaría para llevarlo al palacio de Justicia de Versalles: menudo, delgado, metido dentro de un inmenso jersey de punto gordo; todo en su persona daba la sensación de desequilibrado. Con sus barbas de cuarenta y ocho horas, sus grandes ojos espantados y su corbata de lado, sonreía como un imbécil a la cámara de la televisión, como si estuviese satisfechísimo de verse de nuevo protagonista de la noticia del día, y saludaba con las manos espadadas perfectamente, inconsciente de la situación.

La Policía lo trasladó a velocidad de película de gánsters desde una Comisaría del centro de París hasta Versalles, de modo que los coches de los periodistas casi no pudimos seguirlos, pero aún llegamos a tiempo de ver el terrible tumulto que se había organizado en la puerta del palacio de Justicia, donde unas dos mil personas habían estado a punto de lincharlo y gritaban con una indignación violentísima: «A muerte», «Asesino», etc.

La Policía había evitado con grandes dificultades que la masa no se tomase la justicia por su mano.

Horas después, y por una puerta discreta, la Policía sacó a Lucien Leger del palacio de Justicia, y esta noche la ha pasado ya en la cárcel de Versalles, que es la jurisdicción que habrá de juzgarlo, porque Luc fué asesinado en este término municipal. El juez Saligman declaró a las once de la noche que lo había acusado oficialmente de homicidio voluntario, por lo cual se cree que el testigo secreto que la Policía había ocultado siempre, ha reconocido a Lucien Leger, porque, efectivamente, la Policía conocía a un hombre que en la noche del 26 de mayo, que fué cuando Luc fué raptado, había encontrado en la estación de Saint Lazare a un hombre en el que creyó reconocer a un amigo, que iba llevando de la mano a un niño. Le saludó con una palmada en el hombro, y cuando el hombre se volvió, se dió cuenta que era un «sosia» de su amigo, pero no su amigo. Cuando la Prensa publicó la foto de Luc, el testigo lo reconoció como el niño de la estación. Se presentó al comisario y explicó el incidente de la estación, testimonio precioso, que la Policía se ha guardado bien de divulgar hasta última hora.

ASI MATO A JEAN LUC. «En efecto, he matado a Jean Luc Taron, como decía en mi carta del 10 de junio a los periodistas del "France-Soir", ha declarado a los policías de la primera brigada móvil Lucien Leger.

Previamente reconoció haber firmado las 58 cartas dirigidas a la Prensa y a la Policía durante los treinta y ocho días transcurridos desde la fecha en



La multitud pretende linchar a «El Estrangulador». (Fotofax PUEBLO.)

que cometió su crimen. Por el contrario, ha declarado que no había matado ni a un policía, ni a un banquero, ni a un vagabundo, ni a un «truhán de Pigalle», ni intentado secuestrar a un «segundo Jean Luc», según su propia expresión. «Todo esto—dijo—ha sido un escenario montado para despistar a los investigadores».

«Por lo que respecta a Jean Luc Taron, es cierto que le encontré en la estación del Metro Etoile—declaró el asesino—. Subió a un vagón de primera clase, mientras que yo le observaba desde un vagón de segunda. En Villiers, el niño se apeó,

y yo le seguí, entablando conversación con él. Me contó sus «desdichas», precisando que se había ido de su casa después de haber cometido una tontería y que no se atrevía a volver. Entonces le propuse ir al cine, a pesar de que eran más de las once de la noche. Volvimos a tomar el Metro, no para ir al cine, sino para recoger mi automóvil, que se encontraba delante de mi hotel, en el 102 del bulevard Latour-Maubourg. Al llegar a mi domicilio, le ofrecí dar una vuelta en coche para pasear un rato por el bosque. Al llegar a Verrière, bajó del coche, no sin antes preguntarme

si no habría lobos. Ante mi respuesta negativa, penetró en el bosque para hacer sus necesidades, y entonces es cuando me entraron unas ganas locas de matarle.»

Al llegar aquí, Leger repitió los horripilantes detalles de su crimen, ya conocidos por una de sus cartas. Después de la muerte del niño, cogió su chaqueta, de la que se deshizo en el camino de regreso hacia París.

En cuanto a la sangre que manchaba la banqueta de sus dos caballos, ha reconocido haberla conseguido en el hospital donde trabajaba. (Efe.)

## el traje Sanremo

Boyman



- el más ligero del mundo
- destaca por su elegancia
- fresco y comodo como un pijama

**Maxcali**

Puerta del Sol 3 Estacionamiento gratis. (Aparcamiento Sevilla)  
Conde de Peñalver 5 Fácil aparcamiento  
Bravo Murillo 162 Fácil aparcamiento.



### Para película española se necesita niña

de 3 a 4 años. Envíen fotografía consignando nombre, apellidos y dirección. HALCON, Producciones Cinematográficas, Plaza de Santo Domingo, 13. MADRID-13

El nuevo teléfono de PUEBLO: 227 39 91



# Lotería Nacional

## EL SORTEO DE HOY

Relación de los principales premios del sorteo de la Lotería Nacional celebrado esta mañana:

- Diez millones de pesetas para el número 40.901.
- Un millón de pesetas para cada uno de los números 44.400, 31.244, 57.724, 14.042, 27.390, 40.657, 19.153 y 63.249.
- Doscientas cincuenta mil pesetas para el número 30.651.
- Doscientas mil pesetas para el número 9.751.
- Ciento cincuenta mil pesetas para los números 33.250, 50.045 y 41.677.
- Cien mil pesetas para los números 26.707, 50.725, 46.118, 65.142, 34.578 y 42.478.

En entrevista con nuestra corresponsal en Roma

# ABBE LANE habla de su amor a España

- ★ «Me gusta porque los españoles sienten pasión por la vida»
- ★ «Marcho a Madrid, donde compraré un apartamento»

ROMA, 5. (Crónica de nuestra corresponsal, María Francisca Ruiz, por telex.) «Me gusta España, porque los españoles, y a mí me sucede igual, sienten pasión por la vida. Yo soy una mujer enamorada de la vida...»

Abbe Lane, con un trajeito rosa, ingenuo, juvenil: con sus cabellos rojizos al aire, derrochando simpatía y con una amabilidad nueva y sorprendente, como si se hubiera liberado de una servidumbre que coartaba su verdadera persona-

lidad, me ha dedicado casi una hora de su breve estancia en Roma, feliz de poder expresar a una periodista española la admiración y el cariño que siente por nuestra Patria.

«No he podido resistir el deseo de ir a España, aunque sea para unas cortas vacaciones. Me marcho mañana mismo. Allí podré comer a gusto —adoro la cocina española, desde el cocido, que me hace engordar, a la zarzuela catalana—, tomar el sol, escuchar flamenco, que me entusiasma, y hablar con

mis amigos... Porque no hay gente más sincera y cordial que ustedes. Por todo el mundo, mis mejores amigos, aquellos en quienes puedo confiar plenamente, son españoles.

Obligado objetivo de todo el que pasa por el «hall» del Excelsior, Abbe, que ha venido directamente de Nueva York, no escatima elogios para el pabellón hispano de la Feria Mundial.

«No soy yo sola quien lo dice. Pero no hay otro tan elegante, tan interesante... ni con un restaurante tan exquisito. Allí, en Jockey, y en atención a mis numerosas visitas, han inventado un cóctel con mi nombre, a base de champaña y frutas.

Abbe, sin embargo, ante su inmediata partida para Madrid, tiene miedo... No sabe cómo aceptarán en España su presencia después de su ruptura matrimonial. De todas formas, tiene el propósito de comprarse en Madrid un apartamento, amueblarlo al gusto español y hacer del mismo su hogar europeo. Porque en sus planes de trabajo España e Italia figuran en primer lugar.

«Y tan pronto liquide mis compromisos en América —trabajaré en el Riviera de Las Vegas, y en el Plaza, de Nueva York, y haré dos películas en Hollywood, una de ellas con Frank Sinatra— me instalaré en Madrid. Tengo comprometidas ocho actuaciones con la televisión italiana y, posiblemente, haré también algo para la española. Asimismo, me esperan aquí, en Roma, varias películas.

No cabe duda de que, profesionalmente, Abbe Lane ha salido ganando... A la pelirroja estrella le llueven ahora los contratos. Pero la gran ilusión de Abbe Lane es hacer, precisamente en España, una comedia musical.

«Tendré que perfeccionar un poquito mi español y perder mi acento catalán.

La verdad es que Abbe habla un castellano bastante correcto y emplea giros muy graciosos.

Inevitablemente surge el tema de su divorcio. Y Abbe Lane, con serena objetividad y sin rencores ni afanes publicitarios, enfrenta los hechos.

«Para mí ha sido un paso muy doloroso y he tardado mucho en decidirme. No es cierto que a Xavier le sorprendiera mi actitud. Hacia varios años que nuestro matrimonio era un fracaso, aunque aparentemente parecieran una pareja feliz. Pero dos personas con ideas

fundamentales distintas no pueden convivir. Para él sólo cuenta el trabajo y el dinero. Siempre andaba con las mismas preguntas en los labios: «¿Dónde trabajamos?» «¿Cuánto vamos a ganar?» Yo soy una mujer sencilla. Me gusta mi trabajo, naturalmente, y ganar dinero; pero también me agrada llevar una vida normal; contar con una familia, amistades, tiempo para gozar de la existencia. Y como me sobra amor, me hubiera gustado mucho tener un hijo. No se puede dedicar eternamente el natural afecto de uno a un par de perros... por bonitos que sean.

Sin recargar las tintas, Abbe confirma lo que se ha dicho sobre la esclavitud profesional a que estaba sometida.

«Mi gratitud hacia Xavier será eterna. A él le debo lo que soy. Pero yo no he podido desarrollar lo que mi temperamento artístico me pedía por su afán de encasillarme en un solo género. Para mí, el cine, por ejemplo, representa un trabajo importante. Y con Xavier me era casi imposible hacer películas. Porque siempre era preciso hallar un papel digno de su prestigio para él. Y no en todas las ocasiones era factible.

Abbe se echa a reír al recordarle las declaraciones de Cugat sobre los millones que le ha costado el divorcio.

«Aunque la palabra divorcio me horroriza y prefiero olvidarla, para mí, cuando se llega al matrimonio, una debe pensar que es una cosa para toda la vida. La verdad es que a Xavier no le ha costado un centavo. Yo he pagado, en cambio, un precio más caro: doce años de juventud. Doce años, durante los cuales nadie ha podido atribuirme ni un intrascendente «flirt». Yo no he hecho como otras artistas que buscan el pretexto de «un segundo hombre» para divorciarse... Sería injusto, sin embargo, que n admitiera que en estos doce años no he vivido momentos felices junto a Xavier.

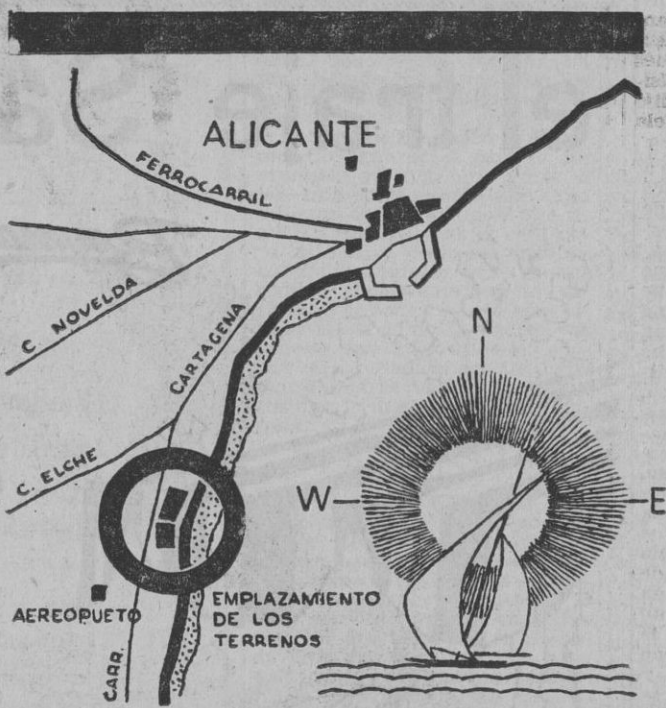
Sin afirmarlo rotundamente, Abbe admite que puede volver a casarse.

«Anheo una familia y no hay razón para que no la tenga.

Su infortunada experiencia matrimonial con Cugat no le ha restado entusiasmo por el hombre español, como marido.

«Son muy celosos, pero no dudaría en casarme con otro español... Si es que hay alguno que me quiera.

# MAGNIFICA OCASION para empresas urbanizadoras o capitalistas



## EN LA BAHIA DE ALICANTE

a 4 kilómetros al sur de la capital, en el mejor punto de la costa, vendemos un lote de 3.700.000 palmos de terreno, con playa de 700 metros al precio de

# 8 pesetas palmo

Oportunidad única para triplicar rápidamente la inversión, dadas la proximidad del aeropuerto de inminente construcción y las inmensas posibilidades de turismo en toda época que ofrece esta maravillosa costa.

Informes: R. SANCHEZ apartado de correos 111 CARTAGENA

## DIAZ ORDAZ, VIRTUAL PRESIDENTE DE MEJICO

CIUDAD DE MEJICO, 6.—Gustavo Díaz Ordaz puede ya considerarse como el nuevo Presidente de Méjico. En los medios relacionados con el Partido Revolucionario Institucional, se afirma, en efecto, que la delantera que lleva el candidato gubernamental, según los resultados parciales hasta ahora conocidos, es tal, que tiene asegurado el triunfo.

Estimaciones no oficiales basadas en diversas informaciones recibidas en la capital de la República, de 20 de los 29 Estados en que se halla dividido el país, indican que el partido gubernamental (Partido Revolucionario Institucional) cuenta con el 88 por 100 de la votación total para su candidato, Gustavo Díaz Ordaz, frente al candidato de la oposición, José González Torres.

Aproximadamente, unos diez millones de votantes fueron a las urnas para elegir al nuevo Presidente, cuyo mandato dura seis años, los 60 miembros del Senado y los 168 diputados. (Efe.)

**EUROPA BUS** **ESPAÑA - ALEMANIA**

**LINEA REGULAR OFICIAL DE VIAJEROS EN AUTOPULLMAN**

SALIDAS DIARIAS

Pida informes a: **VIAJES TABER**

A. V. G. A. T. - 24 - MADRID - Ayala, 4 - Telfs. 2252696 - 2772091

**VIAJE AHORA... PAGUE DESPUES**

**A. INTERCONTINENTAL C. SAN BERNARDO, 81 - TEL. 223 04 99**

## SATISFACCION EN BURGOS POR LAS SOLICITUDES DE EMPRESAS APROBADAS PARA EL POLO DE PROMOCION Y DESARROLLO INDUSTRIAL

Ochenta y dos nuevas industr'as crean 9.628 puestos de trabajo

BURGOS, 6. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Carlos Blanco.)—Esta ciudad vive jornadas de intensa emoción tras haberse hecho pública la noticia relacionada con la aprobación de las solicitudes que se han presentado en esta primera fase al concurso convocado para la concesión de beneficios aplicables a las empresas que se instalen en los polos de promoción y desarrollo industrial.

Según dicha noticia, esta capital va otra vez en cabeza, puesto que han sido aprobadas 82 empresas, que suponen 4.175,5 millones de pesetas de inversión fija y la creación de 9.628 nuevos puestos de trabajo, quedando aplazada hasta la segunda fase del concurso la resolución de 27 solicitudes. Según los informes que hemos podido recoger, las 82 industrias aprobadas para su instalación en el polo de desarrollo industrial de esta ciudad se desglosan de la forma siguiente: diez de alimentación, nueve de textiles y de confección, cinco de madera y conformados del mueble, cuatro de papel y manipulados, siete de productos químicos, siete de materiales de construcción y cerámica, 29 de siderúrgicas y de fabricación de maquinaria fina y 11 en el capítulo de varios.

Como indicamos anteriormente, se destaca la gran importancia que alcanza la adjudicación de industrias al polo de desarrollo industrial de esta ciudad, teniendo en cuenta que representa un 47,8 por 100 en inversiones sobre el total y más del 50 por 100 de puestos de trabajo.

Como señalamos al principio de esta crónica, la noticia de la aprobación de 82 nuevas industrias, que van a constituir la iniciación del polo de promoción industrial de esta vieja ciudad castellana, ha sido acogida con indescriptible alegría por parte de los distintos sectores de la población.

## Asamblea de Distribuidores de Butano Fué clausurada por el secretario general de la Organización Sindical

EN la sede central de la organización sindical se ha celebrado la Asamblea de Distribuidores de Butano, encuadrados en el Subgrupo de Gases Licuables de Petróleo del Sindicato Nacional de Agua, Gas y Electricidad.

La asamblea, que ha reunido a cerca de 800 distribuidores de todas las provincias españolas, ha recogido las aspiraciones de los intereses generales, ha unificado criterios y ha fijado las directrices de actuación para una labor conjunta de ámbito nacional en defensa de los intereses comunes y mayor perfeccionamiento del servicio que les está encomendado.

Por unanimidad se acordó elegir presidente de la nueva Agrupación Sindical de Distribuidores Oficiales de Butano a don José Cuesta Monereo, y vicepresidentes los señores Puig Lliviana y Sanguino Benítez.

Las reuniones han estado presididas por el presidente del Sindicato Nacional de Agua, Gas y Electricidad, señor Suárez Candeira, y han puesto de manifiesto el deseo de los industriales del ramo de lograr, dentro del mejor perfeccionamiento del servicio, una sólida y eficaz unidad.

En el acto de clausura de la asamblea, presidido por el secretario general de la organización sindical, señor Lamata, hablaron los señores Suárez Candeira y el presidente de la nueva agrupación, señor Cuesta Monereo. Finalmente, el señor Lamata, quien se congratuló del nacimiento de la nueva agrupación sindical, perfiló su finalidad y objetivos de servicio público, y en nombre del ministro secretario general les prometió el apoyo de la organización sindical y les dió la más cordial bienvenida a la casa.

Después del acto de clausura, los asambleístas giraron una visita a las instalaciones de butano en la factoría de Villaverde.

### LAMATA RECIBE A UN GRUPO DE ALUMNOS DEL TALLER - ESCUELA SINDICAL DE ALBACETE

Los componentes de la primera promoción del Taller-Escuela Sindical Nuestra Señora de los Llanos, de Albacete, visitaron en la Casa Sindical al secretario general de la Organización Sindical, don Pedro Lamata Megias, en acto de cortesía y saludo, con motivo de haber obtenido sus títulos de oficiales industriales.

Les acompañaban el delegado provincial de Sindicatos, don Francisco Javier Márquez Argüelles; director del expresado centro, don Ricardo Fernández, y parte del profesorado.

El señor Lamata Megias recibió a sus visitantes acompañado por el jefe de la Obra Sindical de Formación Profesional, don Antonio Aparisi. El delegado provincial hizo la presentación de estos veinticuatro nuevos oficiales industriales, primeros que salen del taller-escuela, y el jefe nacional de la Obra puso de relieve la importancia y personalidad del centro albaceteño de Formación Profesional, donde profesores y alumnos rivalizan en la consecución de los fines sociales y laborales del mismo.

Pronunció unas palabras el secretario general de la Organización para agradecer la atención de esta visita, y alentó a los que hasta ahora han sido alumnos para que se entreguen a la nueva tarea que les depara su especialización, en la que habrán de continuar la línea de sacrificio, que verán compensado con la satisfacción de su propia elevación en la sociedad y el sentimiento de haber contribuido a la mejora de ese mismo medio social en favor de todos, mira de generosidad y de desvelo por los demás, que es meta patriótica, social y sindical, sin la cual no se cumplen los fines que a todos deben impulsar.

# El VI Congreso Eucarístico Nacional dió comienzo ayer domingo en León

## ★ Solemne misa en la catedral oficiada por el legado pontificio, cardenal Landázuri

LEON, 6.—Con una misa de pontifical, celebrada en la catedral por el cardenal primado del Perú, doctor Landázuri, legado de Su Santidad el Papa para el VI Congreso Nacional Eucarístico, quedó abierta ayer domingo esta solemne asamblea religiosa.

A las diez se organizó en el Seminario Mayor, donde reside el purpurado, la comitiva religiosa, en la que, además del cabildo catedral, figuraban los arzobispos de Oviedo, Valladolid, Barcelona y La Plata (Argentina) y los obispos de León, Jaén, coadjutor de Badajoz y auxiliares de Tudela y Lima y el séquito oficial que acompaña al cardenal-legado, con otras representaciones eclesiásticas.

En el templo, el cardenal Landázuri ocupó el trono, situado en el altar mayor; le rodeaban los prelados, cabildo catedral y séquito eclesiástico. En lugar destacado se colocaron las autoridades provinciales y locales en corporación, el embajador del Perú en España, señor Lindley, y el director general de Relaciones con la Santa Sede, señor Spottorno. Las naves del templo se hallaban ocupadas por representaciones oficiales y un inmenso gentío.

El cardenal Landázuri ofició la solemne misa, asistido por capitanes, y el sermón estuvo a cargo del prelado de León, doctor Almarcha, que hizo un historial de los congresos eucarísticos y de su significación en la Iglesia católica. Al final de la misa el cardenal-legado dió la bendición papal.

### BENDICION DE LAS EXPOSICIONES DE ARTE SACRO

LEON, 6.—El cardenal Landázuri, acompañado por las autoridades, se trasladó después a la real colegiata de San Isidoro, donde inauguró y bendijo las instalaciones de la Escuela Superior de Arte Sacro, creada recientemente, y que consta de varias secciones: imaginaria, bordado, repujado, etc. En ella se realizan especialmente obras religiosas que ya se han esparcido por Europa y América. Recorrió después todas las instalaciones de la exposición. Más tarde bendijo las exposiciones de lo románico-asturiano y románico-leonés. A partir de este momento las exposiciones fueron abiertas al público, que desfila constantemente por ellas.

### ENTREVISTA CON LOS PERIODISTAS

A las cinco de la tarde, el cardenal-legado mantuvo una conferencia de Prensa, contestando amablemente a los informadores. Manifestó en primer lugar el cardenal-legado, que al recibir este honor del Papa, se sintió hondamente conmovido por servir de lazo de unión entre la Iglesia y la madre patria. Dijo que el lema de unidad que simboliza el Congreso corresponde al pensamiento del Papa Juan XXIII, recogido también por Pablo VI. El Congreso de León ha elegido el postulado de unidad, siempre predominante entre los cristianos, hasta en el arte; y para comprobarlo no hace falta más que contemplar esta hermosa catedral, bellísima como ninguna, y esta real basílica de San Isidoro.

El cardenal estima que los lazos que unen a España y América se han anudado más después de la mayoría de edad de las naciones americanas. En América se ama de veras a España como a madre y educadora de pueblos. Expresó el reconocimiento del Perú a España, sentimiento que podría ser ampliado interpretando el sentir popular. «América—manifiesto—está recibiendo ayuda espiritual de la madre patria mediante sus sacerdotes y misioneros llegados desde vuestras diócesis.»

Interrogado el cardenal-legado sobre la situación religiosa en América, dijo que aquélla se traduce con la palabra esperanza. «Hay que hacer frente a muy graves problemas; tenemos escasez de sacerdotes, y aunque surgen vocaciones no son suficientes. El problema—añadió—tenemos que resolverlo con ayuda de España.» Otro informador preguntó al

cardenal Landázuri qué esperaba la Iglesia americana del Concilio. Contestó que su esperanza era la misma que la de las demás Iglesias universales:

actualización de su organización interna, litúrgica, etc. «En cuanto a la Iglesia americana—prosiguió diciendo—, está también desarrollando una

fructífera labor en lo que se refiere a la alfabetización, problema agudo, sobre todo, en los medios rurales y en las montañas.

trajes de verano

cómodos, frescos,



algo tiene...

...por eso todos lo prefieren

# cortefiel

Avenida de José Antonio, 27 Pardiñas, 1 - Romanones, 7

Av. José Antonio, 76 - Montera, 7 Bravo Murillo, 103 - Toledo. 52

## JUNTA DE ADQUISICIONES Y ENAJENACIONES DE LA PRIMERA REGION MILITAR

Hasta las diez horas del día 30 del actual, esta Junta, sita en la avenida de la Ciudad de Barcelona, 36, admitirá ofertas para la adquisición, por el sistema de gestión directa, de una anaquelaría metálica de 150 metros de estantería e instalación de la misma en el almacén regional de Intendencia de esta plaza, totalmente montada, todo ello por un precio máximo de 217.000 pesetas.

Los pliegos de condiciones legales y los pliegos de técnicas, con las características del material a emplear, medidas, etc., así como el modelo de proposición, pueden ser examinados en la Secretaría de esta Junta todos los días hábiles a horas de oficina.

Las ofertas se presentarán en quintuplicado ejemplar, la original reintegrada con póliza de seis pesetas y las copias solamente firmadas.

El importe de los anuncios será a cargo del adjudicatario. Madrid, 3 de julio de 1964.





## LA INAUGURACION FUE PRESIDIDA POR EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Asistieron representantes de varias naciones y el Cuerpo diplomático en pleno

DESDE los orígenes de la Cruz Roja, allá por el año 1883, cuando Enrique Dunant convocó la primera reunión de la Conferencia Internacional de Ginebra, España se unió al movimiento de la benemérita institución. El día 6 de julio del 84, la reina Isabel II, a petición de la Orden de Caballeros Hospitalarios de San Juan, promulgó una orden por la que se fundó la Sociedad de la Cruz Roja Española. Así dió comienzo la disertación que el presidente de la Asamblea Suprema de la Cruz Roja de España, señor Oriol Urquijo, pronunció en la sesión de apertura de los actos conmemorativos del primer centenario de la institución, y que se celebró en el aula magna del Consejo Superior de Investigaciones Científicas bajo la presidencia del ministro de la Gobernación, teniente general don Camilo Alonso Vega.

Acompañaban al ministro el presidente del Comité Internacional de la Cruz Roja, M. Leopold Boissier; el presidente de la Asamblea Suprema Española, don Antonio María Oriol; el secretario general de la Liga de Sociedades Nacionales de la Cruz Roja, M. Henrik Beer; el vicepresidente de la Cruz Roja Española, señor Alonso de Celis; el director general de Protección civil y el director general de Sanidad. Asistieron representaciones de Alemania, Argelia, Colombia, Costa de Marfil, Cuba, Estados Unidos, Francia, Inglaterra, Holanda, Marruecos, Perú, Portugal, Túnez y Etiopía, así como la totalidad del Cuerpo Diplomático acreditado en Madrid.

También el señor Oriol, a través de su discurso, hizo una síntesis de la historia de la Cruz Roja Internacional de la Española, rogando al ministro que hiciera llegar al Jefe del Estado la profunda gratitud de la institución por haber mantenido a nuestro país en esta venturosa etapa de veinticinco años de paz, objetivo fundamental de la Cruz Roja.

A continuación pronunció unas palabras el señor Henrik Beer para felicitar a la institución española, significando que no es solamente una de las más antiguas del mundo, sino que también ha sido siempre ejemplo para todas las sociedades hermanas.

M. Leopold Boissier dijo que

España había dado al mundo una civilización que no ha cesado de dar sus magníficos frutos y que su Cruz Roja es digna de tal país al que saludó deseándole un futuro venturoso.

Finalmente, el ministro de la Gobernación felicitó a la Cruz Roja, saludando también a las representaciones extranjeras que han acudido, enumerando los grandes servicios prestados por la institución y subrayando la participación de España en ellos. Pidió a las representaciones extranjeras que al regreso a sus respectivos países proclamen la verdad de España, en la que, gracias al esfuerzo de todos y de su Caudillo, nuestro pueblo trabaja en paz por su engrandecimiento.

### ● FILIPINAS DEDICA UN HOMENAJE A LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA

Esta mañana, en el salón del Complejo Sanitario Central de la Cruz Roja Española, y siguiendo los actos de este centenario de la institución, el embajador de Filipinas, don León María Guerrero, ha hecho entrega de una placa conmemorativa al presidente de la Cruz Roja Española como felicitación de aquella nación por cumplirse este primer centenario. La placa lleva una dedicatoria firmada por el presidente de la Cruz Roja de Filipinas que dice lo siguiente:

«La Cruz Roja Nacional de Filipinas se complace en enviar a la Cruz Roja Española la más cordial felicitación con motivo del primer centenario de su fundación, este año de 1964, que marca el feliz término de una centuria de abnegado servicio e infatigable labor por el bien de la humanidad, con la expresión de nuestra más profunda gratitud por haber introducido en nuestro país los ideales de la Cruz Roja, ideales que hoy consideramos como parte íntegra del precioso legado de la madre España a su hija Filipinas, deseándole al mismo tiempo mayor éxito en el futuro y asegurándole nuestra firme adhesión y decidido apoyo a la finalidad común de extender las fronteras del bienestar humano, tanto en el solar nativo como en el resto del mundo. Presentada en Madrid (España), el 6 de julio de 1964. Año del centenario de la Convención de Ginebra.»

### CADIZ:

## FIRMA DE UN IMPORTANTE CONVENIO COLECTIVO SINDICAL

Afecta a los 700 trabajadores de una empresa vidriera

CADIZ. — Recientemente ha sido firmado en esta capital, en presencia del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Santiago Guillén Moreno, y con asistencia de los delegados provinciales de Sindicatos y de Trabajo y de otros dirigentes sindicales, un convenio colectivo sindical de la empresa Compañía General Vidriera Española, S. A., cuyo centro de trabajo radica en Jerez de la Frontera y que afecta a los 700 obreros que prestan servicio en la misma.

En virtud de este acuerdo la empresa se obliga a garantizar al personal obrero de menor categoría laboral, que sea mayor de dieciocho años, soltero y sin antigüedad un ingreso mínimo anual de 40.515 pesetas, mediante la suma de todos los conceptos que componen el sis-

tema salarial contenido en el aludido convenio, excepción hecha de horas extraordinarias, plus y subsidio familiar, complemento de antigüedad, plus nocturno de trabajo, plus de trabajo molesto y aumento voluntario individual.

También se otorgan diversas e interesantes mejoras en los capítulos relacionados con la seguridad social y en los de vacaciones retribuidas, y otros de gran sentido asistencial.

### ● OTRO EN PAMPLONA QUE AFECTA A 573 EMPRESAS Y 758 TRABAJADORES

PAMPLONA, 5.—Ha sido firmado un convenio colectivo sindical provincial que afecta a 573 empresas y 758 trabajadores del comercio del metal.

En el acto de la firma estuvo presente el delegado provincial de Sindicatos, secretario provincial, presidente del convenio y el vicesecretario de Ordenación Social. El delegado provincial felicitó a la comisión y mostró su satisfacción por la armonía existente entre productores y empresarios, exhortándoles a que continúen en la misma línea de conducta. El convenio, cuya duración es de dos años, contiene importantes mejoras salariales y asistenciales y al año de vigencia es revisable de acuerdo con las variaciones en los índices de costo de vida que señale el Servicio Nacional de Estadística.

### AUXILIAR ADMINISTRATIVO

con conocimientos de Contabilidad y oficina se necesita. Edad máxima, 30 años. Escribir a mano indicando pretensiones y «currículum vitae» al número 77 del apartado 14.522 (8.190)

PUEBLO

# En una amplia escala de precios... GRANDES SURTIDOS

de cuanto  
precisa

## TODA LA FAMILIA

para el más completo  
equipo de verano



Cuando  
piense  
en  
VACACIONES  
diga

El Corte Inglés

TEMPERATURA IDEAL

### CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID SUBASTA DE ALHAJAS

Los días 8 y 9 del presente mes de julio, durante las horas de diez a una de la tarde, y en la calle de las Hileras, 18 (edificio de alhajas), se procederá a la subasta de NUMEROSOS, IMPORTANTES Y VALIOSOS LOTES DE ALHAJAS, relacionados en el «Boletín de Información», de venta en las porterías de la Institución.

En estas subastas se admiten proposiciones en pliegos cerrados, cuyos procedimientos figuran en dicho boletín.

LA EXPOSICION DE LOTES TENDRA LUGAR los días 6 y 7 de julio de nueve a una.



# Madrid

# Actualidad

## "Vivimos sobre un volcán en erupción"



### CATHERINE

Catherine Diamant, diecinueve años, francesa, actriz, simpática y guapa. ¿Qué más quieren? Ella rueda en Madrid «Las vacaciones de Yvette». El tema del film son las incidencias que le ocurren a una chica francesa que viene a nuestro país a pasar las vacaciones en casa de una familia. En París, Catherine estudió en la Escuela de Arte Dramático y con Sergio Lifar aprendió danza. Ahora canta también—por primera vez—en la película que está rodando. Agua fresca de la fuente para ella, y para ustedes esos ojos de diamante que hacen honor al apellido de su dueña. (Foto Juanita Biarnés.)

#### Invitado por «Los formidables»

## SATURNINO LADRON DE GUEVARA

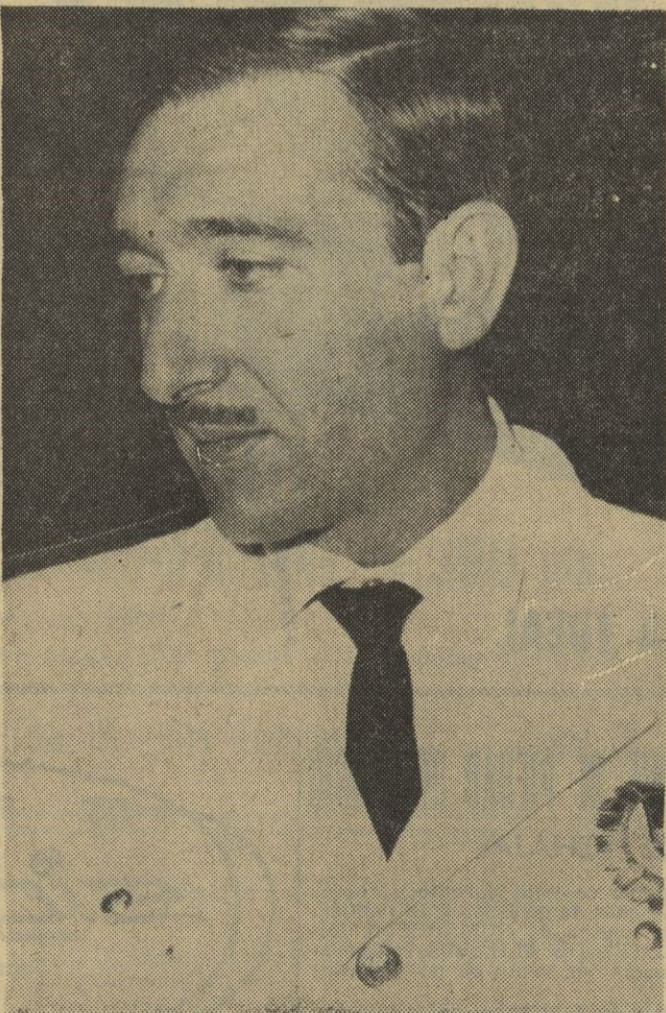
(GUARDIA MUNICIPAL) salió para Nueva York

Esta mañana salió para Nueva York el guardia municipal Saturnino Ladrón de Guevara, invitado por el programa radiofónico «Ustedes son formidables». Este funcionario del Ayuntamiento madrileño es también guarda de una carpintería donde se estaba construyendo el artesonado de nuestro pabellón en la Feria Mundial, que en un conato de incendio el día 30 de diciembre estuvo a punto de arder, siendo precisamente Saturnino quien, con su actuación abnegada y heroica, evitó que el incendio tomara proporciones catastróficas.

El sábado le entregaron el pasaje que Iberia regala a Saturnino y a su esposa.

—Buena, a lo mejor ha habido algo de confusión con mis apellidos—dijo Saturnino a la azafata que le dió los billetes—, pues yo siempre he firmado Saturnino Guevara, omitiendo la primera parte del apellido: Ladrón. Es una manía de guardia, pero no puedo remediarlo. Le acompaña en el viaje su esposa, invitada también por «Los formidables» y por el comisario de la feria.

(Foto Boutellier.)



El ambiente viciado de Madrid produce más cáncer de pulmón que el tabaco

UNO de los grandes cirujanos que forman parte de los equipos médicos de la Escuela Nacional de Enfermedades del Tórax, el doctor Luis Antón Pacheco, lanza la voz de alarma de manera terminante:

—Se está atacando el evidente peligro del tabaco; pero, al fin y al cabo, el que adquiere el cáncer por su gusto ya sabe lo que hace. A lo que no hay derecho es a que le «regalen» a uno un cáncer, un enfisema, un asma... La toxicidad de un coche, por el sólo hecho de ponerlo en marcha, es tremenda. ¡No digamos de los millares de coches que funcionan mal! En el ambiente de una ciudad como Madrid hay millones de metros cúbicos de gas perjudicial. Es hora de que las autoridades municipales —que estoy seguro que no ignoran este peligro—le pongan límite; obliguen a instalar a los coches tubos de escape altos, vigilen su buen funcionamiento, terminen con los escapes de las motos, motocarros y coches... En invierno, el gas se diluye más por el aire de la sierra. Pero en las restantes estaciones estamos viviendo sobre un volcán en erupción. Y este ambiente no está cubriendo, como una nube terrible, la calle, sino que entra en los locales.

—¿Los médicos, y sobre todo los cirujanos de tórax, notan este ambiente en su trabajo?



—Naturalmente. En los últimos años, debido a este aire nocivo de nuestras ciudades, el número de enfermedades del pulmón ha aumentado considerablemente. Quizá disminuyeron las infecciosas, pero van en aumento las degenerativas y cancerosas... ¡Serían necesarias tantas soluciones! Por ejemplo, los «espacios verdes» que servirían para absorber esos gases. Pero en Madrid no los hay. El Retiro es insuficiente. La Casa de Campo y la Dehesa de la Villa no están dentro de la ciudad, que es en donde se precisan. Las criaturas respiran ambientes nocivos y así se forja su desgracia desde que

nacen: cáncer, asma, enfisema...

—Por cierto, doctor Pacheco. Recientemente el doctor Overhol nos declaró que él operó el asma.

—Sí. Y nosotros empezamos a operarlo a raíz de leer los trabajos de este ilustre cirujano que ahora tuvo ocasión de vernos actuar en nuestros servicios. En un 33 por 100 se obtienen resultados satisfactorios. En otro 33 por 100 se consiguen mejorías. Falla otro 33 por 100. Son muy diversas las causas del asma y, por lo tanto, las soluciones son variadas también. Un asmático, desesperado,

se arrojó por una ventana. Salvó la vida al caer contra un toldo. El impacto de lo ocurrido le curó el asma. Otros se curan al resolver problemas afectivos... Nosotros operamos extrayendo el corpúsculo cardíaco, y, como he dicho antes, los resultados pueden ser satisfactorios.

Pero el doctor Pacheco aconseja, sobre todo, la prevención. Por eso, con voz autorizada, da una vez más la voz de alarma sobre los humos de la ciudad.

—¡Esos sí que producen más casos de cáncer pulmonar que el tabaco!

## EL PADRE MAQUIEIRA, MISIONERO EN COREA

### «Allí se pasa mucha hambre»

- «En el seminario se sortean los alimentos»
- «Cada día sólo la mitad de los seminaristas tienen derecho a comer»

HACE doce años salió de España el padre salesiano Rafael F. Maquieira. Tenía entonces veintidós años. Fué al Japón y después de cuatro años marchó a Corea, donde realiza una ejemplar labor evangelizadora. Ahora ha vuelto a España para pasar unos días y tratar de recaudar fondos para su seminario de Kwangju, a más de trescientos kilómetros de Seul.

—Padre, ¿el máximo problema de su misión?

—Son tantos... Corea del Sur, al dividirla por el célebre paralelo 38, quedó con un territorio insuficiente para albergar a veintiséis millones de habitantes. Además, en el Sur quedó únicamente el quince por ciento de los recursos económicos del país, ya que las minas de hierro y otras producciones importantes quedaron en manos de los comunistas.

—¿Cómo está Corea del Sur en la actualidad?

—Muy mal. Piense que hubo un millón cien mil muertos durante la contienda; más de ciento veinte mil viudas de guerra; doscientos mil niños huérfanos de padre y madre; quinientos mil mutilados, y setecientas mil familias que quedaron sin hogar. Con estas cifras, siendo un país paupérrimo, puede imaginarse cómo está.

Cuenta el misionero salesiano que ha visto a seres humanos caer en la calle muertos de hambre; que se sortean los alimentos en el seminario, correspondiendo cada día sólo a la mitad de los seminaristas el derecho a comer; que las familias se lanzan a la calle para desenterrar cadáveres de animales y así poder saciar su apetito.

Sobrecoge escuchar al padre Maquieira. No exagera. Se limita a contar lo que ha visto. —Nosotros vivimos en un sótano lleno de humedad y donde las ratas tienen establecido su cuartel general.

—¿Con cuántos seminaristas cuenta la misión?

—Son ciento cincuenta. Todos ellos coreanos.

—¿Y cuántos padres misioneros hay en Corea del Sur?

—Somos doscientos, de diversas órdenes religiosas. Españoles, solamente tres.

—Y el número de conversiones ¿es importante?

—En 1963 se han registrado setenta mil. Pero es una labor difícil. Un obispo dijo: «A las gentes con hambre es muy difícil evangelizarlas.» Y en Corea hay mucha hambre.

El padre Rafael Maquieira ha venido a Madrid en busca de ayuda. Los madrileños le han respondido muy bien. Este hombre joven, entregado de lleno a una vocación, que sólo duerme cuatro horas—cuando las duerme—, pide la colaboración de todos. Para ello se va a organizar un festival. Se requiere



la intervención de artistas que quieran colaborar en esta obra magnífica. Estamos seguros que el padre Maquieira no se encontrará solo.

(Foto Juanita Biarnés.)

**SUS VACACIONES...**  
son una necesidad!  
VIAGE AHORA... PAGUE DESPUES

- ITALIA — 16 días. Salidas: 10 Julio, 1, 17 y 31 Agosto, 14 y 28 Septiembre, 12.125 pesetas o 875 ptas. mes
- SUIZA — 13 días. Salidas: 10 Julio, 4 y 17 Agosto y 3 Septiembre, 10.950 pesetas o 735 ptas. mes
- RUTA DE EUROPA — 19 días. Salidas: 3 Julio, 2 Agosto y 4 Septiembre, 16.960 pesetas o 1.100 ptas. mes
- LISBOA FATIMA — 6 días. Salidas: 20 Julio, 10, 24 Agosto y 7 Septiembre, 4.700 pesetas o 485 ptas. mes
- ANDORRA LOURDES — 6 días. Salidas: 1 Julio, 1 Agosto y 1 Septiembre, 3.640 pesetas o 385 ptas. mes
- CIRCULO EUROPEO — 31 días. Salidas: 3 Julio, 2 Agosto y 4 Septiembre, 28.730 pesetas o 1.950 ptas. mes
- CANTABRICO Y RIAS BAJAS — 11 días. Salidas: 4-16 Julio, 1-13 Agosto, 3 Septiembre, 4.750 pesetas o 495 ptas. mes
- NORTE DE ESPAÑA Y PORTUGAL — 13 días. Salidas: 9-27 Julio, 9-27 Agosto y 9 Sep., 6.275 pesetas o 625 ptas. mes
- ANDORRA, SUIZA Y AUSTRIA — 18 días. Salidas: 3 Julio, 3 Agosto y 13 Septiembre, 10.950 pesetas o 735 ptas. mes
- GRAN TOUR DE PARIS — 13 días. Salidas: 14 Julio, 14 Agosto y 13 Septiembre, 7.350 pesetas o 675 ptas. mes

Excursiones diarias a TOLEDO, EL ESCORIAL, ARANJUEZ, VALLE DE LOS CAIDOS, AVILA, SEGOVIA, RUTA DE DON QUIJOTE

Conoce MALLORCA — 8 días de descanso en la isla de la palma  
Salidas: Todos los días. 3.360 pesetas o 375 ptas. mes

Solicite FOLLETOS ESPECIALES

**VIAJES CONDE**  
Avenida de José Antonio, 60 - MADRID Teléfono 2-47-18-04 -  
AGENCIA INTERCONTINENTAL DE CREDITO  
SAN BERNARDO, 81 - TEL. 229 04 99

Cantado por García Lorca,  
Pío Baroja, Menéndez Pidal...

## «El último juglar», enfermo y sin dinero

«Es algo que llena de respeto verle dar cuerpo al espíritu de la poesía», dijo de él Alejandro Muelas le llamó «primer juglar de España». Juglar «de nuevo arte y nuevas mañas» fué el calificativo que le dió Menéndez Pidal. Pío Baroja también se ocupó de él: «Lleva la voz de la poesía por los pueblos y rincones de España con humilde dignidad.» «Recitar como lo hace es también crear», dice González-Ruano. «Rubio arlequín de los caminos — con la mirada de agua gris — tus nervios son espiras de oro. — ¡Abre la gracia del decir!...», le cantó en formidable poema García Lorca.



Este es Pío Fernández Cueto. Años y años recitando por toda la geografía española. A él le deben más los poetas que a las más importantes editoriales. El lleva la voz de la poesía a los lugares más insólitos. Es famoso en toda España. Enfermo constante. Bohemio vocacional. Padre de familia que le sigue en su caminar. Sueña caminos de Machado... Ahora vive en Santander. Enfermo y con graves problemas. Nos escribe:

«Quisiera salir de apuros. Cien mil pesetas — para mí, la mayor fortuna del mundo — me bastarían para comprar un piso y estabilizar a mi familia... Mi vértice del pulmón no hace más que darme sustos y retrasar más que un mercancías mi pobre bolsillo.»

Necesita ayuda el primero de nuestros juglares. ¿Un homenaje nacional, pero muy en serio? ¿Los poetas que viven y que le han cantado unidos para él? Pío Fernández Cueto espera la solución. Sabemos que llegará porque él se la merece. Y porque la poesía española le debe un buen tanto por ciento de su popularidad. Lo que a muchos españoles jamás les llegaría impreso les penetra en la voz de un juglar sensacional.

Gran noticia para Madrid

# Hoy, lunes, comenzó nuestra excepcional

# VENTA de JULIO

## famosa en toda España

# Grandes rebajas EN TODAS LAS SECCIONES

*Artículos de gran calidad y elegancia para señoras, jovencitas, niñas, el bebé... Para caballeros, muchachos, niños... Y para la casa.*

*¡A precios muy inferiores a los de costo en fábrica!*

Para verlo todo bien le rogamos que venga, en las primeras horas de la mañana o de la tarde. ¡MUCHAS GRACIAS!

# Galerías Preciados

El Anexo

Galerías Lista 56

Galerías de Arapiles

Sederías Carretas

## ¡REGALOS INCREIBLES!

SOLO HASTA EL DIA 25 DE JULIO REGALAMOS DOS MAPAS MURALES (ESPAÑA Y EUROPA), PARA COLGAR EN LA PARED, A TODO COMPRADOR DE LA GRAN NOVEDAD



## ENCICLOPEDIA GEOGRAFICA

por el secretario de la Sociedad Astronómica de España, profesor A. Paluzie

¡NO ES UNA GEOGRAFIA REPLETA DE ESTADISTICAS!

¡ES UNA AMENA CHARLA GEOGRAFICA QUE LE DETALLARA TODOS LOS PAISES DEL MUNDO!

¡ULTIMOS DATOS! ¡ACABA DE EDITARSE!

CONOZCA TODAS LAS NACIONES, INCLUSO LAS QUE CONSIGUIERON, HASTA HACE POCOS MESES, SU INDEPENDENCIA

Cada país representa un capítulo aparte, y en él se detallan: sus límites, la hidrografía, el clima, las comunicaciones, las razas, el idioma, las costumbres, la religión, la industria, el arte y la política de cada uno.

¡LA MAS MODERNA GEOGRAFIA EDITADA EN CASTELLANO!

465 páginas. Con dibujos. Croquis de mapas de cada nación. Grabados. 24 láminas en papel couché entre texto. Fotos documentales de todos los países. Encuadernada en tela y oro, con sobrecubierta plastificada.

PRECIO: 122 pesetas (franco portes)

Don ... .. Población ... ..  
Calle ... ..  
Provincia ... .. desea le envíen, a REEMBOLSO de 122 pesetas, o a plazos, de 130 pesetas (el primero de 60 pesetas y dos mensualidades de 35 pesetas), franco portes, la obra: «ENCICLOPEDIA GEOGRAFICA», acompañada de los REGALOS de UN GRAN MAPA MURAL DE EUROPA (tamaño 72 x 90 centímetros) y otro de España (60 x 40). Impreso a seis tintas. MODERNISIMOS. El de Europa va con los límites de la Alemania Oriental y telón de acero. El mapa de España es detalladísimo, incluso kilómetros en carreteras e indicaciones turísticas. LOS DOS, PARA COLGAR EN LA PARED DE SU DESPACHO O BIBLIOTECA.  
Táchese lo que no interese. Imprescindible consignar el empleo en los pedidos a plazos.  
Estos REGALOS de los MAPAS, solamente hasta el día 25 de julio. P. M.

Recorte, llene y envíe este cupón, escribiendo con MAYUSCULAS sus datos personales, a:

EDITORIAL DE GASSO HNOS. - Sección 18.  
Vía Layetana, 153 BARCELONA-9

## EL COLEGIO MAYOR UNIVERSITARIO SAN FRANCISCO JAVIER

de la Universidad de Madrid, convoca 110 plazas para el curso 1964-65. Podrán solicitar plaza en el mismo todos los estudiantes que cursen estudios en Facultades Universitarias o Escuelas Técnicas Superiores. Precio de la pensión: 2.750 pesetas. Informes en la Secretaría del Colegio, calle Donoso Cortés, 65. MADRID-15

PUEBLO





# MADRID, CIUDAD



## COSAS

● **AUNQUE LA BRIGADA NOCTURNA** de la Policía Municipal debe tener bastante trabajo, si se toma a pecho su misión, le sugerimos que se dé una vueltecita por la avenida de América, hacia el número 12 —según nos dice don M. S. S., vecino de la finca—, en donde casi todas las noches un ciudadano que se reintegra al hogar hacia las cuatro o cinco de la mañana, ha adoptado el original procedimiento de llamar al sereno arreañdo al coche unos acelerones en punto muerto que hacen el efecto de una manada de búfalos en celo.

● **LOS USUARIOS DEL SUBURBANO**, Plaza de España-Carabanchel, se quejan con razón de la espera a que son sometidos los viajeros antes de partir cada tren. Los dos vagones per-

manecen aguardando el suficiente número de personas como para echar el «completo». Completo que, con gran desesperación de los usuarios, significa un estrecho amontonamiento que en pleno verano, se convierte en intensa sesión de baños turcos.

● **EL LABORATORIO MUNICIPAL**, por medio de un equipo de inspectores, efectúa diariamente visitas a lecherías, carnicerías y otros establecimientos del ramo de la alimentación. Diariamente también se confecciona una lista con los nombres de los infractores y clase de infracción cometida. Y hay algunos infractores, preferentemente lecheros, cuyo historial en materia de adulteraciones es denso y antiguo. Pero, claro, la misión del laboratorio no es sancionar, sino

analizar. ¿No conveniría una más íntima relación entre el laboratorio y la Jefatura de Sanidad? Esta tiene en la calle de Bailén un precioso material informativo para comenzar una campaña de efectivo saneamiento en lo que respecta a la alimentación madrileña.

● **HAY OBRAS DE TODA CLASE** en la vía pública. Pero la señalización nocturna de dichas obras es deficiente, porque el automovilista no las advierte hasta que está a escasos palmos de ellas. Las ordenanzas determinan muy claramente lo que hay que hacer en estos casos. Pero con las ordenanzas ocurre como con las Molucas: que todo el mundo sabe que existen, pero nadie las conoce...

Juan Francisco PUCH

## DIA DEL PAPA



Un momento de la recepción en la Nunciatura.

Ayer, a las once de la mañana, en la iglesia catedral basilica de San Isidro, con motivo de la celebración del Día del Papa, tuvo lugar una misa dialogada, que ofició el arzobispo de la diócesis, doctor don Casimiro

Morcillo, con homilias después del Evangelio, pronunciada por el mismo prelado. El templo se hallaba totalmente lleno de fieles.

En el altar mayor ocupaba el trono el nuncio de Su Santidad, monseñor Antonio Riberi, y en siales, al lado de la epistola, se sentaron los arzobispos de Sión y Zaragoza, doctores Alonso Muñoz y Cantero, y los obispos vicarios generales de Madrid-Alcalá, doctores García Lahiguera y Ricote. Al pie del altar mayor, en sitio destacado, se encontraban el vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes, y los ministros de Justicia y de Economía, señores Iturmendi y Gual Villalbi con el presidente del Consejo del Reino, marqués de Bilbao Eguía, y el subsecretario de Justicia, señor Oreja Elósegui.

Terminada la misa, el nuncio apostólico ofició un solemne tedum.

Después, en el palacio de la Nunciatura, monseñor Riberi recibió la felicitación del pueblo madrileño, que durante más de dos horas rindió, ante el representante del Papa, en desfile ininterrumpido, el homenaje de agradecimiento, adhesión y fervor a la augusta persona del vicario de Cristo.

### ● Bendición de un grupo escolar

El doctor García Lahiguera, obispo auxiliar de Madrid-Alcalá, bendijo ayer las nuevas y modernas instalaciones del grupo escolar de Ciudad Pegaso. Presidió la solemne ceremonia don Antonio Edo, subdirector general de Enseñanza Primaria. Asistieron altos dirigentes de la empresa, claustro de profesores y numerosos invitados y familiares de los alumnos.

Concluida la bendición, el prelado pronunció unas palabras, en que expresó la alegría personal que le producía la bendición de estos locales, cuya primera piedra había sido también él el encargado de bendecir. Comentando la frase evangélica del día «por los frutos los conoceréis», aludió a la ejemplar obra social que realiza Pegaso, y luego a la significativa coincidencia de esta constructiva jornada con la celebración del Día del Papa.

El grupo escolar, que con el pabellón queda ya completado, da enseñanza a 1.500 niños de ambos sexos, hijos de empleados y obreros de E. N. A. S. A. residentes en el poblado. Veinticuatro profesores y profesoras constituyen el claustro.

## ALHAJAS

ALEGRE compra de alhajas papeletas del monte

ESPOZ Y MIÑA, 3 ENTRESUELO

PUEBLO

## notas de sociedad

### ENLACE DEL CASTAÑO LAYRANA-VILLANUEVA VILLOSLADA

En la real basilica de San Francisco el Grande se ha celebrado el enlace de la señorita María Dolores Villanueva Villoslada con don José del Castaño Layrana.

Bendijo la unión el excelentísimo señor arzobispo de Sión, vicario general castrense, doctor Luis Alonso Muñozerro.

La desposada entró en el templo del brazo de su padre y padrino, don Eustasio Villanueva Vadillo. El novio, acompañado de su madre y madrina, doña María Dolores Layrana del Castaño.

Llevaba las arras la niña Ana

Rosa Castillejo del Castaño. Ocupando lugar preferente en presbiterio asistieron sus majestades el rey y la reina de los búlgaros.

Firmaron como testigos, por parte de ella, su abuelo, don Pedro Villoslada; sus tíos: don Víctor Villanueva, don Manuel Villanueva y don Miguel Ardidi; don Alfonso de Borbón y Dampierre, el marqués de Villaverde, don Manuel Arburúa, don José Antonio Girón Velasco, don Bartolomé March, don Jaime Castell, don José María de Porcillos y don Juan Antonio Samaranch.

Por parte de él firmaron su padre, el embajador de España, don José del Castaño Cardona; sus primos: don Jesús Marina

del Castaño y don Agustín Maruri del Castaño; don José Solís Ruiz, don Alberto Martín Artajo, don Eduardo Barreiros, el conde de Monterrón, don Gonzalo Fernández de Córdoba, don Ramón Díaz Muñozerro, don Javier Molina Alcaraz, don Carlos Couret, don Jacobo Alonso y don Jaime Sunyé.

Los invitados, después de la ceremonia religiosa, se trasladaron a la casa de la novia, en Puerta de Hierro, en cuyo jardín, artísticamente iluminado y decorado, se sirvió un espléndido cóctel.

### ENLACE MORENO PEREZ-MONTERO MORENO

En la capilla de Nuestra Se-

ñora del Buen Consejo, de la iglesia catedral de Madrid, se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita María Milagrosa Moreno Pérez con don Antonio Montero Moreno. Ofició la ceremonia el canónigo lectoral de la catedral de Madrid don Salvador Muñoz Iglesias, y actuaron como padrinos el padre de la novia, ilustrísimo señor don Federico Moreno Molina, y la madre del novio, doña Carmen Moreno de Montero.

Fueron testigos, por parte de la novia, sus hermanos: Federico, Román, Antonio y Francisco, y su sobrino Román. Por parte del novio, sus tíos: don Ricardo y don Cristóbal Montero; don Vicente Moreno Molina y don Fernando Barbudo.

Esta marca...



# DUNLOP

pavimento de goma

la encontrará en todo el mundo!

Un suelo para andar...

a gatas»



porque el suelo es el pequeño mundo del niño en sus primeros pasos por ello, es importante ofrecerle un pavimento siempre:

LIMPIO  
ININFLAMABLE  
FLEXIBLE  
COMODO  
SILENCIOSO  
DECORATIVO  
DURADERO



**DUNLOP** es la primera firma internacional especializada desde 1888, en la manufactura de productos del caucho.

DISTRIBUIDORES

**INNOVACION S.L.** **ENRIQUE MIRET ESPOY S. A.**  
Bárbara de Braganza, 8 **Heroes del 10 de Agosto, 12**  
Telf. 234 33 77 - 222 82 13 **Teléf. 276 21 10 - 226 21 68**  
Madrid 4 **Madrid-1**

PAVIMENTOS DE GOMA

Fabricados por Sdad. Ibérica de Gomas y Amiantos, S. A. (S. I. G. A.) BILBAO (Asociada a Dunlop Rubber, Co. Ltd.)





por emilio g. loygorri

## El crucero de NATI MISTRAL

Están de moda «los cruceros». El otro día les dábamos cuenta del de Mary Santpere —que tiene anécdota y se la vamos a contar—. El día de la entrega de los premios Antena de Oro en los jardines de Don Cecilio coincidieron Mary «la larga» y Manuel Augusto García Viñolas. Al enterarse éste del proyecto de Mary dijo:

—Me habían hablado de este crucero y no me apetecía mucho, pero ahora estoy decidido a ir. No me lo pierdo yendo Mary Santpere.

Pues volviendo al encabezamiento, Nati Mistral también hará «su» crucero, sólo que doble, el del Mediterráneo y el del Atlántico. «Oído» a su marido, que fué quien se lo contó a Mary. Uno se limitó a escuchar.

## LUIS ESCOBAR dirigirá «La Celestina» en Bruselas

La otra noche estuve con Mary Santpere y don Luis Escobar viendo y oyendo a Nati Mistral en Pavillón. Pero «antes» le arranqué «su» noticia a Luis Escobar. Se la brindo: Escobar dirigirá «La Celestina», en adaptación francesa, por compañía de actores belgas, en el teatro Royal de Bruselas, el día 17 de agosto. El 15 estará presente en el homenaje que se rendirá a Jean Cocteau. Se inicia así una especie de mercado común europeo de teatro, y Luis Escobar es el primer director español en romper el fuego.

## El fuego de la danza española y la pasión del cante andaluz, principales valores del primer "ALARDE FLAMENCO 1964"

Una auténtica concentración de figuras próximamente sobre la pista de Price-Hall como homenaje a los XXV Años de Paz



El maestro de maestros, Pepe Marchena, que reaparecerá en Price-Hall el próximo miércoles día 15.

Una verdadera manifestación artística del cante y la danza

constituye, sin duda alguna, el extraordinario Aralde Flamenco 1964, que próximamente hará su presentación en Price-Hall como homenaje del folklore español a los veinticinco años de paz. Los prestigiosos empresarios Feijoo y Castilla, en colaboración con el popular Juanito Carcellé, han logrado concentrar en un solo espectáculo a las figuras del cante más relevantes de estos últimos tiempos y cuyas voces han sabido mantener en el más alto grado los principales valores artísticos de nuestro más puro arte racial. Fuego de la danza y pasión del cante serán el símbolo de este colosal despliegue de famosos, entre los que figuran el maestro de maestros, Pepe Marchena; Gracia de Triana, Porrinas de Badajoz, Fernanda Romero, Antonio (El Sevillano), Enrique Orozco —premio internacional de cartageneras de este año—, Sultana de Jerez, Rafaela de Córdoba, Los Gaditanos y otros muchos más. Un colosal «tabla» flamenco, en el que intervendrán más de cuarenta bailarines y «cantaores» pondrá la nota típica y colorista final a este Aralde Flamenco, que hará su presentación en Price en la próxima semana y recorrerá después los cosos taurinos de las principales ciudades españolas.

## BANDERIN PARA ANGEL DE ANDRES



La Peña del gimnasio del Real Madrid ha entregado en prueba de amistad y afecto al popularísimo Angelote un banderín —del Real, claro— en el curso de un vino español ofrecido en Los Porches por el omnipresente Félix Fernández—al ladito de Angelote—. Pues como en eso de la amistad y el afecto a Angel nos apuntamos, pues nos adherimos. Y, ¿a que usted también, amigo lector?



## ESTA NOCHE EN

## "AMIGOS DEL LUNES", Franz Joham

presentará la actuación personal de los extraordinarios artistas, en su esperada reaparición en

TV. E.

## Los 5 latinos



AHORA, ARTISTAS EXCLUSIVOS DE DISCOS

BELTER

## LOS SAIX, EN EL CLUB IMPERATOR



Imperator sigue su tónica de invierno en verano. Quizá porque dentro no se nota el verano. Desfile de cantantes y orquestas juveniles. Hoy les presenta a los Saix, conjunto músico-vocal juvenil, de moda y puesto al día en todos los ritmos que son del día. Conviene oírlos.

## ESTO, AQUELLO Y LO OTRO

Por Manuel Sellés

### ● Lucero Tena a la feria de Málaga

Lucero Tena, cuyos triunfos diarios en el Corral de la Morería son cada vez más notorios, nos ha dicho que del 1 al 10 de agosto irá a la feria de Málaga, adonde ha sido especialmente invitada para bailar en la caseta del Ayuntamiento. Pero antes deberá cumplir un compromiso bailando un día en S'Agaró (Costa Brava), dirigida siempre por el maestro José María Franco Gil. También en agosto bailará sólo unos días, ya que no puede dejar tanto tiempo el Corral de la Morería, en las Cuevas de los Tajos, el local que tiene Alfonso Camorra en Torremolinos.



### ● Tere de Oro, importantes galas este verano

El próximo día 15, Tere de Oro, la estrella de Torres Bermejas, iniciará una gira de galas por la Costa Brava, junto con dos «bailaoras», un «cantaores» y un guitarrista, de dos meses de duración. También bailará en El Gallo Rojo, de Alicante, y en El Pez Espada, de Málaga.

### ● Discos Algueró, la mejor tienda de Madrid

Próximamente, Augusto Algueró abrirá las puertas de su nuevo local de la calle de la Salud, Discos Algueró, al que se están dando los últimos toques. Será la mejor tienda de discos de la capital y la primera de una cadena. La comodidad y la técnica al servicio del cliente para servirle la mejor música del mundo. Canciones del mundo. Por supuesto, está dotada con los últimos adelantos en todo lo que se refiere al estereofónico.

### ● Evelio Esteve, en Las Cuevas de Nerja

En el cóctel que dió recientemente José Toledano en Las Cuevas de Nerja, donde anunció que dejaba el baile, se casaba y se convertía en produc-

tor cinematográfico, encontramos a un magnífico tenor español, Evelio Esteve. Evelio, que actualmente actúa en los Festivales de España, nos dice que el día 10, solicitado por Nini Montán, cantará en una fiesta de puesta de largo de alta sociedad, que tiene proyectos de grabar discos en Barcelona, de una temporada de ópera española en Bilbao, de actuar también fuera de España y el día 17 cantará una romanza, dentro del programa de Fernández Cid, a las tres y media, en televisión. Nos alegramos de todo, ya que Evelio, un valor auténtico, lucha con esfuerzo y voluntad por el puesto que se merece.

¿Conoce ya el local LE PIANO-CLUB, que dirige Pablo Herrero con su piano-órgano? Con su mujer, con su novia con una amiga, con quien querrá dese una vuelta por Rodríguez San Pedro, 7. Por favor.

# ESTE ANUNCIO ESTA CONFECCIONADO PARA INTERESAR

## SOLO A

# 14

PERSONAS

Lo que dicen los titulares de este anuncio es que ACA (Anónima de Construcciones y Arriendos, S.A.) desea conectar, a través de él, con 14 personas que reúnan unas determinadas características (hacemos su somera clasificación):

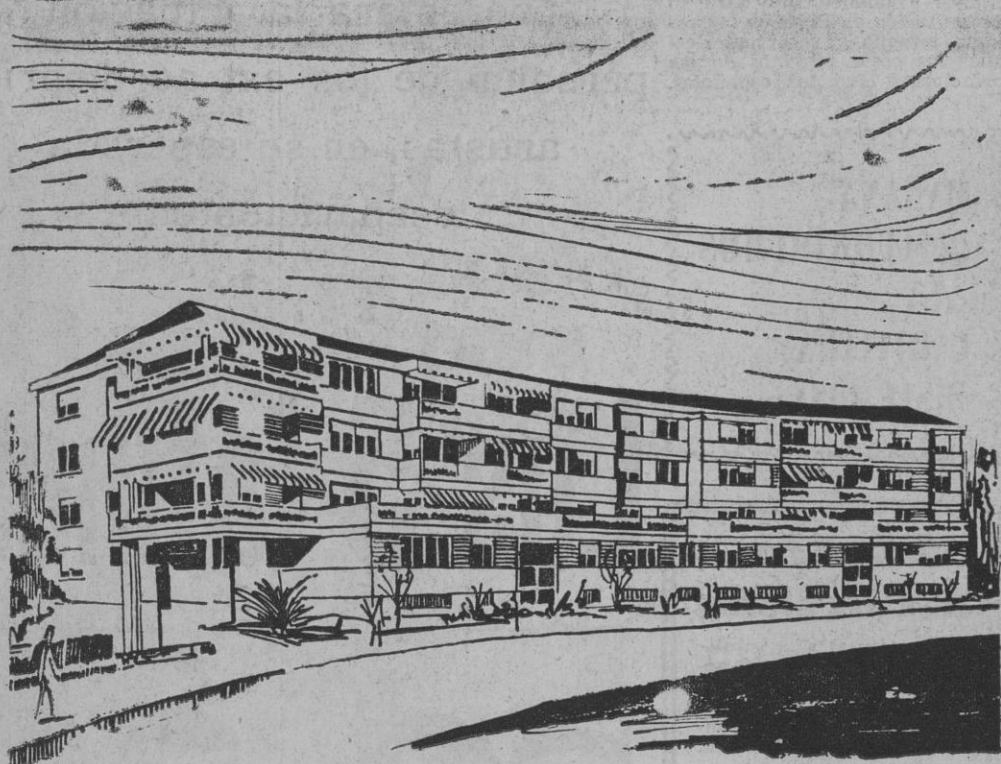
7 que busquen invertir en uno de los edificios señoriales de Madrid, situado en la zona residencial más céntrica de la capital (entre la Castellana y El Viso).

2 que gusten de revalorizar su "gasto de residencia" viviendo en el balcón de Madrid, zona Rosales.

3 interesadas en poseer en esta misma zona -Rosales- un espléndido apartamento.

2 profesionales que necesiten estudios diafanos-oficina, junto a las nuevas zonas comerciales de la Castellana.

En principio, usted puede ser una de las 14 personas a las que va dirigido este anuncio. Le especificamos las características de esos pisos. Y esperamos su visita, que anticipadamente le agradecemos, para ampliar detalles.



### EDIFICIO ESTORIL

Matías Montero, 5 (Entre la Castellana y El Viso) Conjunto residencial ajardinado. Teléfono interior y garaje en propiedad anejo al piso. 7 pisos exteriores. Hall, sala de estar-comedor, tres dormitorios, dos amplísimas terrazas. Calefacción y agua caliente central  
2 Estudios-Oficina: diafanos



### EDIFICIO ROSALES

Entradas por Rosales, 32 y Buen Suceso...  
2 pisos exteriores primeros. Living, tres dormitorios, aseo, servicios  
Entrada por Buen Suceso...  
3 apartamentos interiores: living, dos dormitorios, servicios  
Entrada por Rosales, 32

Y... empresas que deseen instalar sus oficinas en un conjunto residencial ajardinado, frontero a la zona comercial más expansiva de Madrid, la de la Castellana. Los locales de oficina en el **Edificio ESTORIL** poseen una superficie, sobre la que proyectar, de 600 m<sup>2</sup>. Coste 5.400.000 pts.

Ampliación de estas informaciones en

(Anónima de Construcciones y Arriendos, S. A.)  
P.º del Pintor Rosales, 32 - Madrid -8

**ACA**  
signo del confort

H. VALERIANO PEREZ. Pub.



# PUEBLO - EXTRA

6 de Julio de 1964 ☆ 16 páginas especiales

## Por vez primera en su historia → EL ZARAGOZA, CAMPEON DE COPA

- ☆ Magnífico su primer tiempo, en el que consiguió sus dos goles
- ☆ Después del descanso, Cardona realizó el del ATLETICO



Antes de comenzar el partido de la final de la Copa del Generalísimo se alinean, en el centro del campo, los equipos juveniles del Real Madrid y del Atlético de Bilbao, y los finalistas «grandes», Zaragoza y Atlético de Madrid

**LINEACIONES. — ATLETICO DE MADRID:** Madinabeytia; Rivilla, Griffa, Calleja; Ramiro, Glaria; Cardona, Jayo, Jones, Adelardo y Collar. **ZARAGOZA:** Yarza; Cortizo, Santamaria, Reija; Pepin, Isasi; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra.

**GOLES. —** A los diecisiete minutos del primer tiempo colada de Reija por el extremo. Centra hacia atrás y Lapetra, en posición inverosímil, envía un tiro parabólico, con efecto, que bate a Madinabeytia. Uno a cero. A los treinta y siete minutos, Marcelino cabecea sobre Villa y éste, próximo a la banda de córner, corre con decisión, se zafa del marcaje de su seguidor y chuta colocado y con dureza. Dos a cero, resultado del primer tiempo. A los veintiséis minutos del segundo tiempo infiltración de Griffa; llega hasta el área y tira. Rechaza el balón Yarza y lo empalma Cardona. Total, dos a uno a favor del Zaragoza.

**FACTORES VARIOS. —** Noche agradable; si acaso algo calurosa, pero no excesivamente. No hubo lleno. ¿Cuántos espectadores? Unos noventa mil. Muchos seguidores del Zaragoza portando pancartas. Ambiente correcto y deportivo en los graderíos. Dos o tres brotes de mal humor en el campo, entre jugadores, sin mayores consecuencias. Ovación al Zaragoza al acabar el partido, entre el lógico júbilo de sus partidarios.

**ARBITRAJE. —** A cargo del señor Birigay, irregular, sobre todo en la aplicación de

la ley de la ventaja. Condescendiente en las áreas.

**PALCO DE HONOR. —** Presidió el encuentro Su Excelencia el Jefe del Estado acompañado de su esposa y de los ministros secretario general del Movimiento, señor Solís, y de la Gobernación, señor Alonso Vega. Al hacer su aparición en el palco, el público le tributó una gran ovación. Fué despedido, finalizado el partido, con idénticas muestras de afecto y cariño, prolongándose durante varios minutos la cerrada ovación.

**EL PARTIDO. —** Nada que objetar al triunfo del Zaragoza, justo por su buen fútbol del primer tiempo, fase en la que arrolló al Atlético. Agil, dinámico, veloz, perfectamente ensamblado. Un gran equipo. Dominó al Atlético, lo envolvió y hasta lo hirió. Le hizo dos goles y pudo hacerle otros dos. Un Atlético desconocido, desvaído y roto. Increíble. Hombre por hombre, el Zaragoza fué mejor, más sólido, más peligroso. Superó al Atlético en todo, y el previsto forcejeo entre la defensa rojiblanca y la delantera zaragocista que dó rápidamente resuelto a favor de ésta. Por cómo se deslizo la primera parte, el dos a cero con que se llegó al descanso era una especie de sentencia inapelable.

Cambió el panorama en el siguiente periodo, en el que el Atlético salió encorajinado y arrollador. Metió al Zaragoza en su portería, y Yarza pasó por momentos de apuros. Duró el agobio para el



Primer gol del Real Zaragoza, obra de Carlos Lapetra. Cara de sorpresa en Madinabeytia, a quien sorprendió la extraña (Foto Torremocha.)

equipo aragonés cerca de un cuarto de hora, y como nota curiosa destacaremos que durante los nueve primeros mi-

nutos el juego transcurrió íntegro en campo zaragocista, con intrépida presión madrileña, tan intrépida como estéril. Adelardo, una vez, y otras sus compañeros, malograron ocasiones favorables. Quemado el cartucho del genio, decayó el coraje rojiblanco, y a continuación el partido entró en una fase de altibajos, irregular e indefinida.

Aparte los goles que entraron hubo otros vicegoles, y quizá en esto llevó la peor parte el Atlético, a quien la suerte no quiso favorecer. Claro que la suerte es algo que se labra; no viene así como así; y el Atlético ayer fué un poco caricatura de sí mismo. Floja y blanda la delantera. Collar, gris; Jones, lento; el balón hay que pelearlo. No hay que esperar que el balón venga a uno. Adelardo, peleador, pero sin fortuna. Jayo no existió como interior —error del Atlético sacrificar un delantero—. El único, Cardona; pero éste estuvo solo, aislado, sin apoyo. Como tampoco los medios acertaron en su trabajo, de aquí que el Zaragoza le aventajara y amarrara muy merecidamente el

triunfo en el primer tiempo. Al Zaragoza se le notó el peso de su dilatada campaña, y en el segundo tiempo se desplomó, acusando el esfuerzo todos. Es cuando corrió peligro, y bastante, su ventaja, pues; qué hubiera sucedido de haber alcanzado el Atlético el empate?... Mas como eso no sucedió, baldío empeño entrar en el complicado mundo de la hipótesis.

Nos gustó del Zaragoza extraordinariamente Carlos Lapetra, eje de los movimientos de su equipo. Tranquilo, sin nervios, mandó y organizó. Magnífico. Rivilla debió aprovechar la posición retrasada de Lapetra para irse arriba y reforzar a la delantera; pero eso no lo hizo Rivilla con la gracia y el talento de otras veces, probablemente porque tenía orden de no fiarse de Lapetra. Creemos sinceramente que si Rivilla hubiera apretado por su banda, Lapetra habría tenido que jugar de otro modo; mas como no lo hizo, el Atlético perdió un importante peón; porque ¿qué hacían atrás cuatro defensas?... Misterios tácticos. Luego de Carlos Lapetra

actuaron bien, con sobriedad y eficacia, los medios. Pepin marcó muy bien a Adelardo, e Isasi fué un estorbo para Ramiro. Santos, en el centro del campo, jugó mucho, tanto defendiendo como comprometiendo a Madinabeytia, ante quien perdió un gol hecho por cierto. Firmes los defensas laterales Cortizo y Reija, y seguro Santamaria ante el estético Jones. Marcelino bullió, pero nada más, y Villa realizó el gol del triunfo.

Felicitación sincera para el Zaragoza, equipo de campanillas en la presente temporada, que ha rematado con broche de oro dos títulos relevantes: el de Ferias y el de la Copa del Generalísimo.

Miguel ORS

8

JULIO

Santa Isabel

PHILIPS

Mima su ropa




DE LUXE

Mejores no hay

HERIDAS..

SUPER CROMER ORTO

EVITA LA INFECCION.

COLLAR: «¿PARA QUE DARLE VUELTAS A LO QUE NO TIENE REMEDIO?»

CARA AL PUBLICO EN LOS VESTUARIOS

Por Rafael Marichalar

MIENTRAS unos pequeños del fútbol español, los juveniles de nada menos que de los equipos del Real Madrid y el Atlético de Bilbao, se batían en el estadio Bernabéu para no llegar a ninguna conclusión en cuanto al triunfo, en el palco presidencial del estadio del Real Madrid estaban como espectadores unos hombres que en tiempos fueron figuras destacadas del balón. PIRU GAINZA, SEGARRA, GONZALVO, CESAR y otros eran espectadores de lo que aquellos muchachos hacían. Para ellos era como volver la vista muchos años atrás. Luego, estos jugadores, famosos en otros tiempos, fueron presentados a Su Excelencia el Jefe del Estado, quien les entregó medallas conmemorativas de los veinticinco años de paz en el deporte español. FRANCISCO GENTO me mostró la suya. El capitán del Real Madrid y el seleccionador nacional, señor VILLALONGA, se saludaron en el intermedio del partido.

Los juveniles del fútbol hispano dieron paso a los grandes del Atlético de Madrid y el Zaragoza. Los aplausos sonaron fuertes cuando los finalistas hicieron, juntos, su entrada en el Bernabéu. Las banderas rojiblancas empezaron a dejarse ver. Eran airadas por unos seguidores que ayer fueron luego desconocidos, porque la realidad es que en la final ese público maravilloso de otras veces animando al Atlético, ayer no existió. En esto estoy de acuerdo con mi compañero y amigo MANOLO PIMENTEL, quien a pesar de sus simpatías por el equipo rojiblanco, admitió como muy justa la victoria del Zaragoza.

Y el Zaragoza habrá comprobado que en Madrid tiene también una masa de seguidores muy estimable. El público madrileño ha dedicado al Zaragoza sus más encendidas y justas ovaciones a lo largo del partido y cuando al final pasearon la Copa de campeones.

Buen final de temporada a del equipo aragonés, que tras conquistar la Copa de Ferias, después de su brillante papel en la Liga, se han erigido en justos campeones de España.

VICENTE CALDERON no ha podido saborear las mieles del triunfo final, al que verdaderamente se había hecho acreedor por su formidable labor al frente del Atlético. El presidente rojiblanco, sin embargo, debe estar satisfecho porque al fin y al cabo se ha llegado a la final, se salvó el bache de hace meses brillantemente y la temporada próxima se presenta con los mejores auspicios para el club que preside. Vicente Calderón también se sumó a los aplausos hacia el Zaragoza una vez acabado el partido. Es así como debe ser entre deportistas.

FIN DEL PARTIDO

Faltaban muy pocos segundos para que terminara el encuentro. Los jugadores del Zaragoza trataban de congelar la pelota. Era lógico, pero desesperaba a los jugadores del Atlético y también a sus seguidores. Yo miraba de vez en cuando hacia los entrenadores de ambos equipos. SABINO BARINAGA estaba algo más que serio. LUIS BELLO, emocionado, sonriente y con ganas de que acabara aquello. Todo muy comprensible. El señor BIRICAY subió el final del partido y lo de siempre: abrazos y más abrazos y esos desorbitados aficionados que se cuelan en el campo para abrazar a los suyos.

Los jugadores de uno y otro equipo se fueron hacia el centro del terreno de juego. El Zaragoza iba a recibir la copa de campeón. El preciado título. En aquel justo momento el jugador ADELARDO, con gesto de dolor por una ligera lesión y contrariado por la derrota, se iba camino del vestuario. Antes que él lo había hecho el preparador, Barinaga, que lentamente des-

cendió las escaleras. Para él aquello había concluido. El momento no era nada bello para este hombre, que había puesto su mayor interés en conseguir la victoria. Pero a veces con eso sólo no basta.

Y llega la hora de opinar. A Luis Belló no le dejan entrar en el vestuario. Se le pide que conteste a las preguntas, y empieza diciendo:

—Que ahora estoy muy nervioso y puedo decir cosas raras. Pero, venga, vamos, pregunten.

—¿Resultado justo? —Francamente, eso es cosa que nadie ignora en estos momentos. Todos los asistentes al partido habrán podido comprobar nuestra superioridad, sobre todo en el primer tiempo.

Y Belló agrega:

En la primera parte, el Zaragoza debió hacer dos goles más. Ocasiones las hubo, y la defensa del Atlético ha tenido que multiplicarse para contener a nuestra delantera.

—Pero en el segundo tiempo dominó el Atlético, ¿está de acuerdo?

—Sí. Lo estoy. Pero fué un dominio distinto al que nosotros ejercimos.

—¿Cómo fué el dominio del Atlético?

—Su juego en la segunda parte se constituyó en balones bombeados y sin apenas jugadas de orden y que llegaron ligadas a los dominios de Yarza.

—¿Cree que el Atlético dió facilidades al jugar Martínez Jayo tan atrás?

—El muchacho hizo lo que pudo...

—¿Por qué se replegó el Zaragoza en la segunda parte?

—El Zaragoza no se replegó. Nos replegó el Atlético con su dominio, que es muy distinto.

En el vestuario zaragozista todo era alegría. Estaba prácticamente lleno de aficionados que llegaron hasta allí para felicitar a los campeones. VILLA y LAPETRA estaban juntos. Los dos, con Marcelino, han batido todo un récord, al conseguir la Copa de Europa de Selecciones, Copa de Ferias y la de España. Algo que nadie ostenta dentro del fútbol español. Una corona triple.

Villa y Lapetra opinaban, los dos, que su equipo mereció una mayor victoria que la alcanzada por la mínima diferencia. Para ellos, el Atlético se vió sorprendido ante el buen juego de su equipo.

YARZA, el capitán maño, era quizá el hombre más tranquilo de su equipo. Al pedirle una opinión del Atlético, respondió: «Hoy, la delantera del Atlético no ha sido peligrosa, por la razón de que no jugó con orden. Han fallado los jugadores rojiblancos sin sentido del conjunto y creo que ésta ha sido la principal causa de su inferioridad respecto a nuestro equipo.»

Me dice Yarza que se casará el próximo día 8 en San Sebastián, y que a su mujer no le gusta que siga jugando. Pero también dice el meta del Zaragoza que es en el fútbol donde él gana su vida y que seguirá actuando bajo los palos.

CON BARINAGA

Sabino Barinaga hablaba con el árbitro. Cuando terminó su conversación salió para responder a los informadores.

—Estaba hablando con el árbitro que un jugador cuando agarra varias veces del brazo o de la camiseta a un contrario debería ser expulsado del terreno de juego. Y me refiero a la serie de veces que detuvieron a Adelardo en claras posiciones de jugadas peligrosas.

Cuando le preguntaron sobre el resultado del encuentro, empezó comentando esto:

—Habíamos pensado que RIVILLA amarraría bien a CARLOS LAPETRA. Pero no ha sido así, y nuestro defensa, que venía actuando espléndidamente, hoy no tuvo suerte.

—¿Esa ha sido la principal causa de la derrota?

BARINAGA: «Pensé que Rivilla "amarraría" a LAPETRA y no ha sido así»

BELLO: «En la primera parte merecimos tres goles»



Belló, a hombros de sus jugadores

No la principal, pero Lapetra fué un jugador decisivo en el Zaragoza.

—El Atlético venía actuando bien partidos atrás ¿qué pasó hoy?

Barinaga se encoge de hombros y dice:

—El fútbol es así...

Añade el técnico rojiblanco:

—Sin embargo, en la segunda parte, si hubiéramos actuado con serenidad, creo que hubiésemos mejorado el resultado.

A Barinaga le empiezan a indicar algo sobre la falta de habilidad de algunos delanteros y, sin apenas dejar tiempo para terminar la observación, contestó:

—Lo único que digo es que felicito al presidente y jugadores del Zaragoza. Y que de mis jugadores estoy muy satisfecho, porque han hecho una brillante campaña después de salvar una difícil situación y han llegado a la final. Me han proporcionado muchas satisfacciones.

En el vestuario rojiblanco había silencio. Pero no malas caras. Había enfado, pero bien llevado. A nadie le gusta perder.

Por ejemplo, COLLAR dijo: «Cuando se pierde un partido no sirve buscarle disculpas. Y hoy hemos perdido. ¿Para qué darle vueltas a lo que no tiene remedio?»

Tra tranquilamente, RAMIRO iba vistiéndose. El medio brasileño decía: «Después de terminar la primera parte con dos goles en contra, en el segundo tiempo pudimos lograr la igualdad y hemos sido superiores al Zaragoza en este período.»

Los partidos no se ganan antes de jugarlos. Efectivamente. Y a esto se refirió GRIFFA: «A ver qué hablan ahora esos que dicen que tenemos ganado el partido. En un encuentro jugamos once contra once, y nada hay seguro hasta llegar al final. Hemos perdido y espero que en otra ocasión la suerte nos sea más propicia.»

Varios directivos conversan en voz baja. Los jugadores, silenciosos, caminan de un lado a otro. Vicente Calderón, hijo, me refiere alguna jugada del partido. El silencio reina entre los rojiblancos. Aquello ya no tiene remedio.

Al final me encuentro con MARCELINO, que va junto a mi compañero ANTONIO D. OLAÑO. Dice el

delantero centro internacional: «Griffa es un muchacho noble. Y si me he quedado alguna vez es porque francamente me dolieron al-

gunos golpes. Pero repito que Griffa es noble.»

Los jugadores, seguidores y directivos aragoneses si-

guen festejando la victoria, ya camino de la calle. Este simpático equipo del Zaragoza ha conquistado la Copa y al público de Madrid. Enhorabuena.

25 AÑOS DE EXPERIENCIA  
**CCC**  
400.000 ALUMNOS



cursos CCC

INGLES PRACTICO	CALCULO MERCANTIL
INGLES SUPERIOR	ADMINISTRADOR
INGLES PERFECCION.	REDACCION COMERCIAL
FRANCES PRACTICO	CORRESPONSAL
FRANCES SUPERIOR	TAQUIGRAFIA
FRANCES PERFECCION.	MECANOGRAFIA
ALEMAN PRACTICO	SECRETARIADO
ALEMAN SUPERIOR	ORTOGRAFIA
ALEMAN PERFECCION.	CULTURA GENERAL
LATIN	BACHILLERATO 1.º
VASCUENCE	BACHILLERATO 2.º
SOLFEO	BACHILLERATO 3.º
ACORDEON	BACHILLERATO 4.º
GUIARRA (cifra)	DIBUJO
GUIARRA (solfeo)	RADIOTECNIA
CANTO	RADIOMONTADOR
ARMONIA	TELEVISION
MAITRE D'HOTEL	DETECTIVE PRIVADO
SEGUROS (Agente)	JUDO
SEGUROS (Oficial)	CULTURA FISICA (mujer)
SEGUROS (Auxiliar)	LA MUJER Y SU CASA
CONTABILIDAD	CORTE Y CONFECCION

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL

**CORTE Y CONFECCION**  
Femina CCC

ECONOMICÉ o GANE DINERO cosiendo.

- UNAS SEMANAS BASTAN para estudiar nuestro curso (Femina), adquiriendo un dominio absoluto en el arte de coser.
- Nuestro método sigue siendo el más popular por su asombrosa sencillez. En un tiempo récord permite cortar y coser, con inmediatos resultados económicos.
- Todo esto en su casa, a su entera comodidad y con el mínimo gasto.

CCC LE REGALARA EL SIGUIENTE MATERIAL:  
TIJERAS CINTA METRICA ESCUADRA  
JABONCILLO LAPIZ AZUL LAPIZ NEGRO  
REGLA GOMA DE BORRAR  
PAPEL ESPECIAL PARA EL TRAZADO DE  
PATRONES, ETC.

Confie en la experiencia CCC. ¡NO SE ARREPENTIRA!

CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON

Deseo información GRATIS sobre el curso o cursos de: \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

CCC GARIBAY, 13 - Dpto. 22-42 - SAN SEBASTIAN

Los cursos CCC no son como los demás...



# VUELTA CICLISTA A FRANCIA presentada por VINO COES

de la cepa, a la mesa... y a la meta!

## Hazaña de Julio Jiménez

ESCRIBE MIGUEL UTRILLO

### «No me afeitaré la barba hasta que me lo ordene Bahamontes»

ANDORRA, 5. (Del envío especial de PUEBLO, Miguel Utrillo, por telex.) — Muchos compañeros en cuartillas, lo mismo nacionales que extranjeros — dentro de la gran familia ciclista, esto es más que cierto, todos nos conocemos —, se han divertido lo suyo a costa de mi barba, es decir, paradójicamente hablando, tomándome el pelo, y no será que a base de pelos uno no presente los suyos. Y hasta canas, a decir verdad. Pero uno sigue con sus trece, es decir, que mi barba seguirá en donde está hasta que no se termine el Tour o hasta que Federico Bahamontes no me lo ordene. Las apuestas, o no se hacen, o hay que respetarlas. Y la mía, forma de barba tiene.

Dicho lo cual, añadiré que la proeza llevada a cabo por Julio Jiménez fue realmente excepcional, admirable, limpiamente ganada, pero que lo pudo lograr y llevar a buen término por la muy sencilla razón de que las «vetas» no se dignaron tomarla en serio ni pensaron alcanzarle nunca. Dejaronle hacer a sus anchas, y el ex relojero de Avila, chico encantador por otro lado, se estableció por su cuenta y riesgo, dando una auténtica lección de lo que es el pundonor deportivo. Destaco y reconozco la cosa, dándole la amplitud que se merece, porque las bromas y a mis barbas de que al principio hablé iban, naturalmente, unidas a la reiterada cita del águila toledana, que, poco más o menos, unos ya lo habían convertido en mochuelo... Y no creo que las cosas vayan por este camino. Antes bien, todo lo contrario. El Tour no ha terminado, ni las montañas tampoco. Tanta impaciencia, ¿a qué es debida, pues? ¿A aquello tan celtibérico de hacer astillas de quien aún es árbol y tronco frondoso? Puede. Mientras, yo sigo en mis trece o en mis particulares puntos de vista, que gracias a Dios no tienen absolutamente nada que ver con los de los demás compañeros, a quienes respeto y tolero me sigan tomando el pelo.

Federico me dijo ayer y

hoy una y otra vez que intentó escaparse en varias ocasiones; pero que no le dejaron. Ni los unos, ni los otros; es decir, ni Jacques Anquetil y Raymond Poulidor, ni sus respectivos compañeros de equipo, a los que mezclados siempre se encuentra algún que otro Ferrys. «Y la prueba clarísima la tienes — me ha dicho — en que si mañana, es decir, hoy, en la etapa Andorra-Toulouse, Jiménez intenta escapar, le frenarán. Quede el tiempo como testigo.

Esto es lo que me ha dicho Federico, quien, por si acaso, en esta mañana de un domingo calurosísimo, aunque con abundantes lluvias en las altas cimas andorranas, a primera hora, ha subido y ha bajado el puerto de Envalira, que mañana otra vez volverá a subir, esta vez de manera, digamos, oficial. ¡Lo subirá en «ralenti», como hizo el sábado, o la subirá cual águila? Aquí está el problema. No olviden ustedes que el Federico impetuoso de antes no existe, y lo único que no tolera y le pone nervioso son los fuertes abrazos de la hinchada al llegar a la meta, así como el tener que correr con pisos de adoquines.

Si Jiménez no fuese español por los cuatro costados, como es, y se tratase de un corredor francés de los relegados, como por ejemplo Paul Vermeulen, el que hubiera ganado ayer, hoy no se podrían leer los periódicos franceses, que a qui, en Andorra, hemos leído. Señalo esto porque en el Tour las cosas más insospechadas pueden darse, como actos y firmas de no agresión, que funcionan previos brindis nocturnos.

Dentro de este estado de cosas y dado que en el día de hoy los corredores se han dedicado a seguir tiendas andorranas, quien más quien menos para adquirir cosas que si la gasolina no tuviera que pagarse serían de verdad baratas y de mal gusto, eso sí, pero que vistas con calma no lo son; dentro de este estado de cosas, digo, los corredores hoy han tenido tiempo más que

suficiente para hacer declaraciones — ¡cómo no! — y también para hacer un examen de conciencia de lo que vienen recorriendo. Y de su situación. Que para algunos con que lleguen a París a terminen el Tour ya les bastará la tal proeza, aunque lleguen separados del ganador por bastantes horas de diferencia. Pero de entusiastas como de sueños en voz alta el ciclismo anda lleno. Y no precisamente de ahora.

Uno de los que ayer no tomó la salida es Pérez Francés. Se han terminado las declaraciones. O al menos de momento. Aunque sobre su retirada añadiré que le fué aconsejada por el propio médico del Tour el doctor Dumas, quien, a su vez, estaba enfermo de anginas, debido a su «baja» situación sanitaria. ¿Qué se entiende por baja situación? Pues abusos, que a veces también se les llama «pajarras». Costos que suceden y cansancios, que salen a la superficie después de esfuerzos que no conducen a nada de tipo práctico. Como el abuso de las declaraciones, pecado en el que, tantas veces ha caído Pérez Francés.

Andorra se ha volcado materialmente con nosotros. Todo han sido festejos y obsequios. Mientras los corredores por varias horas han podido pasear libremente, sólo molestados por los coleccionistas de autógrafos. Hay también una corrida de toros anunciada, pero un chaparrón impresionante creo que la va a suspender. Mientras... los coches y los camiones de la caravana publicitaria están con sus altavoces a todo volumen, haciendo imposible ni el hacer la siesta, de la que todos estamos tan necesitados.

Y cierro ésta afirmando una vez más que hay que esperar la etapa de mañana para saber el desenlace del Tour, es decir, quién va a ser el ganador; aunque, salvo contingencias o imprevistos, creo que será Jacques Anquetil, para quien todos los piropos van dirigidos, lo mismo en Andorra que por donde hemos pasado. Pero aún no hemos llegado a París.

ANDORRA, dentro de la decepción provocada por Bahamontes al no dar la batalla en el Envalira, nos ofreció cuanto menos la segunda victoria de etapa española, precisamente merced al único hombre que puede estar relativamente cerca de Federico en la cima de los altos colls. Julio Jiménez, el relojero de Avila, hizo bueno su segundo puesto en la clasificación montañera, así como sus éxitos en la especialidad — tanto en la ronda española como en la propia Mont Agel —, aprovechando la etapa pirenaica para alcanzar una espectacular e importante victoria. La distancia era ideal para él, hombre que no gusta de los trayectos demasiado largos. El perfil también se ajustaba mejor a sus condiciones, es decir, la media montaña, con una única gran dificultad final, y, en suma, contaba con la ventaja de ser rival demasiado alejado en la clasificación para inquietar a nadie. Pese a todo ello, se necesitaba fuerza y coraje para, en valiente escapada en solitario, coronar destacado los tres colls e ir, paulatinamente, aumentando su ventaja, hasta presentarse en la meta de Andorra con casi nueve minutos de ventaja, que, unidos al de bonificación, le sirven para dar un espectacular salto en la general. La escapada y la victoria de Julio Jiménez en el Tour tuvo rasgos muy similares — incluso casi en la ventaja obtenida — a su gesta de la Vuelta a España, cuando ganó la etapa de León, escapándose en Pajares, para ser líder un solo día.

UN BUEN BOTIN. — Para Julio Jiménez, amén de pasar a figurar en las primeras páginas de todos los rotativos europeos, su espectacular vuelo significó un buen pellizco en lo económico (algo así como unas setenta y cinco mil pesetas, incluida la victoria de etapa por equipos) y en lo deportivo, puesto que saltó del vigésimo tercero al octavo lugar de la general. Con su hazaña, amén de acortar distancias con Bahamontes en la clasificación montañera, salvaba también el honor del equipo Kas, hundidos sus valores norteños en la última semana y fiando ya únicamente en la fuerza de sus dos únicas piezas no regionales: el castellano Jiménez y el andaluz Galera.

La hazaña de Julio, que aunque con treinta años es un debutante en el Tour, es un clarinazo espectacular en favor — una vez más — de nuestros innatos «grimpeurs». Lástima, sin querer aguar la fiesta, que el relojero sea, precisamente, un mal especialista en la modalidad que preside su antiguo instrumento de trabajo. Las clasificaciones de Julio Jiménez, siendo siempre encomiable su comportamiento en la montaña, adolecen del defecto de perder en el llano, cara al viento, lo que pueda ganar subiendo. La media etapa del otro día en Tolón ya le costó un importante retroceso, tras haber llegado a ser noveno de la general en el corazón de los Alpes. Ahora, a la salida de los Pirineos — donde seguramente hará alguna otra hazaña importante —, volverá a sufrir un sensible retraso.

No queremos, con ello, restarle mérito alguno al fino escalador castellano, sino simplemente situar su hazaña dentro del valor que como victoria de etapa tiene — y es mucho —, pero sin ilusionar demasiado a la gente por su clasificación final.

¿POR QUE NO ATACO BAHAMONTES? — La acción de Jiménez, con ser importante, no basta para hacer olvidar la pregunta que nos hacemos todos. ¿Por qué no atacó Bahamontes en el Envalira? Es posible que, muy lejos ya el hombre del Kas — restándole el minuto de bonificación —, Bahamontes considerase la aventura poco rentable. Es posible también que calculase mal el terreno o la dosificación de fuerzas, o que, simplemente, no quisiera correr ya los riesgos de los 29 kilómetros de descenso. Lo cierto es que Bahamontes se limitó a ha-

cer lo justo para no dejarse adelantar mucho en la puntuación montañera del día por su adversario nacional, pero nada más. Y aun, al perder siete segundos en el descenso, sería revasado por Anglade en la general.

A simple vista, parece imposible creer que, tras haberse iniciado la criba en el Mont Louis — primero de los tres colls —, quedando en grupo sólo trece hombres, posteriormente, en el Envalira, que era el punto clave, se fueran reagrupando todos, en plan de excursión campestre, hasta el extremo de ofrecernos una llegada con «sprint» multitudinario en Andorra, donde se adjudicó la segunda plaza Benoni Beheyf, que, amén de ser campeón mundial, perdió la friolera de media hora en las dos etapas alpinas, certificado elocuente de sus dotes de escalador.

Bahamontes, a no dudar, tendrá sus razones para no haber atacado en el Envalira, pero creemos que perdió una buena oportunidad de «limpiar» la clasificación.

LOS QUE SE FUERON. — Como habíamos anunciado dos o tres días antes, en Perpiñán tomó Pérez Francés el tren hacia casa. Aun doliéndonos su abandono, preferimos que se haya apartado de la carrera, en la que llevaba varios días haciendo el ridículo. Ojalá este tropiezo — que creemos simplemente accidental — le sirva de cura de orgullo. Con él quedaron en Perpiñán Jean Claude Lebaube, primera baja del equipo de Anquetil, por accidente, así como el holandés Damen y el belga Timmerman. Más adelante causaría baja también el italiano Taccone, que ha sido simple fantasma que no hizo nada — aparte de pegarse con Manzanera —, y sufriría una grave caída Armand Desmet. El Tour, mientras descansaba en Andorra, habrá hecho acopio de fuerzas y recuento de supervivientes antes de afrontar la etapa reina pirenaica del miércoles, que tendrá un buen aperitivo el martes y un postre decisivo el jueves (contra reloj).

Francisco YAGUE

### VUELTA DEL PORVENIR

## GINES GARCIA SE MANTIENE LIDER

FOIX, 6. — El joven corredor francés Letort ha ganado, con merecimientos, la etapa contra reloj del cuarto Tour del Porvenir, realizando una bonita media de cerca de cuarenta y dos kilómetros por hora, en una ruta afectada por la lluvia. Letort ha rodado de una manera muy regular, con gran facilidad. De esta forma pudo recorrer en 26' 28" la primera parte de un recorrido sinuoso, pero llano.

En conjunto, esta etapa ha sido dominada por los corredores franceses, que esperaban su oportunidad después de una situación un tanto de segundón durante las etapas que precedieron a ésta. En efecto, cuatro franceses figuran hoy entre los ocho primeros: Letort, primero; Chappe, tercero; Aimar, séptimo, y Raymond, octavo. A éstos se pudo haber añadido el nombre de Delisle, que se presentó con retraso en la línea de llegada, lo que le hizo perder tres preciosos minutos.

El español Ginés García recupera su maillot de líder ante Gimondi, a 24"; el español Tous, que pasa hoy al tercer lugar, a 1-56; el francés Chappe, a 2-28, y el también francés Aimar, a 3-53.

#### CLASIFICACIONES

##### DE LA ETAPA

Tarascon-sur-Triege - Foix, de 36 kilómetros, contra reloj

- 1, Letort (Francia), 51 minutos 33 s. (con bonificación)
- 2, Gimondi, 51-35 (con bonificación, 51-25); 3, Chappe, 51-53; 4, Ginés García, 52-37; 5, Sagarduy, 52-54; 6, Beeb, 53-02; 7, Ainar, 52-09; 8, Raymond, 53-15; 9, Addy, 53-19; 10, Sprubyt, 53-43; 11, Zapala, 53-45; 12, Havva, 53-49; 13, Van de Vijver, 53-59; 14, Diaz, 54-01; 15, Tous, 54-02; 16, Karsters, 54-17; 17, Kudra, 54-19; 18, Dumont, 54-21; 19, Albonetti, 54-29; 20, Martinazz, 54-30.

Los restantes españoles: 21, Blanco, 54-34; 41, Mendiburu, 55-55; 44, Quesada, 56-06; 68, Mayoral, 58-24.

#### GENERAL

- 1, Ginés García, 20 h. 49 minutos 11 s.; 2, Gimondi Italia a 24 s.; 3, Tous, a 1,56 minutos; 4, Chappe (Francia), a 2,28; 5, Aimar (Francia), a 3,53; 6, Deker (Polonia), a 6,18; 7, S. Ruyt (Bélgica), a 7,08; 8, Gawliczek (Polonia), a 8,56; 9, Latort (Francia), a 8,56; 10, Zapala (Polonia), a 9,25.

- Los españoles restantes: 18, Mendiburu, 21-02-58; 19, Quesada, 21-03-30; 23, Diaz, 21-04-20; 26, Blanco, 21-05-51; 29, Sagarduy, 21-06-08; 39, Mayoral, 21-13-27.

#### POR EQUIPOS

- 1, España, 62-26-43; 2, Polonia 62-36-25; 3, Francia, 62-39-26; 4, Italia, 62-40-08; 5, Checoslovaquia, 33-02-38.

#### POR PUNTOS

- 1, Gimondi (Italia), 60 puntos; 2, Ginés García, 44; 3, Campagnari (Italia), 36; 4, Deker (Polonia), 34; 5, Letort (Francia), 34; 6, Mendiburu, 34.



VIVA FELIZ Y SIN DOLOR

Tomando **Calmante Vitaminado**

contra dolores de cabeza, neuralgias, resfriados.

Contiene Vitamina B<sub>1</sub>

ANGUILAS A LA MARINERA cocinas corcho

MAXIMAS FACILIDADES

aralejo

Carrera de San Jerónimo, 18, 1.º - Tel. 231 13 80 Distribuidor de TELEVOX, S. A.

# FINAL DE JUVENILES Real Madrid y Atlético de Bilbao igualaron a dos

★ Mañana nuevo partido en el Metropolitano para desempatar

Antes del partido Atlético-Zaragoza se jugó la final de juveniles entre el Atlético de Bilbao y Real Madrid, que también el año pasado disputaron la final «chica» en Barcelona. Entonces hubo un claro vencedor en el conjunto bilbaíno. Ayer, por el empate a dos goles, queda sin proclamación el campeón juvenil, hasta mañana, martes, que se jugará un nuevo partido. Pudo y debió ganar el conjunto madrileño por su mayor dominio y mejor calidad en su juego, ante un equipo menos técnico, pero muy combativo. Una primera parte sin goles, debido a la escasa profundidad de las delanteras, aunque el fútbol de los madrileños fue más ordenado en sus acciones. En la continuación, la rápida obtención del primer gol del once de Chamartín puso el choque más interesante al jugar el Atlético más abierto. De ahí que rápidamente lograsen el empate y seguidamente ventaja en el marcador. Pero el Madrid no se entregó, y con

juego de empuje de sus medios y acierto en el servicio a sus delanteros, pronto consiguieron el gol del nuevo empate. Después hubo ocasiones por ambos bandos para deshacer la igualdad, siendo el Madrid quien desperdició más oportunidades.

Del Atlético bilbaíno se esperaba más, dada su magnífica campaña eliminando a equipos, entre otros, de la calidad del Barcelona. El Madrid, que no salió de favorito, dió la sorpresa al mostrarse con gran suficiencia técnica hasta señalar superioridad sobre sus adversarios en su fútbol de ligazón y orden en sus evoluciones. Los bilbaínos salieron desde un principio con táctica de contención, dejando al ataque a sus dos extremos y delantero centro. La calidad de sus dos exteriores justificaba su confianza de que ellos podían resolver el partido, como a punto estuvo de que así ocurriese. Pero se encontraron con unos enemigos ciertos en el planteamiento de ataque y destrucción, y con un poco de suerte a estas horas tendríamos de campeón al Real Madrid. Los cuatro goles llegaron más por fallos de las defensas que por jugadas brillantes de los delanteros. Hubo fases merecedoras de goles más vistosos, por el juego del Madrid y la fuerza combativa de los atléticos, y a veces con jugadas bien delineadas.

Los goles llegaron así: al minuto de la segunda parte, el Madrid, por mediación de su extremo derecha, al aprovechar un rechace del poste a tiro de Domenech, marcó el primer tanto. A los siete, el delantero centro bilbaíno, en jugada individual y previos fallos de la defensa blanca, obtuvo el empate. Dos minutos después, su extremo Echevarría, el mejor jugador en el campo, deshizo la igualdad. Pero a los diez minutos, el extremo madrileño Asensi, en un centro raso, descoló al portero vasco, fallando éste en su salida, llegando el balón al fondo de la red después de dar en el poste. Arbitraje, regular, del catalán Oliva.

Equipos: ATLETICO DE BILBAO: Dausto; Garay, Pacho, Castresana; Nando, Urra, Echevarría, Plaza, Arieta II, Guturbay y Ortiz. REAL MADRID: Iglesias; Arriola, Olivares, Gerra; Salagre, Segura; Asensi, José, Aparicio, Domenech y Javier.

R. LA TORRE

## NOTICARIO BREVE

El campeón del mundo de los ligeros juniors, Gabriel «Flash» Elorde (Filipinas), llegará a Tokio el próximo día 14 para poner en juego su título contra Teruo Kosaka (Jajón), el día 27, en su séptima defensa del título, desde que consiguió el campeonato mundial, en 1960, al poner fuera de combate a Harold Gomes (Estados Unidos), en Manila.

El campeón de Europa de los moscas, Salvatore Burrini, ha vencido en Ceceao (Italia) al español Angel China, campeón de Canarias, por k.o., en el tercer asalto de un combate concertado a diez.

En la misma reunión, el peso medio italiano Domenico Tiberia venció a Ferrando, El Tigre de Elche, por k.o., en el tercer asalto de un combate concertado a diez; y en otro, el medio italiano Compasso venció al español Alsinet, en el tercer asalto de un combate a ocho, por orden del árbitro.

EN EL HIPODROMO por Rascón López

## El duque de Alburquerque, con Caprichos, ganador de la copa del Real Madrid

El duque de Alburquerque y su yegua Caprichos han culminado su campaña de esta temporada al ganar fácilmente el Gran Premio de Vallas, para cuya carrera el Real Madrid, Club de Fútbol, había donado un trofeo que el señor Ussia entregó a don Beltrán Ossorio después de su victoria, que enlaza brillantemente aquella otra lograda el día 17 de mayo en el campeonato de la Fegenti.

En esta ocasión, la yegua ha ganado con mayor autoridad que anteriormente, y su jinete y propietario, el duque, ha tenido la serenidad de enderezar a su corcel cuando, al recibirse de la última valla, estuvo a punto de caer por tierra. Pero no en balde es Alburquerque nuestro primer jinete, y por ello no resulta difícil comprender el cómo y por qué no perdió la carrera en el accidente.

De salida, fueron Argel y Zusi Yama quienes se lanzaron en cabeza, hasta que al pasar los caballos por primera vez ante las tribunas es Filón quien acosa de cerca a Argel, que a pesar de todo continúa en primera posición, mientras que Caprichos va en cuarto lugar, seguido de Anadir y de Manchú, que está completamente desconectado. En la recta del río, Argel sigue dominando a Filón; pero Caprichos se acerca a ellos, rebasándolos fácilmente y marchándose hacia la meta en ganador, y aunque comete una falta peligrosa en la última valla, logra ganar por seis cuerpos a Anadir, que en los finales logra estar segundo. Es el momento en que Argel tropieza y cae, quedando tercero Filón, delante de Zusi Yama y de Manchú.

La otra prueba importante de la jornada ha sido el premio Martorell, reservado a los potros de dos años, y en la que Ricky, después de una bre-

ve lucha con La Mimosa, ha dominado a sus rivales. Tercero, terminando fuerte, ha sido Damasco, batiendo a Difa, Maharadjá y Oudinot.

Dió comienzo el programa con el premio Esmeralda, que se adjudicó, de punta a punta, Akbar, batiendo a Teror, Agadir II, Gringo II y Escolta. Al encontrarse con unos contrarios de inferior categoría, Todo Azul logró la victoria en el premio Palermo, no obstante cargar con 62 kilos y haberse rezagado en la salida. Segundo quedó California, delante de Romántica, Astronauta, Arico y Suraya.

En el premio San Miguel salió en caeza Pandora II, que dominó con facilidad a sus contrarios, de los que Baralbi fué segundo, precediendo a El Huerfanito, Copacabana, Nes-katcha, Aura, Zorongo, Carola, Nache y Mowgli, que se rezagó de salida varios cuerpos. Al volver los caballos después de la carrera, la yegua Nache sufrió una congestión, quedando muerta en la pista.

El handicap final fué ganado de punta a punta también por Ray II, batiendo a Bouzas, Bambi, Salina, Solaise, Ráfaga, Escolar, Cuca, Puerto Rico y Alagón, mientras que el otro participante, Becada, fué parado antes de terminar el recorrido.

RESUMEN. Ganadores.— Propietarios: Yeguada Ipintza, cuadra Esperanza, duque de Alburquerque, Guerrero Hermanos, José Luis Carrera y cuadra JEM. Preparadores: J. Méndez, F. Gazapo, duque de Alburquerque, F. Diago, N. Méndez y C. Carrasco. Jinetes: R. Martín (2), Carudel (2), duque de Alburquerque y C. Carrasco.

Apostas.— QUINTUPLE, a 759 pesetas. Triple-Gemela, a 21.877 pesetas.

## FINALIZARON LOS I JUEGOS INFANTILES NACIONALES

ELOLA-OLASO presidió el acto de clausura

En la mañana de ayer, domingo, finalizaron en el estadio de Vallehermoso los I Juegos Infantiles Nacionales, que durante cinco días han cubierto sus jornadas, prístas de interés en la realidad de las doce especialidades de juegos y deportes que integraban su programa.

Amplia y alegre demostración de cuanto en este sentido de educación física y práctica deportiva se viene realizando en nuestros centros escolares de primera enseñanza. Las doce manifestaciones contenidas en estos I Juegos han puesto de relieve, sobre todo y ante todo, el extraordinario sentido de adaptación de los pequeños para asimilar la línea técnica de los distintos temas deportivos de la competición.

En todos los juegos de asociación — fútbol, minibasket, balonvolea, balonmano, rugby, balón tiro y balón torre— resultó asombrosamente espectacular el estilo, la habilidad y el nervio de los diminutos jugadores, que en nada tenía que envidiar —salvemos todas las distancias— al hacer de los mejores expertos profesionales. No se tome esto como exageración apasionada, sino como expresión de una auténtica realidad.

En las pruebas atléticas, donde la depuración técnica es consecuencia de los imperativos de tiempo y disciplina rigurosa, sólo cabe registrar en esta competición infantil el rasgo de su aclimatación, del gusto por su práctica. Y esto quedó también claramente expuesto por los componentes de los seis equipos participantes —llegados de los cuatro puntos de la rosa—, que dibujaron sobre las pistas de ceniza, los aros de

lanzamientos y los fosos de saltos un limpio esquema de posibilidades rotundamente rubricado por los pequeños asturianos del colegio La Salle-Ciaño, vencedores absolutos con un margen impresionante y prometedora.

La jornada final comprendió las finales de atletismo, balon-torre, balonmano, tracción de cuerda, carrera de obstáculos y trepa, finalizadas las cuales, y tras el desfile de los treinta y tres equipos que participaron en los juegos, se procedió al reparto de trofeos por las altas jerarquías que presidieron el acto: el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Eloia-Olaso; subdelegado nacional, señor Cagigal; secretario nacional, señor San Román; secretario nacional de Juventudes, señor García; miembros del Comité Técnico de las J. I. N. y autoridades federativas. Previamente le fué entregada al señor Eloia la medalla de oro de las J. I. N., que le fué ofrecida por uno de los más menudos participantes, alumno del colegio de San Francisco Javier, de Madrid.

C. A. PALOMINO CUADRO DE HONOR DE LOS JUEGOS

Atletismo: La Salle-Ciaño (Oviedo). Balonmano: HH. Obreros (Granada). Balonvolea: Santiago Apóstol. (Oviedo). Fútbol: La Salle (Baleares). Rugby: San Luis (Sevilla). Pelota: Maristas (Navarra). Mini-basket: Pilar (Alava). Balon-tiro: HH. Obreros (Granada). Balon-torre: La Salle-Ciaño (Oviedo). Carrera con obstáculos: Magisterio (Soria). Trepa: San Bernabé (Logroño).

## ARITMENDI MEJORA EN BERLIN LA PLUSMARCA DE LOS 5.000 METROS

BERLIN, 6.—El español Francisco Arimendi mejoró en Berlín, en reunión internacional de atletismo, la plusmarca de los 5.000 metros, que ha dejado establecida en el tiempo de 13 m. 53 s. 4-10.

La anterior plusmarca era de 14 m. 12 s. 2-10, establecida por Fernando Aguilar. Esta marca del atleta azulgrana Arimendi ha sido lograda en competencia con el australiano Ron Karte, el alemán Norporth, el francés Vaillant y los más destacados especialistas de esta distancia. (Alfil.)

## LA JORNADA DE ESTA NOCHE EN EL MADRID

Anoeta en el encuentro de fondo

ESTA noche se juega en el frontón Madrid una de sus jornadas extraordinarias. En ella van a competir los pelotaris de cestapunta y las raquetistas.

La jornada dará comienzo a las diez y cuarto de la noche con dos partidos de raqueta.

En el encuentro de semifondo es cuando actuarán los puntistas y se enfrentarán Luis y Gascón a Gallarta y Echave. Un partido nuevo y que debe resultar competitivo al juzgar por la igualdad de fuerzas.

RAQUETA.— Sigue Chiquita de Anoeta su línea ascendente de juego, y en ella se viene manteniendo desde hace

varias jornadas. Esta noche, esta destacada raquetista se exhibirá en el último partido jugando junto a Gloria. Enfrente de éstas estarán Anita e Irura. Buen partido como final de una gran jornada.

Por la tarde, y partido de fondo, competirán Agustina y Celia contra Areso y Victoria. Otro interesante partido dentro de esta doble jornada que hoy ofrece la cancha del frontón madrileño.

Los aficionados a la pelota tienen un formidable doble programa en el popular frontón madrileño. PRONOSTICOS.— Agustina-Celia, Luis-Gascón y Gloria-Anoeta.

## ¡LIQUIDAMOS HASTA AGOTAR!! CUATRO LIBROS REALISTAS Y MODERNOS POR ¡¡100 PTAS.!!

(A REEMBOLSO - FRANCO ENVÍO)

¡¡MUY ESCASAS EXISTENCIAS!!



Retrospectiva imagen del alegre París de 1900. «Moulin Rouge», «La Goules», «Maxim's», asoman a sus páginas con su alocada algarabía.—Vale 70 pesetas.



Los más modernos—editados en 1964—, los más originales ¡Millones de carcajadas! ¡Risa asegurada! Con un capítulo de humor mundial.—Vale 50 pesetas.



Un mundo ignorado. Trepidantes clubs nocturnos, cava de jazz, encrucijadas y sorpresas. Miserias y grandezas en el barrio negro.—Vale 60 pesetas.



Lo que fué la peor prisión del mundo. Las grandes sublevaciones. Muerte por doquier... ¡Nadie regresó de la Guayana!...—Vale 60 pesetas.

TODOS LOS TOMOS ESTAN ENCUADERNADOS

LOS CUATRO TOMOS, QUE VALEN 240 PESETAS, SOLO POR 100 PESETAS, PAGADERAS AL CARTERO CONTRA ENTREGA DE LOS LIBROS SIN OTRO GASTO. Autorizamos a abrir el paquete antes de abonar las 100 pesetas.

Además REGALAMOS a cada comprador de los cuatro tomos 5 LIBROS SURTIDOS DE «AVENTURAS DE GANGSTERS Y F. B. I.» ¡Acción y «suspense» al rojo vivo!

También los vendemos por tomos sueltos al precio de 30 pesetas, cargando tres pesetas de gastos por cada tomo. Comprando tomos sueltos NO HAY REGALO.

Pedidos urgentes a:

U. C. E. - Rambla Cataluña, 38 - BARCELONA

DESDE 295 PTS. AL MES

SAHESA LE OFRECE SU KELVINATOR EN 24 MENSUALIDADES

... SU SEGURO SERVIDOR

Kelvinator EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL

DISTRIBUIDOR OFICIAL Sanecamiento y Herramientas, S.A.

CONDE DE PESQUER, 47 - MADRID-6 TELEFONOS 225-45-32 y 226-35-41

# Nueva obra de **"EL VIENTO CONSERVA LA JUVENTUD DEL SOPLO DE DIOS"**

Julio ESCOBAR

«El viento no envejece», comprende todo lo que va de siglo, pero no es una novela histórica

Julio Escobar es un escritor de Castilla y de excelente idioma castellano.

Mérito es éste proclamado repetidamente por la crítica y que constituye singular regusto de sus lectores. Maestros del estilo elogiaron esta faceta de Escobar. Gregorio Marañón afirmaba que había que reparar continuamente sus libros porque «en cada página hay una aguda ironía, una sentencia profunda o una expresión de belleza». Azorín dijo de una de sus novelas: «Con ella tengo una fuerte y delicada sensación de Castilla. El lenguaje es admirable.» Y José María Pemán encuentra a toda la obra de Julio Escobar «llena de sano realismo y diaphanidad y soltura de expresión». Virtud singular del escritor es haberse aprendido el paisaje, que es fondo de casi todos sus libros, a buena andadura de contemplación comprensiva. Como los buenos viajeros de nuestras letras—Azorín, Ciro Bayo, Eugenio Noel—, se conoce Castilla palmo a palmo, nervio a nervio. De esta afición desveladora y trashumante nacieron sus libros «Azulejos españoles», aglutinación de pasiones, costumbres y paisajes o «Andar y ver», auténtico breviario de un observador. Por contraste, el escritor andariego afina pie en tierra cuando de escribir una novela se trata. Sus personajes no escapan ya. Quedarán encerrados en ese fanal de luz y atmósfera dentro del que alientan edificios, casas y seres. Porque la novela es quietud en lo geográfico y vivacidad en lo humano y pasional. A este módulo o entendimiento de lo novelístico, que ha dado a Julio Escobar la clave del éxito, culminando relatos capaces de apresar al lector por su hondura humana, corresponde también «El viento no envejece», la última obra de creación publicada por el escritor.

Julio Escobar es hombre de fácil diálogo y amistoso encuentro. Con él hablo ahora, muy reciente la lectura de su libro. Le he preguntado por la novedad que puede representar sobre su anterior obra novelística. Con pausada seguridad responde:

—Para mí tiene la novedad de que es novela de amplio esquema temporal. Abarca todo lo que va de siglo. No con exactitud matemática. El problema era difícil dado el modo cómo yo traté de enfocar: quería que todo ocurriese en esta novela, incluso el paso del tiempo, a través de los personajes. Mediante lo que ellos dicen o hacen van llegando al lector los cambios y modificaciones de todo orden surgidos en la pequeña ciudad donde se desarrolla el libro.

—¿Intención histórica?

—No. No es un libro histórico. He querido hacer solamente una novela. Abarcar tanto espacio de tiempo me obligó a dotarla de una cierta amplitud y movimiento interno. El libro cuenta la vida de tres generaciones: padres, hijos y nietos, que van reaccionando de distinta forma ante la vida y marcan la evolución característica del tiempo.

—¿Qué tipo de novela has escrito?

—Los que lo conocen dicen que es un libro muy fuerte, muy duro. Yo pienso que también muy humano y sincero. Aunque no traté de hacer fotografías de personajes, éstos tienen, en parte, rasgos de gente conocida.

—¿Hay referencias ambientales a la historia que transcurre?

—Alusiones a los hechos mundiales si las hay. Por ejemplo, la guerra del catorce. Fue entonces cuando España comenzó a sufrir la primera conmoción social. A cambiar de vida. Se produjo el derrumbamiento de las clases altas sociales; comenzaron a cerrarse palacios, a derrumbarse fortunas. Las clases que con su esfuerzo se levantaron entonces

son hoy clases fuertes y forman la burguesía no sólo española, sino mundial.

—¿Por qué ese título «El viento no envejece»?

—El título es simbólico; trata de demostrar, por contraste, que todo lo demás envejece y muere. Pero el viento no: siempre es el mismo. El viento conserva la juventud del soplo de Dios.

—¿Qué ciudad es la de tu novela?

—Yo no digo que sea Arévalo, pero esa es la ciudad que conozco. A mí me gusta escribir sobre cosas archiconocidas por mí. Por eso quien lee mis libros los encuentra tan realistas.

—Las tres generaciones de «El viento no envejece», ¿son arquetípicas?

—Sí. Están integradas por arquetipos de esas generaciones.

—¿Problema de cada una de ellas?

—Problema humano. No he querido plantear ningún problema político, social o económico. Sólo me interesó su humanidad.

—En esa evolución o cambio de una generación a otra, ¿hay algo que las aglutine?

—La tierra, la sangre y la raza.

—Esta novela ¿qué número hace de las tuyas?

—Como novela, es la octava. Hace el décimo de mis libros. Los otros dos son «Azulejos españoles» y «Andar y ver», páginas de viaje.

—¿Cuándo publicaste tu primera novela?

—«El hidalgo de Madrigal», que fué esa primera novela por la que me preguntan, apareció hacia 1940. Por ella me nombraron «hijo adoptivo» de Madrigal de las Altas Torres, cosa que me llenó de orgullo, por ser la tierra donde nació Isabel la Católica y donde murió fray Luis de León. Luego vino «Teresa y el cuervo», a mi juicio la de más éxito, hasta el punto de que la premié la Sociedad Cervantina sin presentarla yo a concurso.

—¿Dónde se desarrolla?

—Está ambientada en Arévalo. Por cierto que me ocurrió un hecho curioso. Arévalo es mi pueblo y allí hasta las piedras me conocen. Fui por la feria y me encontré con el hombre que está al cuidado del castillo, admirablemente reconstruido por cierto. Me contó que había llegado un señor, con su hija, de Madrid. Al preguntarle por qué tenían curiosidad de visitar la vieja fortaleza, dijo: «Hemos venido porque mi hija leyó «Teresa y el cuervo», de Julio Escobar, y quería conocer el lugar de acción de la novela.

—¿Han buscado otros escritores Arévalo como fondo literario?

—En novelas u otro tipo de libros, que yo sepa, no. En relatos de viajes, sí, de pasada, lo transitan Azorín, Galdós y Cela. Unamuno quizá sea el que más. Pero todo con alusiones al paso. Sin una detención prolongada para la descripción o el análisis.

—¿Cómo ves a Arévalo?

—Es un pueblo muy culto y muy literario. Siempre ha habido poetas y escritores en él. Cuenta, en el XIX, a uno muy famoso, Eulogio Florrentino Sanz. Y hay otros nombres, muy importantes. Emilio Romero es también de Arévalo.

—¿Crees que hay una novela tuya donde te alejas de tu habitual ambiente castellano?

—Sí. Se titula «Cinco mecanoógrafas y un millonario». Al publicarla, la gente se sintió decepcionada. No porque no gustase, sino porque le pareció que yo desertaba de Castilla. Entonces me obligaron a escribir otra novela, de regreso a mi ambiente habitual. Hice «La viuda y el alfarero», cuya actuación transcurre en La Moraña, una comarca que preside Fontiveros, el pueblo de San Juan de la Cruz y que está totalmente inédita en la literatura española.

—¿Es posible?

—No la ha nombrado nadie, ni aludirla siquiera. Esta comarca va desde las estribaciones de Avila hasta la carretera que enlaza Arévalo con Madrigal. Es una comarca labriega, con treinta y tantos pueblos pequeños. El mayor de todos es

la villa de Fontiveros. Catalina Alvarez, la madre de San Juan de la Cruz era de allí. Huérfana, trabajaba con unos tíos suyos que tenían posada. Allí la conoció Juan de Yepes, que vino de Toledo.

—Hemos repasado tu producción novelística, pero falta una novela en la cuenta.

—Sí. Se titula «Una cruz en la Tierra»; su argumento refleja la envidia y el odio de dos familias en un pueblo. También la ambienté en Castilla. En un pueblo de Medina del Campo. Pero tengo otra novela inédita, que titulo «El novillo del alba». No la he publicado aún, porque quiero retocarla. Arévalo es, asimismo, su escenario. Es el único sitio donde existe ese toro que lidiaban al alba. Me gustó tanto el nombre que se da a la costumbre que lo elegí como título de la novela.

—La conversación con Julio Escobar discurre aménísima. Hay interpolaciones de otros temas. Me enseña unos versos

suyos, a Salamanca, leídos un día en la tertulia de «Los doce apóstoles», y que un amigo ha editado cuidadosamente. Habla también de su «itinerario por las cocinas de Castilla», un libro en marcha que será doble y sabrosísimo caminar gastronómico y literario. Tengo una pregunta que puede ser la que cierre este agradable diálogo con el novelista:

—Tus libros suelen encontrar, con el fervor del lector, el refrendo elogioso de los críticos. Algo que entre todos sus valores resplandece siempre es la pureza y belleza del castellano lenguaje en que están escritos. Ese estilo, bello, cargado de jugosidad, cautivante al oído, ¿es fruto de una especial preocupación por tu parte?

—Julio Escobar sonríe abiertamente, abre sus brazos, al tiempo que responde con sincerísima exclamación:

—¡En absoluto! Yo no retoco ni busco las frases. ¡Escribo como habla la gente en mi pueblo!...



—Esa es la mejor receta pueblo entienda a los escritores—apostillo como término de res. nuestro diálogo— para que el

Julio TRENAS

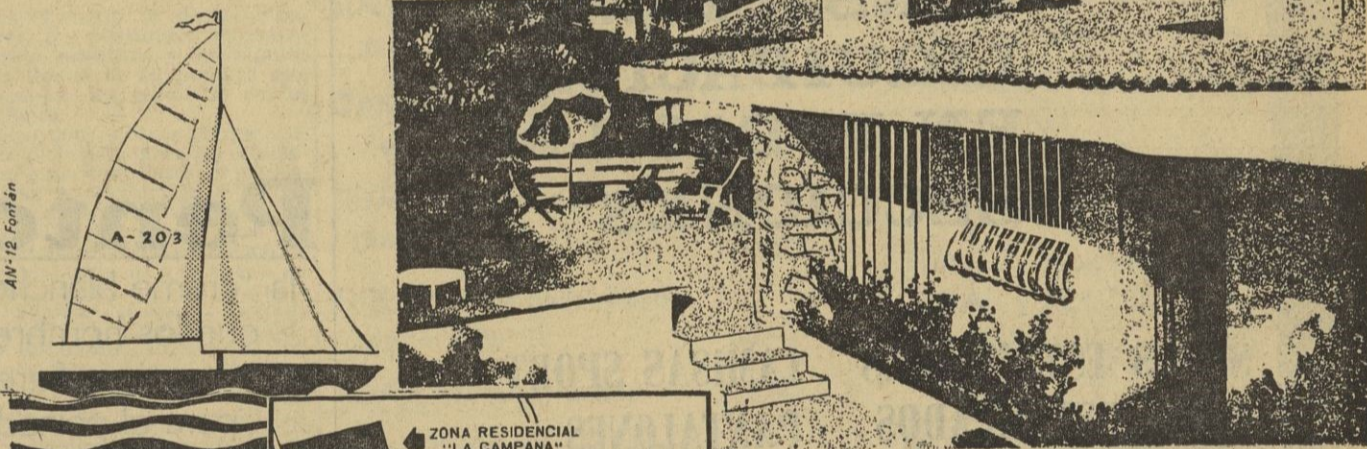
**SEA DUEÑO DE UN LUGAR BAJO EL SOL**

PROPIETARIO: JOSE BANUS

**ZONA RESIDENCIAL**

**"La Campana"**

(situada en "ANDALUCIA LA NUEVA")



- Adquiera su APARTAMENTO, CASITA ANDALUZA o CHALET, dentro de una variadísima gama constructiva, en el sitio más bello de la Costa del Sol.
- Disfrutará Vd. al mismo tiempo de las delicias de vivir cerca de la playa y de las comodidades de la ciudad, pues en "LA CAMPANA" se han previsto todas las exigencias del turismo: Comercios en general y toda clase de centros deportivos y de esparcimiento.

- CLUB DE PLAYA propio, restaurant, bar, piscina, etc.

**PRECIOS: desde 30.700 pesetas de ENTRADA ÚNICA + 61.400,- Ptas. aplazadas.** Resto a pagar: Desde 1029 Ptas. al mes durante cinco años.

Asimismo, se venden PARCELAS URBANIZADAS, con agua, luz, teléfono etc., de todas las superficies a partir de 370 m.<sup>2</sup>

**INFORMACION Y CORRESPONDENCIA**

MADRID - Monte Esquinza, 4, 2.º - Tel. 2248635 - De 10 a 2 mañana y de 5 a 9 tarde.  
ANDALUCIA LA NUEVA (Marbella) - Km. 181 de la Carretera Nacional de Cádiz a Málaga.  
MÁLAGA - Piz. de Queipo de Llano, 4-1.º Local n.º 1. De 10 a 2 mañana y de 5 a 9 tarde.  
Festivos de 11 a 2 mañana.

**GOGGOMOBIL**  
amplias facilidades  
**FIRMESA**  
Villanueva. 19

DESDE LONDRES  
ESCRIBE  
JULIO CAMARERO

# Inglaterra: JUVENTUD 64

3

**L**ONDRES. (De nuestro corresponsal, Julio Camarero). — En Inglaterra, la mayoría de los jóvenes de ambos sexos, en cuanto consiguen una colocación, suelen marcharse de casa para vivir, probablemente, en peores condiciones, en un apartamento compartido o en una raquítica habitación, pues el problema de la vivienda aquí es mil veces más angustioso que pueda serlo en España.

Sin embargo, el adolescente pasa por todo con tal de obtener la independencia del medio familiar. ¿Por qué? sencillamente, porque un buen día descubre que él y sus mayores hablan un lenguaje distinto. Porque su padre no hace nada por comprenderle. Y porque todo —incluso lo bueno que pueda haber en su conducta— es tachado de extravagante y absurdo.

Esto no hace sino fomentar más la carrera hacia todos esos actos que desembocan en la intolerable gamberrada. Pero, sea como fuere, lo cierto es que en Gran Bretaña es corriente que chicos y chicas, desde los dieciséis o diecisiete años y aún más jóvenes, vivan solos.

Es una situación que se produce de manera sistemática ante la incompatibilidad de puntos de vista que surge entre padres e hijos. Hay que añadir, en honor a la verdad, que los matrimonios ingleses no hacen nada por retener a sus hijos. Y dominados por ese particular sentido de la comodidad británica, lo aceptan como algo natural. Entre otras cosas, porque así no surgen colisiones, ni han de tolerar un régimen de vida elástico y acomodado a las exigencias de la juventud, que, a ningún precio están dispuestos a admitir.

## ● SIN TUTELA

Así el *jovep*, muchas veces casi un niño, se ve con dinero en el bolsillo y sin la menor tutela. Al principio, piensa continuar sus estudios. Pero muy pocos lo consiguen de una manera regular. La mayoría se inclina por el camino fácil. En poco tiempo colecciona el mayor número de emociones, a la sombra del aburrimiento, que invade sus años.

El amor aparece desposeído, la mayoría de las veces, de cualquier matiz poético que, en seguida le conferiría otro muchacho o muchacha de su edad, en un medio más normal.

Y se entrega a él con verdadero libertinaje. En cualquier quiosco de novelas puede comprar veinte clases distintas de publicaciones pornográficas. En el Soho y en otros lugares de Londres, puede acudir en cualquier momento a uno de esos múltiples espectáculos de «strip-tease» que funcionan sin interrupción durante las veinticuatro horas.

## ● ELLOS Y ELLAS

En las relaciones entre chico y chica, aunque en Inglaterra debe haber leyes para preverlo todo, la sociedad inglesa tolera cualquier actitud a la vista del público, en un parque, por la calle... Las escenas en las estaciones del «metro» mientras llega el convoy, son más que enternecedoras.

No hay terreno vedado. Y la juventud apura pronto la novedad para terminar saturándose. Así el hombre joven pierde interés por la mujer, quien, en la generosidad de su entrega, adopta también modas primitivas, como ésa de los



Los Merseybeats, otro de los «bellos» conjuntos musicales que hacen furor entre los jóvenes británicos

## SENSACIONAL LIQUIDACION EN TODAS LAS SECCIONES

SEDAS ESTAMPADAS	CAMISAS SPORT
HILOS ESTAMPADOS	PANTALONES
y LISOS	TRAJES CABALLERO
POPELINES ALGODON	CAMISetas
BLUSAS	NIKYS
BATA-VESTIDO	SKYJAMAS
BAÑADORES	CALCETINES
ALBORNOCES	PAÑUELOS
CAMISIONES	TAPICERIAS
	VISILLOS TERGAL

Sobrino de

*J. Martí Prats, S.A.*

ATOCHA, 8 y 10 (Junto a Santa Cruz), y GOYA, 63

## Pento

la "crème blanche"  
que los hombres  
prefieren  
para el peinado



...y que las mujeres admiran



- ★ Los padres aceptan como algo natural que sus hijos -desde muy jóvenes- vivan fuera de la familia
- ★ La «beatlemania», como apostolado de lo absurdo
- ★ Cuando el gamberrismo desemboca en la danza y el ataque

«topless», con la que pretende mostrarse sin nada por arriba. Y que ya ha surgido, con gran expectación, en la vieja Inglaterra.

Es corrientísimo contemplar cómo en un restaurante una joven que ha ido a tomar el lunch con un amigo saca del bolso la clásica cajita, de la que extrae una pastilla que ingiere con la mayor normalidad. Es un anticonceptivo. Pero no hay en ello el menor recato. Ni siquiera tampoco insinuación. Es algo peor: simplemente, un hábito, una costumbre.

#### ● SINCERIDAD!

¿Qué sucede a la juventud en medio de todo esto? Que se encuentra con una sociedad que pretende haberlo superado todo. Y como en un castigo del destino, se ve impulsada a modos y modas decadentes, que terminan constituyendo la bandera de ese sector que pretende convertir en doctrina su desorientación.

Sin embargo, hay algo que no se puede negar a los jóvenes de hoy—al menos a ese gran núcleo que se manifiesta—: la sinceridad. Ellos a su

hibidos por el medio. Pero es éste otro medio exacerbante del corro de «hinchas» lo que al joven inadaptado le da la nauta de su pretendido «éxito».

El deseo de imitar los actos más discordantes y las conductas más escandalosas se registra como un denominador común entre estos jóvenes que buscan la danza y la pelea como medios casi exclusivos de comunicarse.

#### ● LOS IDOLOS

La llamada «beatlemania» no es sino un frenético mimetismo hacia el personaje o personajes elegidos como ídolos. El hecho de que los Beatles se dejaran esas antiestéticas melenas, representaba, para el lenguaje de los inadaptados, el más rotundo de los triunfos, ya que rompía con todos los prejuicios y mostraba una gran insolencia al adoptar esa indumentaria que a seres normales les haría sentirse en el más tremendo de los ridículos.

Para los vociferantes gamberreros ingleses, los Beatles —y otros conjuntos que les han superado ya en su indumentaria— son, en cierto modo,

lientes espadachines, sino de algo anfibio y singular.

#### ● EL BAILE

Los bailes modernos: el shake, el twist, el hully-gully y otras contorsionantes ceremonias al ritmo de la época son el mejor «alimento espiritual» para esa juventud, vacía, que termina formando en las filas de los «mods» y los «rockers».

En las convulsiones de la danza dan rienda suelta a su primitivismo. Y, generalmente, después de la música surge la inevitable pelea entre los dos bandos.

En el fondo no hay diferencia consustancial entre ellos. Adoptan distinta indumentaria, pero ésta coincide en los puntos característicos encaminados a llamar la atención. Los «rockers» llevan casi todos pantalones y chaquetas de cuero y, aunque no tengan motocicleta, protegen su cráneo con un grotesco casco que suele ir cuajado de dibujos de colorines. Llevan la cazadora adornada con brillantes tachuelas y con inscripciones del peor gusto.

Entre los «mods» abunda

# OCASIONES DE JULIO

## SENSACIONALES REBAJAS



ALGUNOS DE NUESTROS CONTUNDENTES

### PRECIOS

	Pesetas	Pesetas	
ESTAMPADOS en seda y algodón, nuevos dibujos, métro ... .. .	19,—	VESTIDOS en gabardina, niña ... .. .	45,—
HILOS estampados y lisos.	35,—	SUETERS en hilo, lisos y dibujos, niña ... .. .	29,—
VESTIDOS playeros, señora, algodón estampado.	69,—	VISILLOS TERGAL 150/C. ... .. metro ...	75,—
VESTIDOS señora, Sourach estampado ... .. .	159,—	TAPICERIAS lana, algodón y Trital ... .. metro ...	38,—
FALDAS de TERGAL, señora ... .. .	150,—	COLCHAS estampadas, cámaras, con volantes ...	148,—
DELANTALES estampados.	29,—	CAMISetas niño, manga corta ... .. .	6,—
SUETERS señora, lisos y listados ... .. .	85,—	PANTALONES cortos, vaqueros, niño ... .. .	16,—
CAMISONES popelín, señora ... .. .	99,—	PAÑUELOS batista hilo, caballero ... .. .	5,—
SKIJAMAS Interloch, señora ... .. .	70,—	CAMISetas hilo, caballero ... .. .	15,—
COLONIA de baño, frasco de un litro ... .. .	50,—	TRAJES caballero, TERGAL y LEACRIL ... .. .	790,—
TOALLAS felpa, desde ...	3,50	BAÑADORES caballero, NYLON ... .. .	69,—
JUEGOS DE CUNA, bordados a mano ... .. .	148,—	BLUSONES caballero, manga larga ... .. .	68,—



La convulsiva danza es un modo de expresión de la juventud

manera, y quizá sin una plena consciencia, tratan de definirse a toda costa. Pretenden hacerse notar de cualquier forma. Y por eso adoptan sus propios uniformes: esas estrafalarias melenas, los pantalones estrechos, las cazadoras de cuero, los sweaters, las botas de bailarín... Todo eso, si lo analizamos, no es más que un desmesurado afán de notoriedad, surgido probablemente de esa serie de resortes anímicos que, tras prematuras e incorrectas realizaciones, han ido dejando en su mente una estela de frustración.

#### ● PROTESTA

El muchacho se encuentra con que quiere protestar de muchas cosas. Pero no halla el lenguaje adecuado para hacerse oír. Necesita una carga traumática para que, de repente, su presencia sea advertida. Y por eso desemboca en la actitud escandalosa. Todo este proceso ni él mismo lo conoce. Comete los actos «porque sí». Siente un impulso irrefrenable, fomentado por el grupo, que es lo que le confiere cierta impunidad al hecho. Porque solo no se atrevería.

Si separásemos a todos los componentes de esas pandillas de los «rockers» y los «mods» aislados cada uno de ellos se comportarían normalmente como

unos «apóstoles» que «han ido por delante abriendo brecha». Y les imitan febrilmente.

Es todo un espectáculo —aunque nada edificante, desde luego— contemplar en Londres cualquier espacio de televisión donde actúan los conjuntos musicales del momento. Si los intérpretes ofrecen ya una visión decadente, los compañeros —que son chicos y chicas invitados al estudio— constituyen un número más deprimente aún. El ritmo les crama por completo. Y bailan y bailan como obsesionados.

Nadie se fija en la pareja. Muy pocos bailan agarrados. Con frecuencia ellas bailan juntas, y ellos, lo mismo. Contemplándoles parece advertirse que la pareja no les importa en absoluto. Es como si hubieran emprendido una histérica danza de la que no pudieran apartarse.

#### ● IMITADORES

Lo curioso es que el fenómeno psicológico que los Beatles parecen haber despertado entre la juventud —no sólo inglesa, pues hemos visto cómo les reciben en otros lugares— está a punto de convertirse en un especial movimiento, vacío de todo sentido, pero repleto de estridencias.

Lo de menos es ya su aspecto musical. He contemplado a través de la televisión una de sus recientes actuaciones en Australia, y era tal el volumen de la gritería del auditorio, que apenas si se les escuchaba a ellos.

¿Qué le sucede a esa desbordada juventud, que mantiene tal subversión de valores como para adorar frenéticamente a esos cuatro muchachos melencos que, quizá a costa de eso, se están haciendo de oro?

Si me apuran ustedes mucho, les diré que los Beatles resultan ya casi normales, a juzgar por la indumentaria de sus cientos de imitadores. Los hay —como podrán apreciar por las fotografías que ilustran este reportaje— cuyos cabellos recuerdan los tiempos de los mosqueteros. Sólo que, en este caso, no se trata de va-

más el suéter de distintos colores, los pantalones excesivamente estrechos y los zapatos tan largos de la puntera que asemejan las zapatillas de los bufones.

Son unos u otros los que tratan de clasificarse, y establecen esas dos clases para justificar la agresividad a la que dan vía libre con el bando contrario. Lo que sucede, creo que lo he dicho antes en alguna de mis crónicas, es que llegan así a un proceso que les inclina a la autodestrucción. Y golpean por ello al semejante, haciendo responsable de sus más íntimas desventuras, como una imagen refleja de ellos mismos.

Por otro lado, ante los ojos del público—no olvidemos el eterno deseo de producir expectación— su pelea, su ataque, pretende estar justificado, por esa imaginaria rivalidad entre ambos grupos.

#### ● AYUDA

En Inglaterra, donde todo está excesivamente politizado, algunos han pretendido atribuir a los dos bandos un contenido político. Y sugieren que mientras los «rockers» podrían representar una fracción de tipo socialista, los «mods» mantendrían una línea conservadora. Pero no es desde el punto de vista político como hay que enjuiciar este grave problema, sino con la mejor voluntad de ayuda. Como se reacciona ante una epidemia: con una visión clínica y preventiva.

Es preciso reparar las estructuras sociales. Y ver la forma de encontrar dónde está el fallo.

Finalmente, no es preciso hacer la salvedad de que esto constituye tan sólo un sector de la juventud británica en la hora actual. Probablemente, una minoría. Mas no por ello el problema es menos digno de ser estudiado en toda su magnitud, porque aumenta cada día en proporciones alarmantes y ciñe su sombría amenaza en torno a esa esperanza que constituyen siempre los hombres de mañana.

#### FIN

(Fotos Keystone - Nemes.)

Calzados Vega

ARENAL, 7

Liquida sus existencias

por renovación y nueva orientación. Zapatos artesanía y lujo.

Y EN TODAS LAS SECCIONES, GRANDES OPORTUNIDADES

LOCALES REFRIGERADOS CAFETERIA APARCAMIENTO GRATIS

SU DIA DE COMPRAS EN

Simeón



**DISCO VERDE PARA UN TORO** Ahí va. Con su pelo castaño «calbardao», sus quinientos kilos de peso y dos pitones bien puestos, el toro trota por el callejón, ganándose con su sola presencia respetos y pista libre. Antes del pase saltó limpiamente la barrera y destrozó uno de los tableros de la contrabarrera del tendido 6, por fortuna desierta. El hecho, ayer en Vista Alegre, durante la corrida en que este mismo burel lesionó al espada Carlos Corbacho. (Foto César Lucas.)

**TOROS MANSOS EN VISTA ALEGRE**

**ESFORZADA ACTUACION DE MANOLO VAZQUEZ (mató cinco toros) Y LESION DE CORBACHO**

● **TOROS DE DON LUIS MIGUEL GONZALEZ LUCAS.**—Corrida bonita en los corrales —con tipo, romana larga y cómodas cabezas—, pero mansa en el ruedo. Primero y quinto provocaron el flamear del pañuelo rojo, y todos fueron pitados en el arrastre. Sólo los dos primeros llegaron con cierto son positivo a la muleta. Pesos: 492, 480, 558, 500, 490 y 510 kilos, respectivamente.

● **MANOLO VAZQUEZ.**—El arte del maestro sevillano afloró en cuanto hubo coyuntura favorable. Desgraciadamente, la ingrata tarea de despenar a cinco de los seis «regalos» dejó pocos resquicios al lucimiento.

● **CARLOS CORBACHO.**—Valiente y buen muletero frente al segundo, la suerte adversa se ha ensañado

El gozo que nos prometíamos en esta corrida, justificadamente anunciada como «del arte», se nos cayó al pozo negro e imprevisible de la mansedumbre. Por si esto fuera poco, el la-

nuevamente con este torero a quien duros percances han impedido ganarse con urgencia el puesto de rehiletero a que justificadamente es acreedor.

● **CUADRILLAS.**—La condición de las reses dejó harto trabajo al sector subalterno. Como rehileteros destacaron José Martín Cao, Mariano Martín y Manuel Gallardo.

● **INCIDENCIAS.**—El espada de La Línea fue asistido en la enfermería de una fractura del peroné derecho, lesión calificada de pronóstico reservado. Buena entrada —¿para cuándo los llenos?— y viento racheado con intermitencias que entorpeció la labor torera. El cuarto burel, buscador incansable de sitios por donde huir, saltó limpiamente la barrera, destrozando un tablero de la contrabarrera del tendido 6.

me ntable percance de Carlos Corbacho truncó el mano a mano, recayendo sobre Manolo Vázquez la tarea de finalizar el encierro en su casi totalidad, tarea que llevó a cabo con desahogo; pero que, dada la condición de sus enemigos, hubo de transcurrir, como es lógico, más por el atajo del alíño que por la avenida del brillante quehacer torero.

A pesar de todo no nos quedamos ayunos del arte del de San Bernardo. Así, nada más colocarle al primero de lidia los dos pares de «viudas», la muleta garbosa del sevillano dibujó pases templados y con mando, llenos de gracia y buen estilo, que tuvieron eco sobrado en el graderío. Luego, y en la suerte contraria para conjurar la descarada querencia del burel, dejó media estocada al tercer viaje y la cosa quedó en ovación y salud desde el tercio. En cuanto al capote brujo de Manolo Vázquez, tampoco quedó inédito. Lo vimos —¡y cómo!— en el quite al segundo de lidia —como contrapunto a las ceñidas gaoneras de su colega de La Línea— y, sobre todo, en el quite, integrado por tres chicuelinas y una revolera, al tercero. Los preciosos lances dieron lugar a que Manolo correspondiera saludando montera en mano a la mayor ovación de la tarde. El macheteo a este toro transcurrió en olor de emoción y mucho peligro, ya que el viento contribuía a agravar el empeño del torero, que porfiaba incansable al animal, aguerrido con pegajosidad sorprendente al terreno de los chiqueros. Pese a que la espada estuvo morosa, las palmas sonaron para el torero. Los tres últimos toros pusieron nuevamente a prueba la decisión del sevillano, quien con prontitud y habilidad los rema-

tó, aplaudiéndose en las tres ocasiones y despidiéndole una ovación al abandonar el ruedo.

El sexto fué ruidosamente protestado por el público, un poco harto ya de tanta mansedumbre, pero la presidencia no accedió a la pretensión; una postura que apoyamos, porque demuestra recta aplicación del reglamento; no obstante hemos de disculpar la petición de los protestantes en virtud del aburrimiento a que fueron sometidos.

A Carlos Corbacho, triunfador reciente y rotundo en este mismo coso y torero que se iba ganando con urgencias —compensadoras de tiempos perdidos a causa de percances— el puesto a que justificadamente aspira, le ha vuelto a jugar una mala pasada la suerte. El toro castaño salido en cuarto lugar, en insólita arrancada, embistió al torero, quien quedó entre los pitones y el caballo. Ya en el suelo, el burel volvió a hacer por el hombre, el cual resultó con la lesión arriba citada. Una verdadera lástima, pues esta fractura volverá a dejar inactivo a Carlos Corbacho precisamente en un período importante de la temporada. Esperemos su pronto restablecimiento y rápida incorporación a los ruedos. El valor y las serias maneras con que muleteó al segundo de lidia habían dejado bien impresionado a un público que deseaba ver otras faenas de corte similar. El brillante remate del muleteo —un mollinete de rodillas y un gran pectoral— tuvo incomprensible colorido de fallo a espadas, precisamente de un torero que ejecuta con rango y eficacia la suerte suprema. Y es que ayer los bastos de la mansedumbre predominaron sobre los oros del arte y las espadas del triunfo. Paco CERCADILLO

**ASEGURESE UNAS VACACIONES FELICES**

**ESTE ES EL MOMENTO DE REPONER SUS NEUMATICOS**

SU DISTRIBUIDOR DE NEUMATICOS **GENERAL** OFRECE

COMPUESTO ANTICORTANTE.

GRAN SELECCION DE TIPOS:

● BANDA BLANCA ● SIN CAMARA

INSPECCION GRATIS DE SUS CUBIERTAS

NUEVOS TIPOS DE CUBIERTAS PARA CAMION Y TRACTOR

NOVEDAD PARA CAMIONES capas protectoras DE **NYLON**

**GENERAL**

SENSACIONAL **JETAIR** DOBLE CURVATURA

NEUMATICOS **GENERAL**

**GENERAL**

**En Barcelona**

**Tres orejas para El Viti**

**B**ARCELONA. (De nuestro corresponsal, por telex.) Se ha llenado teóricamente la Monumental catalana, aunque la mayoría del público era turista, que es el que económicamente, por lo menos en Barcelona, está salvando las taquillas.

La corrida de don Miguel Higuero y el lidiado en cuarto lugar, de don Vicente Charro, ha sido mansa, excepto el tercero y el sexto, con kilos, y han llegado quedándose cortos en el último tercio.

Joaquín Bernadó se encontró con un burel que lamía las tablas y que la cabeza taurina del torero catalán, el mejor que ha dado Cataluña, logró sacarle a los medios, lucirse y oír aplausos en un quite. Lleno de voluntad, le sacó, a base de insistir y entenderlo, algún mulleteo con la mano derecha y rematarlo con el de pecho. Lo mató al tercer intento y tercer descabello. En su segundo, de Charro, manso de solemnidad

—en los dos estuvo por encima de los toros—, volvió a lograr hacer cosas aisladas que le ovacionaron. Pero poniendo siempre de manifiesto el torero que hay dentro de él. Tardó en mata y el respetable se enfadó...

Tampoco Diego Puerta ha sido afortunado en su lote; con el capote, en los dos dió unos lances aporreadísimos, que se los ovacionaron, y en el primero escuchó música en su faena de muleta, que fué protestada; puso mucha voluntad y valor en sus dos enemigos. Escuchando pitos en los dos, por culpa de la espada, que le costó en el primero cinco intentos y cinco descabellos, y en el segundo, dos pinchazos y tres descabellos.

S. M. El Viti ha sido el más afortunado en sus toros y el triunfador de la tarde. A los dos los han toreado bien con el capote y con la muleta. En los dos ha escuchado música en su faena de muleta y a los dos los ha matado bien de una estocada y un descabello, cortando una oreja en uno y dos orejas en el último. Ha estado bien el torero de Vitigudino, y una vez más ha demostrado, aparte de sus valores taurinos, que es un torero con dignidad y que da todo lo que lleva dentro cuando se viste de luces. Ha toreado con el compás abierto, ha cargado la suerte y ha mandado. Ha sido una tarde de aciertos de El Viti. Y una entrega total a la hora de la suerte suprema. Pesos: 530, 510, 517 541, 564, y 561.

¡¡¡Es estupendo llenarse los pulmones de un aire tan sano!!!

aspirando Ozonopino Ruy Ram que mezclado con agua y lanzado a la atmósfera le dejará un ambiente fresco y sano y un delicioso perfume de bosques, facilitando la respiración en habitaciones reducidas o poco ventiladas. Laboratorios Ruy Ram. Madrid

José DELGADO-CARRERO







PALAFOX

«La fragata infernal»



Producción inglesa, en cinemascopio y blanco y negro. Guión de Peter Ustinov y Robert Rosen, basado en una novela de Herman Melville. Director: Peter Ustinov. Intérpretes: Peter Ustinov, Robert Ryan, Melvyn Douglas y Terence Stamp.

Asunto: dramático. Sinopsis: a bordo de «El Vengador», fragata de guerra británica en el 1880, un suboficial malvado acusa falsamente a un joven marino; las leyes de mar y guerra fuerzan por la disciplina, contra toda justicia humana, a ahorcar a dicho joven cuando, fortuitamente, causa la muerte de aquél.

Corto es el tema de este film, pero intensa la dramática acción que sobre la fragata y sus

tripulantes, a lo largo de la aventura que Peter Ustinov, desde todas las facetas cinematográficas posibles, nos presenta. A bordo del velero de armas de su graciosa majestad británica se suceden las escenas duras y fuertes recogidas en magníficos planos de rostros y gestos. Pero su desarrollo se produce a tal lentitud de escena y diálogo, y en realidad es tan poco lo que se nos ofrece, que la película llega a pesar. La labor, realmente soberbia, de la cámara y de todos cuantos figuran en el film en el apartado interpretativo compensan la flojedad anteriormente citada. En resumen, «La fragata infernal»—¿a qué este título y no el original de la novela «Billy Budd», nombre del protagonista?—es una buena película marina de aventura.

G. DE LA P.

XIII Festival de Música en Granada

CON BEETHOVEN EN EL PATIO DE LOS LEONES

La malinconia, el más triste y más famoso de los cuartetos de Beethoven, en el patio de los Leones de la Alhambra, el palacio más famoso y triste del mundo, mejor dicho, melancólico, como todo lo que se fué para no volver más. Y a la caída de la tarde, a esa hora en que el día se va para no volver más tampoco. La arquitectura y la ornamentación árabes son musicales. Son jugueteos de líneas suspendidas en el aire milagrosamente que anuncian y repiten sus motivos una y otra vez, los entrecruzan y desatan. Pero aún hay otra representación más exacta de la música, más viva: el vuelo de los vencejos, precisamente a esa hora y en ese patio. Todo el tiempo

me lo pasé mirándolos mientras sonaba, bajo el templete, ese cuarteto sexto de Beethoven. Pasaban y volvían a pasar sobre nuestras cabezas los vencejos chiando con una prisa curva, en rondas cada vez más cerradas y más jubilosas. Antes de llegar nos llegaban sus chillidos; y aun antes, anunciados por el sentimiento rítmico; cuando desaparecían quedaba en los oídos y en el recuerdo su presencia volandera. ¿Qué otra cosa es la música? Era como oír dos veces al mismo tiempo la misma música. O como oír y verla a la par dibujándose y desdibujándose en el aire. Realmente verla, verla con los ojos. En los dos adagios, sobre todo, cuando las voces de los instrumentos en círculos cada vez más cerrados van acercándose al corazón mismo de los temas y, para revelárnoslo mejor, para que nuestro propio corazón sea quien lo descubra, se alejan dejando detrás una estela de recuerdos.

A esa hora irremisiblemente melancólica los cipreses del patio de Lindaraja—asomados aún más al cielo por encima de los tejados como a ellos les gusta—apuraban la lumbre última del sol, esa claridad que ya es un poco de luna. Y a poco, cuando finalizaba el cuarteto ese, el sexto, apareció el primer murciélago. ¿Es posible? Apareció revolando la incertidumbre. Ningún escenógrafo, por genial que fuese, habría imaginado una encarnación más inquietante de ese titubeo

amigo que Beethoven tiene al final de su cuarteto. Los vencejos—ahora uno, ahora otro—fueron guareciéndose bajo los aleros; algunos, muchos de ellos, se metían en los huecos de los calados almocárabes y allí se quedaban sus colas temblando un momento hasta que se ocultaban del todo.

Ahora están en boga los espectáculos llamados «Luz y sonido»; con la amalgama de esos dos elementos se pretende—y se logra no pocas veces—dar vida a la historia. Los que asistimos al concierto que nos dió la Agrupación Nacional de Música de Cámara—Antón, García, Meroño y Vivó—, en el patio de los Leones, esa tarde; los que le oímos ese cuarteto sexto de Beethoven—tocaron dos más—, vivimos y revivimos la representación más prodigiosa de la música. Música zigzagada en el aire por el vuelo balbuceante de los murciélagos y rayada en el cielo por el torbellino alado de los vencejos. ¿Podría anunciarse como número especial a los turistas? No, ya sé que no. Los vencejos se acurrucarian antes de tiempo en sus nidos bajo los aleros y los murciélagos no aparecerían hasta que el último turista hubiese abandonado el patio de los Leones. Entonces, quizá, ellos solos volverían a reproducir con sus alcoránicos signos en el cielo ya cárdeno la traducción de los sonos que Beethoven, también temblando, oyó y dejó escritos en el papel pautado.

Angel DEL CAMPO

DEUTZ

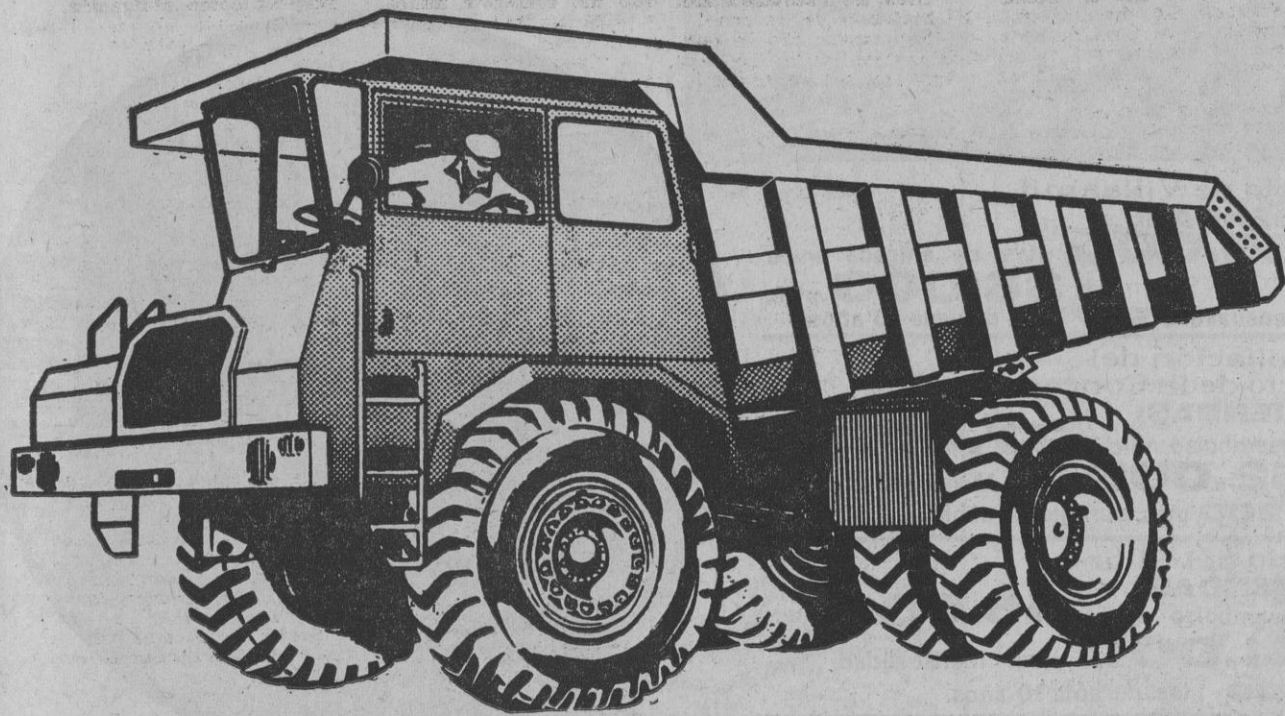
OFRECE LOS DUMPERS PESADOS

MODELOS DE 15 - 20 - 25/30 T.



Con motor DEUTZ...por supuesto!

EN LAS 2 EJECUCIONES DE TRACCION SIMPLE Y TOTAL



ENTREGA INMEDIATA

DEUTZ Avda. PIO XII, 100

apartado 19.040

Tel. 200 09 40

MADRID-16



II Festival Nacional de Cine Industrial

PRIMER PREMIO EN SUS RESPECTIVAS CATEGORIAS: «CEPSA 1964», «HOMBRES Y MAQUINAS» E «INSTALACIONES CABLES PIRELLI»

Ha constituido un auténtico éxito de organización y de programación el II Festival Nacional de Cine Industrial celebrado en Madrid durante los días 1, 2 y 3, y cuya clausura tuvo lugar el sábado, día 4, reuniéndose el Jurado por la noche del citado día, otorgando los premios que a continuación detallamos: En la categoría A conquistó el máximo galardón la película producida por Mago Films y dirigida por Julio Buchs «Ceusa 1964», y el segundo premio fué para «Un whisky español», realizada por Noticiario y Documentales Cinematográficos No-Do y, como la anterior, dirigida por Julio Buchs. En la categoría B triunfó «Fabricación del cigüeñal», realizada por Telecine y dirigida por Pérez-Dolz. En la categoría C, el primer premio lo conquistó «Hombres y máquinas», realizada por Telecine y dirigida por Jorge Feliú y J. Font-Espina. El segundo lo obtuvo «Por la cuenca del Sil», un auténtico alarde de interés y buen gusto, cuya cámara fué manejada por el maestro de los operadores, Pahisa, y dirigida por F. López Heptener y la presentaba Iberduero, S. A. El tercer premio fué para «Biografía de un automóvil», presentada por Seat y realizada

con todo lujo de detalles por el conocido director Luis Suárez de Leza. En la categoría D se llevó el premio «Instalación en pozo vertical de los cables Pirelli», dirigida por Francisco Pérez-Dolz. En la categoría F, el primer premio quedó desierto y el segundo fué para «Los trabajos y los días», presentada por Hidroeléctrica Española, S. A., Sociedad Anónima, y dirigida por Luciano González.

Las películas que han obtenido el primer premio representarán a España en el V Festival Internacional del Cine Industrial que el próximo noviembre se celebrará en Londres.

A propuesta de un miembro del Jurado, nuestro compañero García de la Puerta, el comisario general del Pabellón Español de la Feria de Nueva York, don Miguel García de Sáez, aceptó, complacido, que las películas premiadas en este II Festival del Cine Industrial sean exhibidas en dicho pabellón.

Un gran éxito, repitámoslo, de organización que prestigia al Comité organizador y que tanto beneficia a nuestra industria en general, que a través del cine puede mostrar en los cinco continentes su riqueza y pujanza.

NOTICARIO DE CINE

Del Festival de Berlín

BERLIN, 5.—La película francesa «L'amour avec des si...» ha sido acogida con profusos aplausos en el festival cinematográfico de Berlín.

Se trata de un film realizado por el joven director Claude Lelouch, de veintiséis años de edad, en el que utiliza el humor para pintar el mundo con ocasión de la fuga de la prisión de la «Santé» de un peligroso sátiro.

La crítica ha acogido con elogios a la película, así como a sus intérpretes Guy Mairasse y Janine Mignan.

Frank Sinatra, a Estocolmo

NUEVA YORK, 5.—El célebre cantante Frank Sinatra ha salido de esta ciudad rumbo a Estocolmo, donde pasará unas «vacaciones».

En el momento de salir declinó hacer comentarios a los informadores de Prensa, aunque posó para los fotógrafos antes de subir a un avión de las Líneas Aéreas Escandinava. (Efe.)

# LA ALERGIA

Por el doctor OCTAVIO APARICIO

## 4 La vida cotidiana

COMO prueba de la multiplicidad de la alergia, en cuanto a las diversas causas que pueden provocar sus reacciones anómalas, he elegido un poco al azar varias manifestaciones de este tipo originadas por sustancias muy distintas. Lo único que es común a todas ellas es la hipersensibilidad del organismo alérgico, aunque éste reaccione de formas diferentes.

### EL NYLON

Cada vez con más frecuencia acuden los pacientes al médico en demanda de que les cure una misteriosa enfermedad de la piel cuya causa desconocen o es inexplicable. El enfermo enseña una piel más o menos irritada que a veces se asemeja claramente a una urticaria.

El doctor, después de hacer múltiples preguntas al paciente por medio de las que investiga su género de vida, de trabajo y de alimentación, el ambiente en que se mueve y por sus relaciones con cuanto le rodea, acaba diagnosticando una dermatitis por contacto.

La dermatitis por contacto o dermatitis venenata comprende todas las erupciones que se presentan como resultado de la sensibilización a plantas, cosméticos, ropa, medicamentos aplicados localmente o sustancias con las cuales el paciente se pone en contacto en su trabajo. Las lesiones varían desde una irritación insignificante hasta erupciones papulosas, o sea, en forma de habones, a veces, con vesículo flictena, según el grado de sensibilidad del enfermo y la concentración de la sustancia culpable. Cualquier parte de la piel puede ser afectada, y la reacción alérgica puede persistir durante algunos días después de suprimida la acción del agente causante.

La determinación de este agente se basa en el interrogatorio ya referido y en la comprobación de los sospechosos mediante la prueba cutánea. De esta forma se ha podido comprobar que las prendas de vestir elaboradas con material sintético, como perlon, nylon, etcétera, pueden hoy producir estas dermatitis por contacto. Las dudas que se pueden tener se aclaran fácilmente dejando de usar la prenda sospechosa.

Recientemente se ha comprobado que la dermatitis por contacto producida por tejidos de materiales sintéticos es debida, en su mayoría, a una hipersensibilidad al tinte con que se han teñido el material sintético,

### LOS ALMOHADONES

La enfermedad está en todas partes, incluso en los objetos que se esfuerzan por hacernos menos dura la vida, como son los almohadones, los edredones y otros objetos blandos que, por simpatismo, se rellenan de plumas, mejor que de borra, y de miraguano, mejor que de plumas. Pero tanto el continente como el contenido, el miraguano como el algodón, pueden originar en ciertas personas sensibles una reacción especial que a principio de siglo se bautizó con el nombre de alergia.

El miraguano se obtiene del kapok, una fibra vegetal que se realiza como material de relleno de almohadas, edredones, sillones, sofás y otros elementos o muebles de la casa.

Todas las sustancias del kapok que producen reacciones alérgicas se hallan en el algodón. Pero no todas las que tienen algodón se encuentran en el kapok. Por este motivo todos los enfermos sensibilizados al

miraguano del kapok lo son también al algodón, pero sólo algunos de los hipersensibles al algodón lo son también al kapok.

El miraguano, como agente alérgico, es mucho menos peligroso, menos agresivo que las plumas, la lana y el algodón. Pero al fin y al cabo también es nocivo. Curándose en salud, para prevenir el más mínimo riesgo de una alergia a estas fibras vegetales, se aconseja la sustitución de estos productos por el látex, material que rápidamente se ha hecho dueño de la situación por lo ligero, lo fácilmente transportable y lo inofensivo que es.

Se debe tener mucho cuidado con las plumas que se utilizan para rellenar las almohadas porque son causa frecuente de alergia respiratoria. Las más peligrosas son las plumas de pollo, siguiéndolas las de pato y ganso. Las menos nocivas son las de los canarios y loros. Pero no siempre se adquieren las enfermedades alérgicas en presencia de estos materiales, ni tampoco todas las personas están en condiciones de adquirirlas. Para sensibilizarse se requiere que exista una determinada concentración en el ambiente de estas sustancias. Si no llega a esa concentración no habrá enfermedad. Por lo demás unas personas son más hipersensibles que otras y reaccionan enfermándose al menor contacto con ellas.

La aparición de la alergia es favorecida por la vejez del miraguano o de las plumas. Cuanto más tiempo, más años tenga, más peligros existen. Por lo tanto, quien prefiera las plumas o el miraguano al látex debe tener la precaución de cambiar el relleno cada dos años, como máximo.

### LAS ORUGAS

Los trabajadores de los bosques sufren con bastante frecuencia los efectos nocivos de los elementos parasitarios o bacterianos inoculados en el ejercicio de su profesión. Hoy vamos a referirnos a las enfermedades de la piel producidas por las orugas y las mariposas, que, si son más propias y características de los leñadores, pueden atacar también en menor escala a todos los trabajadores que viven en contacto con la naturaleza, como sucede, en líneas generales, a los campesinos y ganaderos.

Según el doctor Bona, entre todas las orugas parásitas de los árboles la procesionaria del pino es la más importante en España, tanto por su abundancia en nuestros bosques y arboledas como por la frecuencia con que origina reacciones en la piel.

Se trata de una oruga de color gris pizarra, con el vientre gris blanquecino, que tiene una longitud de 25 milímetros y que está provista de dos clases de pelos irritantes: unos que se ven perfectamente y otros más pequeños que se comprueban mejor en la crisálida y que son los más nocivos. Estos pelos que se desprenden, especialmente en algunas épocas del año, son los que determinan las reacciones de la piel en aquellas personas que tienen la desgracia de topar con semejante oruga.

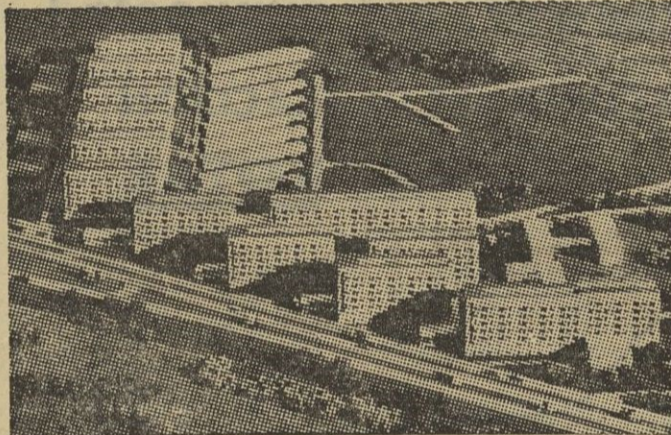
La dermatosis de la procesionaria se manifiesta, generalmente, por un enrojecimiento de la piel en forma de urticaria, localizado con preferencia en la cara y en las manos. El enrojecimiento se acompaña de reacciones muy molestas, tales como picor, ardor, dolor y, en ocasiones, fiebre. En algunos casos se observan en estos enfermos reacciones en los ojos, de evolución muy lenta, por penetración

de los pelos del ojo que pueden revestir gran importancia.

Para explicar el origen de las lesiones y alteraciones de la piel y del ojo se ha invocado la existencia de tales pelos de la sustancia irritante, generalmente el ácido fórnico, que sería la responsable inmediata de su producción. La simple producción por medio de carretas de lienzo, guantes, gafas, etc., es suficiente para evitar estas enojosas contingencias que a veces pueden ocasionar prolongadas incapacidades para el trabajo entre los campesinos.



## TIENDAS



### Barrio de Villaamil

**TIENDAS:**  
55.000 ptas. de entrada única  
+ 36.000 ptas.  
Mensualidad 967 ptas. durante 10 años.

### Ampliación del Barrio de la Concepción

**TIENDAS:**  
desembolso inicial 77.000 y  
52.000 ptas. Mensualidad  
1.200 ptas. durante 10 años.

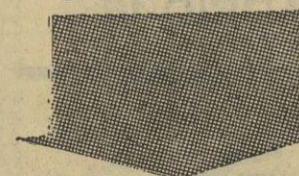
### Barrio del Pilar

**TIENDAS:**  
desembolso desde 46.000 y  
31.000 ptas. Mensualidad  
800 ptas. durante 10 años.

### PISOS con grandes FACILIDADES • APARTAMENTOS

Forma 310

### INFORMACION Y CORRESPONDENCIA:



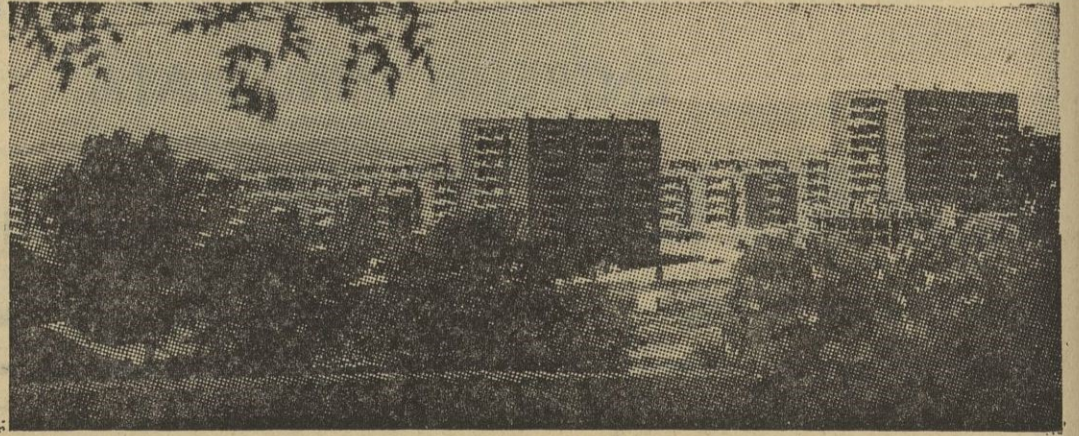
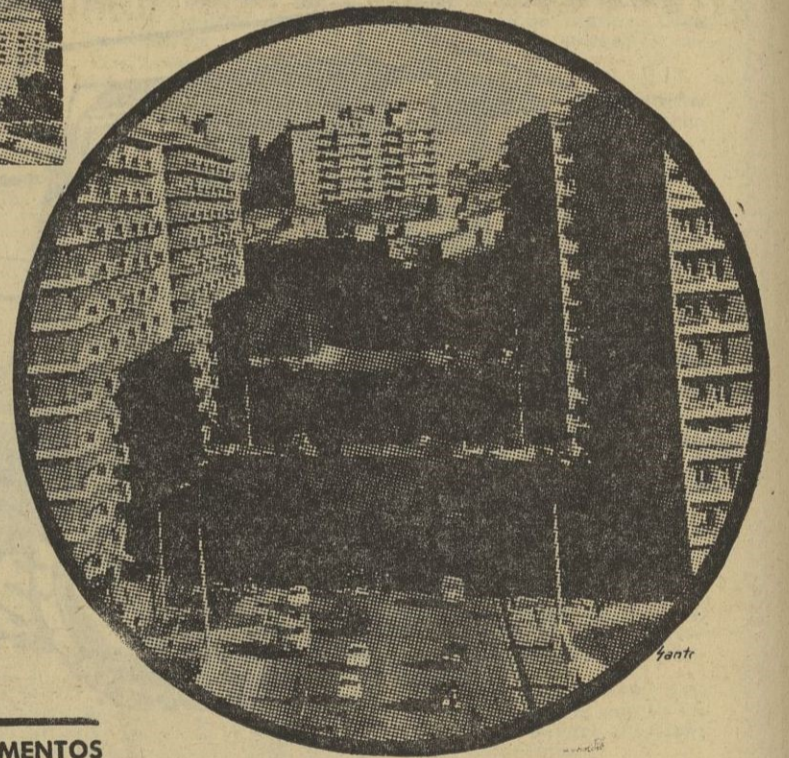
OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 4-2.º izda. de 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche, excepto sábado tarde. EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION: Av. Donostiarra, 26 (entrada por el Puente del Calero, detrás de la Plaza de Toros de Ventas). De 10 mañana a 8 tarde. EN EL BARRIO DEL PILAR: final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al número 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde. EN EL BARRIO DE VILLAAMIL: final de la calle Villaamil (entrada junto al número 36 de la calle Francos Rodríguez). Servicio permanente de 9 mañana a 7 tarde.

SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS EN LOS RESPECTIVOS BARRIOS

**SE VENDE EL CINE DEL BARRIO DEL PILAR**

en...  
• ampliación del barrio de la concepción  
• barrio de villaamil  
• barrio del pilar

PROPIETARIO. JOSE BANUS



# ESTE ES EL CULPABLE



de que se les desencajen las mandíbula, a fuerza de carcajadas, a los espectadores del divertidísimo espectáculo «JES BROMA!...», que CASSEN ofrece en el teatro Alcázar y del que forman parte Bebé Palmer, Mari Carmen Casas, Mónica Kolpek, Orlando Marconi, Les Doriss Girls y muchos notables artistas más

## No pierda el tiempo

Ni en Andorra, ni en Canarias, ni en Gibraltar ni en Marruecos. Nosotros vendemos más barato. Relojes de señor caballero y niño, 175 pesetas. Tenemos un gran surtido de relojes de marca. Pulseras, medallas, sortijas, brazaletes con y sin brillantes en oro de ley 18 quilates. Joyería y Relojería Roxi Prima, de la calle Espoz y Mina, 1. Suministros especiales a comercios, industrias, laboratorios, etc. Envíos a provincias. Espoz y Mina, 1, planta 2.º Madrid

## ¡¡BARES!!

Enfriadores de botellas de gran capacidad y potencia.

700 PESETAS MENSUALES

Pedidos: FRIGEMA, Mesón de Paredes, número 22. Tel. 230 20 82.

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAM

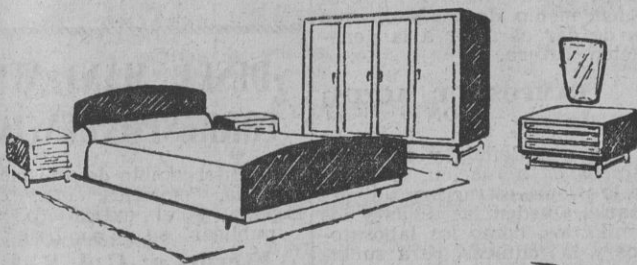
SIGNOS	SAUD	AMOR	DINERO	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA	Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana
<b>Aries</b> 21 de marzo a 20 de abril	=	⊗	⊗	⊗	La segunda parte de la jornada será propicia al contacto con personas interesantes y al conocimiento de nuevos amigos que en un futuro próximo podrán serle útiles.	Tendrán un carácter irascible, voluble y sujeto a fuertes cambios de humor. Serán rebeldes e indisciplinados y sentirán atracción por todo aquello que escape a los cauces normales de la ley, la tradición o la norma social. Su habitual irreflexión e impresionabilidad les hará elementos propicios al contagio de ideas y doctrinas revolucionarias, sin que no obstante dejen de mostrarse intransigentes y puritanos con respecto a las personas que hayan de depender de su autoridad o en cuyas manos estén parte de sus intereses. Serán imaginativos y poco realistas en todas las cosas verdaderamente importantes de su vida. El número 16 les dará suerte. Su color favorable será el morado. Su perfume, la verbena. Su talismán, el cobre.
<b>Tauro</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊗	⊗	=	⊗	No deje que sus ideas o sus resentimientos influyan sobre su trabajo o sobre sus relaciones con personas que ocupan un puesto más elevado en su escala laboral.	
<b>Géminis</b> 22 de mayo a 21 de junio	=	⊗	⊗	⊗	Trate de adaptarse a las exigencias de las personas que conviven en su intimidad y olvídense de la pasión por la independencia. Las sugerencias ajenas le serán de utilidad.	
<b>Cáncer</b> 22 de junio a 22 de julio	⊗	⊗	=	⊗	Ponga en orden sus ideas y dispóngase a aprovechar la jornada convenientemente. Las circunstancias le serán favorables para el logro de sus ambiciones y deseos.	
<b>Leo</b> 23 de julio a 22 de agosto	=	⊙	=	⊙	Su imaginación será fértil en ideas y sugerencias, muy oportunas para la mejora de ciertos aspectos de su vida profesional y utilitaria.	
<b>Virgo</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	⊗	=	⊗	=	Su trabajo deberá acaparar su atención y forzarse para cumplir sus obligaciones aun en condiciones desagradables para usted. No haga mucho caso a promesas y ofertas.	
<b>Libra</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	⊗	=	⊗	⊙	Rodéese de una atmósfera tranquila y serena y evite todo aquello que pueda alterar su equilibrio nervioso, muy vulnerable en estos momentos.	
<b>Escorpio</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	⊙	⊙	⊗	=	Es fácil que haya de relacionarse, por motivos utilitarios, con personas hacia quienes abriga sentimientos de abierta hostilidad. Deberá dominar su emotividad.	
<b>Sagittario</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	7	=	⊗	=	Trate de salvar la armonía familiar, aunque muchos miembros de su círculo íntimo parezcan empeñados en alterarla. Deberá mostrarse comprensivo.	
<b>Capricornio</b> 22 de diciembre a 20 de enero	⊗	⊙	⊙	⊗	El tiempo trabaja en su favor para ayudarlo a salir de ciertas dificultades y preocupaciones. Déjese llevar un poco por el ritmo de las circunstancias.	
<b>Acuario</b> 21 de enero a 18 de febrero	⊗	⊙	⊗	⊗	Modere sus expresiones si se ve obligado a defender violentamente una realidad que le interesa. Emplee toda su fuerza y habilidad en actuar con eficacia.	
<b>Piscis</b> 19 de febrero a 20 de marzo	=	⊙	⊗	⊙	Podrán darse una serie de circunstancias inesperadas en torno a un asunto laboral, lo que significará una mejora sensible en el panorama de sus finanzas.	

## CLAVE

- ⊙ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ⊗ PASABLE
- 7 MALO
- + PESIMO

## ¡¡MUEBLES rebajadísimos!!

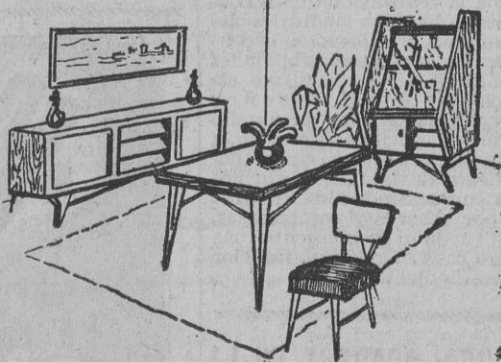
### OFERTA ESPECIAL JULIO



FABRICAMOS:

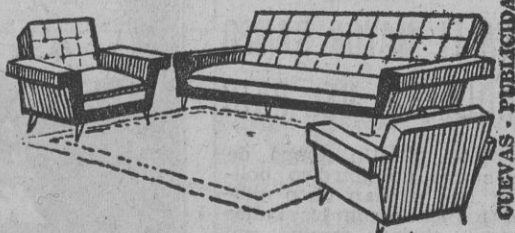
#### DORMITORIOS

POLIESTER desde 9.000 ptas.



#### COMEDORES

POLIESTER desde 7.000 ptas.



#### TRESILLOS

SKAY desde 3.500 ptas.

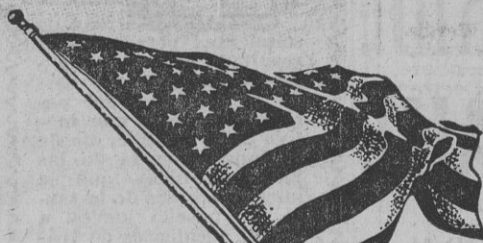
## MUEBLES ATOCHA

ESPECIALIDAD EN DORMITORIOS

Goya, 114 - Onésimo Redondo, 36

(Entre Palacio de los Deportes y Doctor Esquerdo)

(Estación del Norte)



## CON NOSOTROS

SE INTEGRARA EN UN EQUIPO EXPERTO ESPECIALMENTE ORGANIZADO PARA QUE VD. CONQUISTE CON EL MINIMO ESFUERZO UN PORVENIR MEJOR

LA DEMANDA DE ESPECIALISTAS Y TECNICOS ES CADA VEZ MAYOR

- AYUDANTE DE LABORATORIO
- AUXILIAR DE FARMACIA
- AGENTE DE SEGUROS
- TECNICO DE VENTAS (General)
- TECNICO DE VENTAS (Acelerado)
- ESTUDIO DE MERCADOS
- INGLES CON Y SIN DISCOS
- TECNICO EN DIESEL
- MECANICO DE AUTOMOVILES
- ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL
- DELINEANTE MECANICO
- DELINEANTE DE CONSTRUCCION
- DELINEANTE DE CARPINTERIA
- DELINEANTE PROYECTISTA
- CONSTRUCTOR DE OBRAS

### CON ESPIRITU DE VICTORIA

No necesita preparación especial. Infórmese gratuitamente sobre cualquier curso que Ud. puede seguir cómodamente desde su propio domicilio.

Nosotros le ofrecemos la posibilidad de obtener enseguida el diploma de la especialidad que más le interese

POR CORREO **Nuevas profesiones para vivir mejor**



ALCANZARA UD. SU VICTORIA

CONDICIONES ESPECIALES A EMPRESAS para la formación de su personal

HOY MISMO envíe este cupón. Sólo gastará un sello de correos y recibirá la mejor oportunidad de su vida.

Autorizado por el Ministerio de E. Nacionales

★ INSTITUTO AMERICANO

CALLE RECOLETOS, 12 MADRID-1

Sr Director **INFORMACION GRATUITA**

Envíese enviarme

Sobre el curso de:

D

Domicilio

Población

Provincia

★ INSTITUTO AMERICANO

CALLE RECOLETOS, 12 (Dpto. 25) Aptdo. 14.138-MADRID-1





## Violenta explosión de gas en la Puerta del Sol

UNA violenta explosión de gas tuvo lugar ayer, a las once de la mañana, en los evacuorios de la Puerta del Sol, junto a la parada de trolebuses y cerca del principio de la calle de Alcalá y la carrera de San Jerónimo. No hubo víctimas personales.

Una plancha metálica—colocada sobre el pavimento y que comunica con los evacuorios—voló a cinco o seis metros, impelida por la explosión de gas. La voladura de esta tapa metálica fué el síntoma exterior de que algo sucedía en el interior de los evacuorios. La causa era una fuga de gas de un registro allí existente. También fueron desmontados dos lavabos y el marco y la puerta de la oficina y almacén. Objetos, baldosas y ladrillos saltaron en el interior, provocando el desconcierto entre los que allí se hallaban: el guarda, que estaba en su mesa; otra empleada, que utilizaba el teléfono, muy próximo al lugar de donde provino la explosión, y en fin, algunas personas que en aquel momento habían bajado a utilizar los servicios, aunque ninguna de los lavabos, donde las consecuencias de la explosión fueron más notorias.

(Foto Onieva.)



Un aspecto del lugar del siniestro

### Accidentes de tráfico

#### Guadalajara: un muerto y dos heridos graves

En la carretera de Guadalajara a Mondéjar, en el término municipal de Pioz, se estrelló contra un árbol el turismo M.-391.802, conducido por Francisco Fernández Rojas, de veintiséis años, vecino de Madrid, en el que viajaban su novia, María Rosa Estévez Serrano, de diecinueve años, de Madrid, y Tomás Aparicio del Moral, de treinta y cinco años, casado, vecino de Alcalá de Henares. Tomás resultó muerto y los otros dos sufren heridas graves. (Cifra.)

mirez Gálvez. El vehículo público era conducido por Eleuterio Trujillo. El accidente ocurrió en las proximidades del aeropuerto, en la carretera Málaga-Torremolinos. (Cifra.)

— Han muerto en accidente de motocicleta Wenceslao Fernández Ortiz y su acompañante, Miguel Lorenzo Platero. La moto en que viajaban derrapó y fué a estrellarse contra una alambrada. El accidente ocurrió en las proximidades de Nerja donde residían las víctimas. (Cifra.)

#### MALLORCA: UN MUERTO Y UN HERIDO

A consecuencia de un accidente de circulación ha resultado muerto Antonio Moreno Vera, de dieciocho años, y herido grave, Miguel Escanellas Borrás, de veinticinco.

El hecho ocurrió cuando la moto que ambos ocupaban chocó contra un camión que se hallaba parado en la carretera de Calvia. (Mencheta.)

#### MALAGA: TRES MUERTOS

Ha resultado muerto, atropellado por un taxi, Manuel Ra-

### APARECE UN MONOBIKINI EN ALICANTE

Colette Sornin quiso ganar así una apuesta

ALICANTE. — Con la caída de la tarde se ha registrado ayer en Alicante, concretamente en la playa de San Juan, un conato de uso del «monobikini» en la persona de la señorita sábdita francesa Colette Sornin, de veintinueve años de edad, residente en París y actualmente de vacaciones, en esta ciudad, la cual, acompañada de otra amiga, fue a la playa. Colette Sornin se atrevió a suprimir la parte superior del «bikini», pasearon durante unos momentos por una zona tranquila de la playa.

A los pocos momentos algunas personas se dieron cuenta del espectáculo y entonces la señorita Sornin se colocó el traje de baño completo. Luego comentó que había sentido una emoción muy particular y que el hecho había sido debido a una apuesta con su amiga. (Cifra.)

### AGENDA DEL 232 48 73

#### La base de Torrejón facilita una medicina

El pasado día 24 publicamos una llamada urgente para que se nos facilitara una medicina, «Actase fibrinolisis humana», no existente en nuestro país, que una enferma grave, doña Teodora Gómez Segovia, de setenta años, necesitaba.

Varias personas nos llamaron para ofrecernos medicamentos parecidos al que precisábamos o para pedir éste a los Estados Unidos. Pero también recibimos la llamada del señor Bishop, director adjunto de la Casa Americana en Madrid, quien nos dijo que el medicamento en cuestión nos lo podían facilitar en la sección americana de la base de Torrejón.

Eligimos esta oferta por ser la más rápida, y, efectivamente, hemos podido hacer entrega de un frasco de la medicina a la enferma que tan urgentemente la necesitaba. Queremos hacer constar nuestro agradecimiento a la sección médica de la base de Torrejón de Ardoz por su generosidad —la medicina nos ha sido cedida gratuitamente— y también a las demás personas que nos llamaron para brindarnos su colaboración.

## Detención de tres atracadores

Autores de varios robos y un atraco a mano armada

La Policía ha detenido, acusados de cometer robos y un atraco a mano armada, a Angel Jiménez del Castillo, de veintidós años, con domicilio en Corredera Baja, 13; Victoriano Zapatero López, de veintidós años, con domicilio en Romero Robledo, 9, y Julián Sánchez Martín, de veintiocho años, con domicilio en Corredera Baja, 25. Hay un cuarto hombre, colaborador de los anteriores, pero que ya se halla detenido en la prisión provincial por otros delitos. Se trata de Amílcar Granel Pina.

El primer robo lo cometieron en el bar Rugby, situado en el interior del campo de deportes de la Ciudad Universitaria. Saltaron la valla que defiende el local y se llevaron todo lo que de valor pudieron encontrar: botellas, embutidos y dinero. El robo les reportó unas cuatro mil quinientas pesetas.

Los encartados cometieron también sustracciones en las librerías Nebli y Espasa-Calpe. En total se llevaron libros por valor de dos mil pesetas. Todos los ejemplares fueron vendidos, como de segunda mano, en «librerías de viejo».

Por otra parte, los cuatro delincuentes ganaron la confianza de Miguel Tenorio Ber-

nal, propietario de una pensión sita en la calle de Casto Plasencia. En esta pensión cometieron un atraco a mano armada, llevándose en total once mil quinientas pesetas en objetos y dinero.

Los tres detenidos han sido puestos a disposición de la autoridad judicial.

### Motorista muerto al chocar contra un taxi

Francisco García Sánchez, de cuarenta y nueve años, casado, con tres hijos menores de edad, con domicilio en Churruca, 13, falleció ayer a consecuencias del accidente que sufrió al chocar la moto que conducía con el taxi M.-166.613, conducido por Eufemio Rubio Morales.

En el transportín de la moto, Francisco llevaba a su hermano Antonio, quien ha podido contar algo de lo ocurrido. La moto marchaba por la calle Alberto Aguilera a las seis de la tarde, camino de San Bernardo. El accidente tuvo lugar en el cruce de Alberto Aguilera con Conde Duque, en la glorieta del Gran Capitán. El taxi conducido por Eufemio Rubio venía en dirección contraria; giró hacia su izquierda para alcanzar la calle Conde Duque, cruzándose en el camino de la moto. El violento choque produjo la caída de los dos ocupantes de la moto. Salieron despedidos por encima del taxi, yendo a parar contra el pavimento. Francisco García Sánchez fué conducido urgentemente a la Casa de Socorro de Universidad. Se le apreció fractura de la base del cráneo y hemorragia intracraneal, de pronóstico gravísimo. Se le practicaron las primeras curas y fué trasladado

al Equipo Quirúrgico, pero falleció en la ambulancia que lo transportaba e ingresó ya cadáver.

El hermano de la víctima, Antonio García Sánchez, resultó ileso.

### Hoy comparecen ante el Tribunal los atracadores del correo de Glasgow

La Policía vigila estrechamente para evitar una posible fuga

LONDRES. — Una escuadra especial de la Policía ha sido enviada a la prisión londinense de Brixton para evitar cualquier escapatoria de las doce personas detenidas con motivo del famoso asalto al tren correo.

Los acusados deben comparecer hoy ante el Tribunal Criminal para responder del asalto al tren correo Londres-Glasgow, en el que se apoderaron de más de dos millones y medio de libras esterlinas, el pasado 8 de agosto, en el mayor atraco conocido en la historia de Inglaterra.

La comparecencia de hoy se produce con motivo de las sen-

tencias ya dictadas contra ellos el pasado 16 de abril, por las que se les condenaba a penas de cárcel que oscilan entre veinte y treinta años de reclusión y contra las que los condenados han presentado una apelación.

Las fuerzas de Policía de emergencia han sido colocadas para evitar cualquier eventualidad de fuga durante los traslados de ida y vuelta de la cárcel a la sede del tribunal. (Efe.)

### «BONIFAZ»: BALANCE DE VICTIMAS

Según las últimas informaciones recibidas son cinco los muertos y veintidós los desaparecidos en el siniestro del «Bonifaz» frente a las costas de Vigo. Los supervivientes son veintiséis y llegaron ayer a la ciudad gallega a bordo de los buques «Setas», holandés, y «Slo-ma Malaga», de matrícula alemana.

Continúa la búsqueda de los cadáveres de los desaparecidos.

## El Etna, en erupción

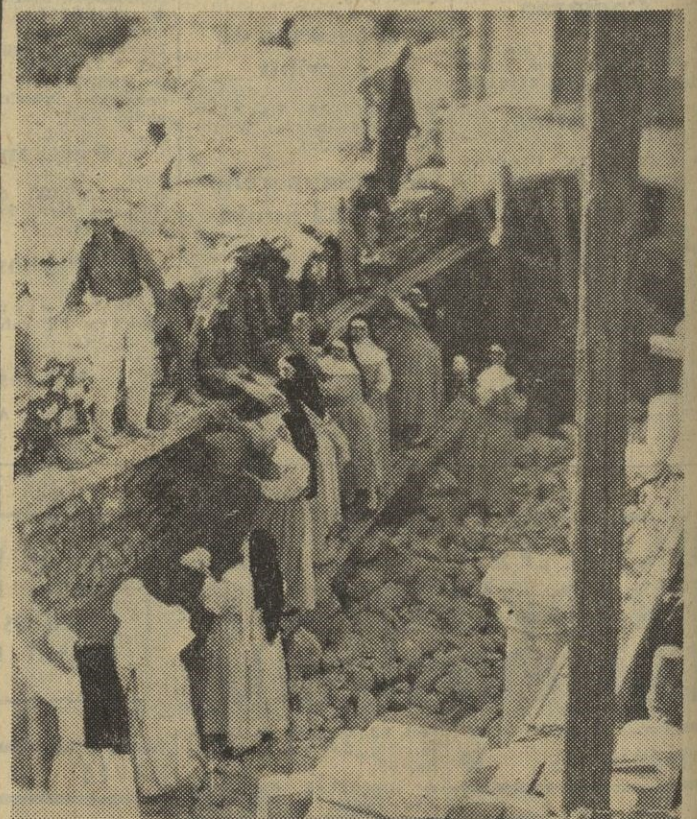
La corriente de lava avanza hacia el mar

SICILIA.—El volcán Etna entró el sábado en erupción por sus dos cráteres centrales, el mayor de los cuales comenzó a dar explosiones a un ritmo de 23 por minuto. El volcán —tiene una altura de 3.000 metros— tuvo erupciones de pequeña importancia durante el pasado mes de junio. Inesperadamente ha comenzado a dar de nuevo muestras de gran actividad.

En poco tiempo un arroyo de lava se ha extendido a través de una grieta del cráter

central y avanza hacia el sudeste con dirección al mar. En su camino no hay más que cenizas y escorias en una zona de unos dieciocho kilómetros. No hay peligro inminente.

El espectáculo del volcán en erupción es claramente visible desde Catania, a unos treinta y dos kilómetros de distancia. Las explosiones han lanzado al aire trozos de roca incandescente hasta una altura de 600 metros. (Efe.)



Y CON EL MAZO DANDO Fray Domingo de Baltanás fundó en el año 1540, exactamente el 25 de marzo, un convento, el de Santa Ana, en Villanueva del Arzobispo. Veintisiete monjas dominicas ocupan ahora la fundación, cuyos muros están reparando en la actualidad. Cuatrocientas mil pesetas costaba la obra, por lo que las hermanas decidieron ahorrar lo posible—dada su escasa economía—trabajando ellas mismas como peones de albañil. «A Dios rogando y con el mazo dando», que dice el refranero, que nunca miente. Las monjas rezan y oran, como ya mandaba la regla de San Benito. Al cabo no existe mejor plegaria que el trabajo. (Foto Cifra.)